

千古留言 第14集

Words For The Ages

郑国治博士 编著

Dr. David Hock Tey

前言

目录

参考书目

作者简介

前言

明末的黨爭一直延續到清兵入關。以知識分子為骨幹的東林流派大都成為抗清的主將，復社中有像瞿式耜、陳子龍、夏允彝、徐孚遠、陳於階等烈

士殉難。對比清朝滅亡，明朝的知識分子有絕然不同的表現。清末的知識分子倒向革命，對清朝行摧枯拉朽之舉，惟恐滿清滅之不速。而明末的士大夫儘管不滿朝政，但仍是儼然以主人自居，千方百計地挽救朱明於未亡。徐孚遠等愛國心志堅強，為國為民將命全然擺上。誠然可敬可佩！

解縉年少登科，步入仕途，名滿天下，因自負其才、驕傲自大而被明太祖朱元璋所廢黜。后因编写历史典籍巨作而备受明成祖朱棣的赏识，为天下英才所艳羨。

不久，解縉又莫名其妙地卷入“皇儲”之爭，而遭受廢黜。解縉才華橫溢、滿腹珠玑、精通禮典，最后竟知法犯法，聰明反被聰明誤。在“違制吊祭”后，解縉被流放，后又因“私謁太子”而招致殺身之禍。疾由自取，可惜英才早死！

严武的“穷极奢靡，赏赐无度”，严武原本就是个毁誉参半的官员，此人抵御外患有功，曾击败吐蕃军七万多人，但他强悍有余，仁义不施，而且生性暴戾，八岁杀人。立功入京，就有“优游京师，颇自矜大，初为剑南节度使，旧相房琯出为管内刺史，琯于武有荐导之恩，武骄傲，见琯略无朝礼，甚为

时议所贬”。《新唐书·严武传》也明确评价严武“穷极奢靡，赏赐无度”。“驕傲在敗壞以先；狂心在跌倒之前。”（箴 16：18）

唐朝大臣韩滉，在地方主持一方军政事务的时候，他把地方治理的井井有条，部属都能人尽其才、各尽其责，这是一个用人高手啊！

在《智囊》中，冯梦龙是这样点评的：“用人如韩滉，天下无弃才，无废事矣。”也就是说，任何人都有可取之处，都有适合他的职位。

張旭的這種狂逸表現在書寫狀態上。張旭受道家思想的影響而和王羲之等魏晉時期的士族人一樣追求放浪不羈的精神狀態，生性嗜酒的特點進一步使得張旭在生活狀態上與書聖王羲之有不謀而合的精神取向，因而，就像唐代李頎的《贈張旭》所描述的那樣——“露頂據胡牀，長叫三五聲。興來灑素壁，揮筆如流星”，張旭的生活狀態與王羲之坦腹東牀服食五石散的狀態十分相似。張旭放蕩生活，借酒澆愁，殊为可惜！

张说虽有才智，但脾气暴躁，生性贪财，对同僚常当面驳斥，甚至呵斥谩骂。

张说被罢政事后，就在集贤院专修国史，又要求免去右丞相一职。唐玄宗不许，并且在遇到军国大事时，仍旧派人去询问他的意见。崔隐甫等人怕玄宗还会起复张说，对他百般诋毁。727年（开元十五年），唐玄宗勒令张说致仕退休。性情急躁，言无节制，想贪官发财，常会损人而不利己！

《三國志》記載程昱“長八尺三寸，美鬚髯”。也就是說，在形象方面，程昱的身高按現今尺寸達1米9以上，而且蓄有秀長的絡腮鬍子。性格方面，程昱雖然善於審視及分析形勢，而且很有謀略，可是他的性格卻相當剛強急躁，容易與人結怨。要智謀雙全頗不易。

柳贯的优点：宋濂初次和东明精舍有交集，应当是跟随柳贯、吴莱学习期间。当宋濂执教于此的时候，胡翰、苏伯衡、郑涛等文士常聚集于此，谈诗论文，指点江山，激扬文字，纵论天下大势，充满豪情壮志。达则兼济天下，穷则独善其身。这种理想深深地烙印在浙东文士的心中，成为人生的重要追求。

董其昌評價莫是龍“風流跌宕，俊爽多姿，醞釀諸家，匠心獨妙”。

唐顺之于嘉靖八年（公元 1529 年）会试第一，官翰林编修，后调兵部主事。当时倭寇屡犯沿海，唐顺之以兵部郎中督师浙江，曾亲率兵船于崇明破倭寇于海上。后调任右佥都御史，凤阳巡抚。嘉靖三十九年（1560 年），督师抗倭途中不幸染病，于通州（今江苏省南通市）去世。在军事上，他主张抗倭，对实战经验进行了总结；在文学上，主张“本色论”“师法唐宋”，是明代中后期“唐宋派”的领袖。作为明代诗文大家，唐顺之以古文与八股文著称于文学史；在思想上，主张“道器不二”、“技艺与德岂可分两事”，重新整合王学左、右两派思想，为阳明心学的发展开辟了新的阶段。他能为國尽忠，为文尽才，誠難能可贵。

唐顺之并非纸上谈兵的书生，他亲临抗倭前线，冲锋陷阵，浴血奋战，立下不朽功勋。唐顺之到浙江后，即亲自下海视察，出没惊涛骇浪之中，却意气风发，谈笑自如。此次海上视察，唐顺之将所有险要会哨绘制成图，以备歼敌之用。嘉靖三十八年（1559 年）四月，倭寇侵至崇明，贼船停泊在三沙。唐顺之率兵诱贼至海外，奋力击杀，在海上斩敌首一百二十颗，沉敌船三十余艘，缴获敌人衣物兵器无数，倭寇无一人登岸，余敌向江北逃跑。洪

朝选《荆川唐公行状》谓时人称“自苏松用兵以来，未有此捷也”。唐顺之可谓文武双才，为国为民忠心擺上，真是立下美好的榜样。

毛先舒说读书有四要：一曰收，将心收在身子里，将身收在书房里是也。二曰简，惟简斯熟，若所治者多，则用力分，而奏功少，精神疲，岁月耗矣。三曰专置心一处，无事不办，二三其心，必无成就。四曰恒，虽专心致志于一矣，而苟无恒，时作时辍，有初鲜终，亦无成也，故存恒尤要焉。

年富力强，却涣散精神，肆应于外。多事无益妨有益，将岁月虚过，才情浪掷。及至晓得收拾精神，近里着己时，而年力向衰，途长日暮，已不堪发愤有为矣。回而思之，真可痛哭！汝等虽在少年，日月易逝，斯言常当猛省。（与子侄书）此说对读书人有極大的幫助。

蔣士銓詩作題材比較廣泛，其中一部分揭露社會矛盾，同情人民疾苦的詩，如《饑民嘆》《禁砂錢》《官戒二十四首》之四《察隸役》《乞人行四首》《米貴倒疊前韻》，或揭露官府的搜刮錢財，或批判役吏的橫行鄉里，或描寫社會底層人民生活的艱辛，都有一定社會意義。他將所見所聞所知寫成詩詞文章，向世人提出警惕，誠值得敬佩！

蔣士銓的詩歌理論概括為 8 點：

- (1) 以文為詩，擴大詩歌境界；
- (2) 詩主性靈，崇尚溫柔敦厚；
- (3) 詩以載道，提倡忠孝節烈；
- (4) 詩宗唐宋，反對剽竊模擬；
- (5) 詩善用典，充實詩意內涵；
- (6) 詩尚白描，容易流露真情；
- (7) 詩排神韻，講求言中有物；
- (8) 詩斥格調，避免流於空疏。

以上 8 点頗值得參考。

本书所引介的都是一批著名的学者、思想家、作家、政治家，经仔细分析之后，才“画龙点睛”指出其弱点，并指出“更上一层楼”的正确答案。

如果读“原文”时，因有很多古体字，比较艰涩，则可直接阅读“译文”，比较省时省事。

本书乃是抛砖引玉，所有的引錄、轉載、解释若有任何疏漏，尚祈诸位

贤达不吝雅正。蒙蘇揀選碩士校正，謹謝！

郑国治于美国洛杉矶 2022 年

目录

第1篇 徐孚遠千古留言

第2篇 解縉千古留言

第3篇 嚴武千古留言

第4篇 韓滉千古留言

第5篇 張旭千古留言

第6篇 張说千古留言

第7篇 程昱千古留言

第8篇 柳貫千古留言

第9篇 莫是龍千古留言

第10篇 唐順之千古留言

第11篇 毛先舒千古留言

第12篇 蔣士銓千古留言

第 1 篇 徐孚遠千古留言

徐孚远 (1599—1665) 明松江府华亭人，字闇公。崇祯十五年举人。与同邑陈子龙、夏允彝等结几社相砥砺为名节。曾荐东阳许都义勇可用，而大吏指都为贼，竟杀之。弘光时以马、阮乱政不出。南都亡，起义兵抗清。松江破，周旋海上诸义旅间，鲁监国任为左副都御史。郑成功每有大事，咨而后行。后死于台湾。

鄭成功進攻南京失敗後，退據台灣。孚遠仍居廈門，往來閩廣沿海一帶，與多處義軍根據地聯繫。

康熙二年（1663），魯王死，乃自廈門出走，流亡廣東潮州府饒平縣，繼續從事抗清復明活動。居2年，病卒。後由其次子扶棺歸故里安葬。孚遠少時，嘗與陳子龍、夏允彝言志，慷慨流涕說：“百折不回，死而後已。”允彝說：“吾僅安於無用，守其不奪。”子龍說：“我無閻公之才，而志則過於彝仲，顧成敗則不計也。”後三人皆如其言。

茲節錄徐孚遠部分著作如下：

《南望》“寂寞栖荒島，依依望斗杓。群公猶百粵，法乘已三苗。虛仁金台彥，何時玉燭調。殷忱開聖主，會見奏云韶。”

《暫無譯文》

《北馬》“北馬千群至，茲丘仍寂然。晉師今不出，漢過古無先。聞有交綏約，何時多壘平。紅旗空自播，未許斷龍泉。”

《暫無譯文》

《書懷》“昔日衣冠今渺茫，島居一紀又褰裳。移家不惜鄉千里，種秫何嫌水一方。地理未經神禹畫，醫書應簡華佗囊。餘年從此游天外，知是劉郎是阮郎。”

《暂无译文》

《东宁咏》“自从飘泊臻兹岛，历数飞蓬十八年。函谷谁占藏史气，汉家空叹子卿贤。土民衣服真如古，荒屿星河又一天。荷锄带笠安愚分，草木馀生任所便。”

《暂无译文》

《闻有》“闻有穹庐使，方当来问津。衣冠他日异，名号一时新。伍员虽仇楚，王琳还入陈。不知高岭上，锡冢为何人。”

《暂无译文》

《东夷》“东夷仍小丑，南仲已专征。部落哀刘石，崩奔怯楚荆。况闻蒙面众，皆有反戈情。一举清江汉，河难靖九京。”

《暂无译文》

《即事》“李牧真飞将，犹闻守赵边。此时常笑怯，破敌乃称贤。何假当三至，应思入九渊。奇勋成脱兔，羁客且高眠。”

《暂无译文》

《东行阻風》“拟将衰鬓寄东濛，频月东风不得东。身世何堪常作客，飘摇难禁屡书空。携儿兼载黄牛奴，农作应追皂帽翁。稍待波平阳月后，一舫须放碧流中。”

《暫无译文》

《将耕东方感念维斗卧子怆然有作》“荷锄东海复何言，回首亲交总泪痕。曩岁英华联研席，两君名姓各飞翻。何人为乞王琳首，自古难招屈子魂。独立苍茫无限恨，岫云归尽掩柴门。”

《暫无译文》

《陪宁靖集王愧两斋中》“轩车夕过喜王孙，呼取黄衫共酒尊。入钓新鱼堪一饱，小斋明烛好深论。龙无云雨神何恃，剑落渊潭气自存。饮罢不须愁倒极，还期珍重在中原。”

《暫无译文》

《陪饮赋怀》“问余东向亦何为，屡与王侯泛酒卮。夙昔襟期空自许，于今行迹有谁知。年衰难入驱羊梦，衣敝常多扞虱时。明岁土膏应早发，好随陶亮共扶犁。”

《暂无译文》

《挽张宫傅其一》“高秋风雨落荒城，伏枕遥传天柱倾。报汉未能邀匹雁，系胡空自有长缨。七年大节凌霄上，千载英灵俟海平。闻道闾门皆殉难，恰如归去赴蓬瀛。”

《暂无译文》

《挽张宫傅其二》“一棹苍烟北海滩，年来何意更弹冠。名从黄阁真无事，心在青云岂自安。帝子再开新霸府，诸侯皆擅旧登坛。不须更向君平卜，欲去应嗟道路难。”

《暂无译文》

《怀雪嵩其一》“海外之海迁人稀，家人散尽独居夷。估客叠来怀抱恶，小楼坐去岁华驰。”

《暂无译文》

《送张宫保北伐》“上宰挥金钺，还兵树赤旗。留闽纾胜略，入越会雄师。制阵龙蛇绕，应天雷雨垂。一戎扶日月，群帅奉盘匱。冒顿残方甚，淳维种

欲衰。周时今大至，汉祚不中夷。赐剑深鸣跃，星精候指麾。两都须奠鼎，十乱待非罍。烟阁图形伟，殷廷作楫迟。独伤留滞客，落魄未能随。”

《暂无译文》

《寿陈复甫参军》“世事方屯艰，经营赖上材。小心参帷幄，大力运昭回。入座香风满，怀人梁月催。笑言通梦寐，杯斝屡追陪。徐孺沈忧久，元龙爽气开。旅途虽偃蹇，高义感风雷。频有西园赏，无虞江夏灾。欣逢瑶海使，新自日边来。正值龙山会，兼陈戏马台。可令南极老，黄发倚邹枚。”

《暂无译文》

《钓鱼歌寿王先生》“王夫子，买舟钓鱼沧波里。水底珊瑚渐长成，山头白雪常如齿。一年垂钓又一年，隔绝尘埃心则喜。偶然钓得磻溪璜，再钓乃是陵阳鲤。放鱼归去养头角，待我济河呼苍兕。功成他日来相迎，指点三山千万里。”

《暂无译文》

《鋤菜》“久居此岛何为乎，恶溪之恶愚公愚。半亩稻田不可治，畦中种菜三百株。晨夕桔槔那得濡。沾块之雨昨宵下，叶里抽茎生意殊。烹菜沽酒

卿自慰，西邻我友亦可呼。只今十载在泥涂，南云杳杳天路逋，我欲往从乏
駟駟。”

《暫无译文》

明末清初的宗教信仰

明末的黨爭一直延續到清兵入關。以知識分子為骨幹的東林流派大都成為抗清的主將，復社中有像瞿式耜、陳子龍、夏允彝、徐孚遠、陳於階等烈士殉難。對比清朝滅亡，明朝的知識分子有絕然不同的表現。清末的知識分子倒向革命，對清朝行摧枯拉朽之舉，惟恐滿清滅之不速。而明末的士大夫儘管不滿朝政，但仍是儼然以主人自居，千方百計地挽救朱明於未亡。

抗清活動中，天主教徒和大部分耶穌會士也都站在明朝一邊。中國基督教會之所以採取支持明朝舊政權的做法，原因有三。第一，當時的教徒全是漢族，官僚縉紳士大夫居多，他們必然和東林、復社一起支持明朝，以保護自己的官職、田產、社會地位和生活方式；第二，四十多年在北京、南京、南昌等地的皇室傳教，傳教士與皇室和諸王建立了良好的關係。和關外的滿

清政權，傳教士沒什麼聯繫；第三，許多傳教士和基督徒在戰爭中，長久深入地卷進了明朝軍事。有的帶兵打仗，有的作軍事顧問，有的供應軍火。

當 1616 年，王豐肅、龐迪我等人被沈挑起的教難驅逐到澳門的時候，徐光啟、李之藻、楊廷筠就設法向朝廷建議，在澳門招募葡軍，引進大炮，幫助抵抗滿族入侵。實際的用意還在於通過此舉，讓耶穌會士重返內地。萬曆四十七年（1619），徐光啟寫了一系列論兵之作，有《兵機要略》、《火攻要略》等，主張用西洋火炮，選練精兵。他的論點得到朝野東林的喝彩，萬曆皇帝有旨：“徐光啟曉暢兵事，就著訓練新兵，防禦都城。”徐光啟原為文官詞臣，能如此“紙上談兵”的資本是他長年的西方科學造詣，以及他與澳門耶穌會的良好關係。1620 年，徐光啟托在杭州的李之藻、楊廷筠，由他們籌資，派學生張燾和孫學詩（保祿）去澳門，帶回了四門大炮和四名技師。因為此舉屬私人採辦，他們在江西被扣。直到徐光啟力排朝中阻擾，弄到了皇帝的“欽差”證書，才到達北京。張、孫重返澳門，加倍採購。澳門當局因首次與北京通使，受寵若驚，馬上很賣力地在印度、馬尼拉、日本招募人員，組織軍隊，北上抗清。然而，受閹黨支持的內閣大學士沈依然堅持己見，害怕傳

教士站在東林一邊，予以排斥，使這批軍隊難以成行。正是借著這次交涉，政教關係改善，六名耶穌會士陽瑪諾、鄔若望（JeanUreman，?-1621）、金尼閣、魯德昭（Alv. deSemedo，1585-1658）、傅泛濟、鄧玉函又偷偷到了內地。從此事件來看，天主教徒和東林黨在抗擊滿族的戰略、策略上相當一致。

東林黨敢於在軍事上任用天主教徒。1630年，被閩黨稱為東林黨“地短星出林虎”的大學士孫承宗出任兵部尚書，重提徐光啟方案。由陸若漢（JeanRodrigues，1561-1633）聯絡的葡軍及其裝械分兩批進入內地。首批由澳門居民捐獻的十門大炮（有幾門是從荷蘭和英國人手中繳獲）和六名炮手到達前線。第二批160名葡軍和200名非葡籍的軍人在到達南昌後，受廣東商人的阻擾，沒能繼續北上。十門大炮在前線作用很大，天啟六年（1626），寧遠之役，袁崇煥用張庚帶來的大炮重傷努爾哈赤，致其死。徐光啟《西洋神器既見其益宜盡其用疏》稱：“克敵制勝者，……大炮一器而已。一見於寧遠之殲敵，再見於京都之固守，三見於涿州之阻截。”天主教徒是明末的炮學專家。徐光啟領湯若望、畢方濟、龍華民、李之藻、孫元化、張庚鑄大小炮四

百餘門。湯若望、焦勳有《火攻拿要》，孫元化有《西法神機》，兩書在清代也是鑄炮教科書。崇禎十六年（1643），清兵來犯之際，陳子龍“以郡少火器，聘精西學者陳（於階）博士，造大小炮數百位”。陳於階是徐光啟外甥，跟徐光啟學歷，任欽天監博士，是天主教徒。在堅守江南失敗後，陳於階自縊於南京雨花台天主堂。

徐光啟：中國第一位受洗的基督徒

徐光啟畢生致力於數學、天文、曆法、水利等方面的研究，勤奮著述，尤精曉農學，並與當時來自義大利的傳教士利瑪竇一起翻譯了《幾何原本》的前6卷。

明末的基督教

從明朝建立，禁止胡服、胡語、胡姓起，在中國二百餘年沒有基督教活動。歐洲人渴望得到黃金，認為只有到中國等東方國家才可以實現他們的“黃金夢”。

來華傳教士造出威力巨大紅夷大炮，為何未能挽救明帝國的垮台！

中國古代兵器製造一直沿襲著“君臣佐使”、“陰陽五行”之類的理論，對燃燒的化學反應缺少本質的探討，所以火藥純度不高，威力不大。翻譯《幾何原本》的徐光啟、利瑪竇，為什麼半途而廢。

眾所周知，徐光啟與利瑪竇合譯《幾何原本》已成中西文化交流史上的一段佳話。

不過令人遺憾的是，他們兩人只完成了《幾何原本》前六卷的翻譯工作，全本《幾何原本》被譯作漢語，要等到兩百多年之後才宣告實現。天主教徒徐光啟大概是在被訛傳成小漁村的古代上海名氣最大的人物。

科學家徐光啟

明朝有個絕頂聰明的人叫徐光啟，他官運還不錯，一路當到禮部尚書、大學士；不僅官運好，他還是個了不起的科學家，翻譯了大量的外國學術著作；不僅是個科學家，還拜了西方傳教士利瑪竇為師，入了耶穌會，成了一名天主教徒。他一人身兼高官、士大夫、科學家、教徒各種身份，簡直是明末的一朵奇葩。

利瑪竇，給明朝大儒當外教

他是最早來華的傳教士之一，將西方科學傳入中國呂文利（中國社科院中國邊疆研究所副研究員）人物簡介：利瑪竇（1552年—1610年），義大利傳教士、學者。明朝萬曆年間來到中國傳教，是天主教在中國最早的開拓者之一，也是第一位閱讀中國文學並對中國典籍進行鑽研的西方學者。

閉關自守的明清時代，三位西方神父是如何扣開了明清緊閉的大門？

義大利的天主教耶穌會傳教士、學者利瑪竇，於明朝萬曆年間，來到中國傳教。他通過“西方僧侶”的身份，以“漢語著述”的方式傳播天主教教義，並廣泛結交中國官員和社會名流。

崇禎年間招募葡萄牙兵考（上）

前言從軍事角度而言，崇禎四年（1631）發生的吳橋兵變乃明清戰局之重要轉折點，蓋因叛變之孔有德、耿仲明屬部擁有當時最先進的西洋火炮，並受過前一年抵京之葡國銃師的訓練。

大明帝國最後的皇帝永曆帝信仰天主教：致信羅馬教皇發兵對抗滿清。

李自成領導的農民起義大軍攻入北京、崇禎皇帝在煤山上上吊自殺這一歷史巨變，並沒有中止中西文化交流的歷史進程，不僅是因為這種文化交流所具

備的歷史的必然性及本身運動的慣性使然，還因為，崇禎皇帝死後，明王朝在中國各地還保有一定的力量，特別是駐紮江南各省的明軍，其數目有近百萬之眾。

曾經幫助南明抗擊清軍的葡萄牙僱傭兵

明朝如同一座根基被不斷剝離的破廟，最終到 1644 年崩潰了，其後出現的南明小朝廷無疑是中國歷史上最絕望的政權。1646 年，桂王朱由榔被擁立為帝，建立永曆政權，該政權的高官顯爵多為天主教徒，就連永曆帝的貼身服侍太監龐天壽也不例外。龐天壽向永曆帝引見義大利傳教士畢方濟。

宗教改革與明清之際基督教在中國

中央民族大學基督教中國化研究中心韓思藝談及“宗教改革”，人們一般認為是馬丁·路德為反對羅馬教廷兜售“贖罪券”而引發的一場圍繞歐洲教會的道德、神學和體制展開的宗教改革運動。

第一位在中國取得合法地位的傳教士：利瑪竇

1582年，利瑪竇為了傳播天主教而登陸中國澳門。利瑪竇在北京期間，徐光啟正供職於翰林院，他與利瑪竇結下了深厚的友誼，二人協力翻譯了《幾何原本》和《測量法義》等著作。

十大來華傳教士有多牛？有伽利略的好友，有“西來孔子”

傳教士，一般指西方國家中一部分傳播基督教的人士。基本指的是堅定地信仰宗教，並且遠行向不信仰宗教的人們傳播宗教的修道者。雖然有些宗教，很少到處傳播自己的信仰，但大部分宗教使用傳教士來擴散它的影響。

15世紀後期，隨著地理大發現及西、葡的對外擴張，歐洲傳教士紛紛前往世界各地傳教。

政治家徐光啟成為天主教徒和誰離不開關係？

天主教是我國公派神學基督徒的三大教派分支之一，天主教第一次傳入我國是在明朝末年由羅馬教會傳入。我國明朝時期最著名的天主教徒，就是崇禎年間禮部尚書徐光啟，徐光啟是上海人，所以他是上海市最早的一位天主教徒。那麼一個明朝封建國家的大臣為什麼會成為天主教徒呢？

一炮打死努爾哈赤的不是袁崇煥，而是這個西洋火炮專家

明末的遼東可以說發生了很多歷史事件，有毛文龍被殺的爭議，也有袁崇煥通敵的傳說，更有洪承疇被色誘投降的花邊新聞，這些都已經成為歷史，最後清朝入主中原，統一了中國。當然不是說清朝不好，至少在開疆拓土方面清朝是有貢獻的。

(註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遺漏，請不吝雅正。)

明末想利用宗教人士恢復其政權，並以科技設備对付清朝的侵略；各有其目的与計劃。所以宗教信仰複雜化。单纯的信仰是以心灵誠實敬拜上帝。

敬拜神若不用心靈，外在一切的禮儀都是虛空的，神既然是靈，自當受屬靈的敬拜。誠實敬拜，不單是在言語上，乃是在行為上，誠實乃是真心真意，靠聖靈的幫助能以靈以誠敬拜。

“時候將到，如今就是了，那真正拜父的，要用心靈和誠實拜他，因為父要這樣的人拜他。神是個靈[或無個字]，所以拜他的必須用心靈和誠實拜他。”(約 4 : 23-24) 不論在家中、田裏、商店或教會中都當以靈以誠敬拜上帝。

“小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。”

(約一 3 : 18) “只在”言语和舌头上表明爱心是不夠的，应当要有实际的行，若有弟兄在生活上有需要，当给予補助，才是真爱 (雅 2 : 15-16)。我们的相爱不但要出于真诚，也要合乎真理的原则。我们的热心要以真理的知识为范围，才能有好的效果；使神得荣耀，人得益处。

“耶稣说、撒但退去吧。[撒但就是抵挡的意思乃魔鬼的别名]因为经上记着说、‘当拜主你的神、单要事奉他。’” (太 4 : 10) 魔鬼要耶稣拜他，但耶稣用旧约十誡的话回答他，单要事奉上帝。而且命令魔鬼离开。

“一个人不能事奉两个主。不是恶这个爱那个、就是重这个轻那个。你们不能又事奉神、又事奉玛门。[玛门是财利的意思]” (太 6 : 24) 钱财非万能，但没钱万万不能；所以有人看钱如命。但我们当事奉神，以神居首位！

“何况基督借着永远的灵、将自己无瑕无疵献给神、他的血岂不更能洗净你们的心[原文作良心]除去你们的死行、使你们事奉那永生神么。” (来 9 : 14) 主耶稣所献的宝血之功效有五大特点：

1、是藉永遠的灵而献

祂是由圣灵感孕而到世上，由圣灵引導而胜过试探，靠圣灵能力而行事

(太 1 : 20 ; 4 : 1 ; 约 3 : 34) , 他一生完全顺服圣灵而献上自己 , 直到上十字架。

2、是无瑕无疵的献给神

基督不论按心灵或德性而言 , 都是无瑕疵的。他是真正合格赎罪羔羊 , 能以完全满足神公义律法一切的要求。

3、是能洗净人心的

基督的血能完全洗净人的心 , 消除人的良心和控告 ; 又使人得着清洁的心 , 可以向神无愧 , 向人显出基督的慈爱。

4、是能除去“死行”的

“死行”就是那些灵性死了的人们行事。基督的血不但能救人脱离永火的死刑 , 并能除去人的死行 , 使人脱离罪和死的律 , 在生命圣灵的律下得着释放 (罗 8 : 2)

5、是能使人事奉永生神的

现今基督的血既能洗净人的心 , 又除去人的死行 , 使人得与永生神的性情有分 (彼后 1 : 4) , 就能使我们用诚实清洁的心 , 顺从赐生命之圣灵的引

导，而侍奉永生神了。

“以后再没有咒诅。在城里有神和羔羊的宝座。他的仆人都要事奉他。也要见他的面。他的名字必写在他们的额上。不再有黑夜。他们也不用灯光日光。因为主神要光照他们。他们要作王、直到永永远远。”（启 22：3-5）真正重生的基督徒，都要天国事奉神，他们要作王直到永远。。所有的人都当速速作明智的抉择，以免被丢入永远的火湖（启 20：10，14-15；21：8）。

第 2 篇 解缙千古留言

解缙（1369 年 12 月 6 日 - 1415 年 2 月 22 日），字大绅，一字缙绅，号春雨、喜易，江西吉安府吉水（今江西吉水）人，明代大臣，文学家。

洪武二十一年（1388年）中进士，永乐年间官至内阁首辅、右春坊大学士，参预机要事务。解缙因为才学高而好直言被忌惮，屡遭贬黜，最终以“无人臣礼”下狱，永乐十三年（1415年）冬被埋入雪堆冻死，卒年四十七，成化元年（1465年）赠朝议大夫，谥文毅。

解缙自幼颖悟绝人，他写的文章雅劲奇古，诗豪宕丰赡，书法小楷精绝，行、草皆佳，尤其擅长狂草，与徐渭、杨慎一起被称为明朝三大才子，著有《解学士集》、《天潢玉牒》等；总裁《太祖实录》《古今列女传》；主持编纂《永乐大典》；墨迹有《自书诗卷》《书唐人诗》《宋赵恒殿试佚事》等。

兹仅录部分解缙著作如下：

《题龙门行乐图》“龙门山高插天起，龙门水清深见底。大风吼雪翻银涛，天上火云烧赤尾。东连螺浦西钓台，三十六湾相萦回。白昼仿佛号春雷，怪石如龙云作堆。南阳公子好潇洒，行乐向此龙门下。锦囊绣袱绿瑶琴，紫裘乌帽玉骢马。有时跻险蹶崔嵬，洞观波浪胸怀开。小姑二山不盈尺，鄱阳一水大如杯。兴来长啸山下去，自觉精华与神遇。酒酣握笔赋归欤，飒沓吟笺

有神助。信知出处非寻常，九苞之凤巢梧岗。天子龙门异岩穴，何日携手入
庙廊。”

《暂无译文》

《泰和普阁寺壁颜辉画》

“涂生少与鬼神遇，家在我乡社山住。踏破山河画得名，颜辉服役从之屡。
清贫四壁自挥手，旋题粉垩分新旧。匣移好事为汝留，百年风雨人间寿。泗
水一盂捲沧海，娉婷妖孽颜如灰。水平咄嗟具汤沐，运持万斛青莲开。胡奴
金童发拳曲，鼗鼓声喧叫万回。玉环堆坏不能扶，天台惠林游国都。杖头三
国几英杰，识者当时知有无。忽从殿角出彪虎，仓皇悔不弯弓弩。走过盘拿
值一龙，前额披鳞咸争武。两禅痴坐殊不惊，松阴露滴秋冥冥。寒山拾得笑
何事，老佛垂发东南行。定光亦向长汀去，千年猕猴作人语。徵也光华照未
来，胡雏那得相宾主。光中兵甲血相溅，石勒诸儿眼如鼠。括囊笑杀万缘空，
醢鸡起灭何匆匆。男儿一身佩宇宙，万亿劫后应相逢。神交语了未可终，金
鸡飞出扶桑红。静巷道人正结夏，赤脚拟踏峻嶒峰。邀我题诗观明月，如此
风流何远公。古来梦幻当相续，天地茫茫有形梏。生事不逢随眼前，世间何

事非蕉鹿。跨牛庵前芳草绿，直上青天放黄犊。机锋禁署腾玉霄，风流太史
黄山谷。”

《暂无译文》

《寄孟链其三》“零落归来万里身，圣皇深眷语谆谆。偷生抱病文阳水，
洗得西风万斛尘。”

《暂无译文》

《寄孟链其二》“微凉正好课书篇，熟读千回见昔贤。七略五车多阅遍，
此心方解欲无言。”

《暂无译文》

《寄孟链其一》“每到秋时只忆家，鉴湖秋水浸明霞。湖中莲子秋成实，
粒粒凉心滴露华。”

《暂无译文》

《早朝赐宴》“君臣千载共明良，侍宴枫宸锡宠光。乌帽簪花摇翠绿，金
盘荐果间青黄。九重天上鸣钧乐，五色云中进玉觞。丹陛拜颺酬圣主，锦衣
犹带御垆香。”

《暂无译文》

《望潜山歌》“东望望见九华远，西望望见潜山高。江中洲渚不可数，但觉万舰春云涛。前船远似飞沙起，后船烟中来似蚁。人生快意如此时，顺风微波日千里。安庆城池居要冲，一掬之地能消万古之英雄。纷纷谁可掇将去，恨血不染江波红。惟有龙眠老居士，画得山川及文字。更有余忠宣公百战死，荆扬夜夜天光紫。乔家泪滴江水浑，红颜得失何足论。三千年事堪消魂，举气嘘天天亦昏。幸遇太平息征战，却忆先皇泪如霰。吞声踟躅愁云屯，仰视红日东方曦。”

《暂无译文》

《奉敕题虎顾彪图》“虎为百兽尊，谁敢触其怒。

惟有父子情，一步一回顾。”

《译文》“老虎为百兽之王，没有任何动物敢触怒它的尊严。但它对孩子却依然含情脉脉，每走一步就要回头看一眼”

轶事典故编辑

一门三进士

洪武二十年（1387年），解缙第一次参加江西省乡试，就一举夺得第一名，人称“解解元”。第二年赴京参加会试，列为第七名，经殿试，被录为二甲进士。他的哥哥解纶和妹夫黄金华也同榜登进士。

从小出名的才子解元，会试怎么被挤到第七名呢？原来，解缙所作文章气势磅礴、文笔犀利，本来主考官要点他为一甲，拟为“状元”人选。但其他考官认为，解缙文章中的言论过于尖锐，怕招惹是非，便有意将解缙往后排，列为第七名。

解缙虽然与状元擦肩而过，但解氏家族“兄弟同登第”、“一门三进士”的消息传出，立即轰动了解缙的家乡吉水，也轰动了南京，一时传为盛事。而这次殿试录取的第一名状元的任亨泰，在后世却远不如解缙有建树。

解缙敏对

其一

有一次解缙到一大商贾家收税款。事前，商贾家调皮的女儿在宅前贴上对联，心想，看你解税官怎么进屋。对联云：

闲人免进，盗者休来。

解缙看罢一笑，叫人拿来笔往门联左右各添三字便挺胸而入。商贾女儿出门一看，不得不佩服这位年轻税官文思敏捷，巧补天成。原来解给将对联补写为：

闲人免进贤人进，盗者休来道者来。

其二

解缙幼时去河里洗澡，把脱下的衣服挂在河边的老树上，这时县令来了，对解缙说，我出个对子，若对得出来衣服便给你，对不出来我可就拿走了。然后指着老树说：“千年老树为衣架。”解缙昂首，脱口而出：“万里长江作浴盆！”县令大异，遂还衣于缙。

其三

有一次解缙与永乐皇帝在花园游玩，皇帝突然命解缙以鸡冠花作诗，解缙略一思索，起句道：鸡冠本是胭脂染，一语刚落，只见皇帝从身后取出所执白鸡冠花，说：“不是胭脂红，是白的。”解缙随机应变，当即又吟：今日为何淡淡妆？只因五更贪报晓，至今戴却满头霜。

解缙应对如流，用语不凡，联想奇妙，皇帝听了甚为高兴。

其四

解缙自幼聪明好学，7岁能诗善文，且生性刚直。一次，告老还乡的李尚书不信解缙有此高才，他宴请几个权臣显贵作诗，派人叫解缙前来应对，想有意当众奚落他一番。

解缙来到李府，只见大门紧闭。家人说主人吩咐要他从小门进入，他站在大门口硬是不走小门。李尚书闻情走来大声说：“小子无才嫌地狭”；解缙即答：“大鹏展翅恨天低。”尚书听了大吃一惊：呵，这小子口气倒不小，忙命人打开中门相迎。刚入席，一权贵便想借题嘲笑他母亲在家做豆腐，父亲挑上街叫卖的贫寒身世，对他说：“听说才子能出口成对，今日请你以你父母职业为题如何？”解缙听了，明知是奚落自己，不慌不忙地吟道：“户挑日月上街卖；手把乾坤日夜磨。”众人听了，无不拍案叫绝。那权贵却鱼骨梗喉似的上下不安。

另一显贵见解缙身穿绿袄，便也出一上联讥讽他：“井里蛤蟆穿绿袄”；解缙见那人身穿红袄，灵机一动说出下联：“锅中螃蟹着红袍”。那显贵听了

暗想：这小子好厉害，我把他比作活蛤蟆，他却把我比作死螃蟹。但又无理发泄，只好自认倒霉。

酒过三巡，尚书欲压服解缙，用手往天上一指，自命得意地说：“天作棋盘星作子，谁人敢下？”解缙听罢，用脚在地上一顿，说：“地作琵琶路作弦，哪个能弹！”口气比他还高。尚书奈何不得，啼笑皆非。

这时，解缙举杯祝酒说：“难得今日群才雅集，我愿题赠一联助兴”。尚书听罢，忙叫人拿来文房四宝，解缙挥毫舞墨，然后掷笔大笑而去。众人走过来一看，瞠目结舌地半天说不出话来，原来这是一副借物寓讽联：“墙上芦苇，头重脚轻根底浅；山间竹笋，嘴尖皮厚腹中空。”

解缙为何被深埋雪中冻死呢？

解缙是明朝初年的一名杰出大才子，他曾经获得朱元璋、朱棣的两代君王的高度认可。朱元璋甚至用“恩犹父子”这样的话向他表达喜爱之情。朱棣进京后，方孝孺不愿意写的《登基诏》，最终由解缙妙笔写出。可是为什么，最终解缙会被深埋雪中冻死呢？

永乐十三年，朱棣突然提出查看囚册，发现解缙仍赫然在列，轻轻问了一句纪纲：“缙犹在耶？”

心领神会的纪纲，马上把解缙从死牢里提了出来，好酒好肉地招待了他，直到他烂醉如泥。最后，纪纲指挥锦衣卫将解缙埋在雪地里。

一代奇才解缙，就这样沉在醉乡中，静静地死去了，时年 47 岁。

解缙的缺点

解缙年少登科，步入仕途，名满天下，因自负其才、骄傲自大而被明太祖朱元璋所废黜。后因编写历史典籍巨作而备受明成祖朱棣的赏识，为天下英才所艳羨。

不久，解缙又莫名其妙地卷入“皇储”之争，而遭受废黜。解缙才华横溢、满腹珠玑、精通礼典，最后竟知法犯法，聪明反被聪明误。在“违制吊祭”后，解缙被流放，后又因“私谒太子”而招致杀身之祸。

解缙的婚姻

解缙的妻子为徐翠莲，红颜知己为尚书曹萱之女曹贞。妻子徐翠莲是小户人家的女儿，但温婉贤淑，勤劳持家。虽说解徐的婚姻是父母所定下的，但两人婚后相敬如宾。

明朝朱元璋的宗教信仰

藉由朱元璋的发展历程、文告及著作、与相关研究者的成果来看，朱元璋不但不是虔诚的宗教信徒，甚至可能是无神论者。他对于宗教的基本态度，一直是把宗教看作是可供利用、强化政权合法性的工具，但是在实际的利用上，则随着其力量的发展，可以分成积极与消极两大阶段。积极阶段大致上从朱元璋参加起义开始，一直到朱元璋势力巩固，发表讨伐张士诚的檄文时；消极阶段则从发表讨伐张士诚的檄文开始，经过一段时间的过渡后，在大明王朝建立后正式展开。

在积极时期，朱元璋对于宗教积极的加以利用，以结合当时民间对于弥勒佛降生或明王出世的普遍信仰，来协助稳固自己的合法性，亦即积极利用宗教的信仰与组织力量介入政治，凝聚支持的力量。等到朱元璋的势力逐渐

巩固，可以一一兼并其它义军了，就开始尝试摆脱宗教，以便建立属于自己的合法性基础、避免受制宗教，由此过渡到明王朝建立后的消极阶段。

在消极阶段，明王朝的合法性基础主要倚赖其安民与恤民之落实，回归民本，于是朱元璋对宗教的态度乃从“利用”转为“利用中有所整治”，并着重于“整治”，要将宗教导入非政治领域，并且特别要禁绝明教等可能具有政治力量的宗教信仰。

综合来看，朱元璋于建立政权前，积极的利用宗教信仰与宗教力量来汇聚其武力、建立合法性，对抗当时的元政权与其它义军；等到建立新王朝，则反过来将宗教置于国家的控制之下，将宗教形塑成巩固现王朝、或最少不能对抗现王朝的工具。由此而论，朱元璋从来就不是虔诚的宗教信徒，而是一直把宗教当成利用的工具，藉以建立、强化朱明政权的合法性基础。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

骄傲是禍根，谦卑是蒙福的秘诀。圣经明言：

“敬畏耶和华心存谦卑、就得富有、尊荣、生命为赏赐。”（箴，22：4）

“敬畏”神从心开始，“耶和华”是独一的真神，万物万有都是祂造的，所以要

“心存谦卑”，一切的赏赐都是由祂而来，“富有、尊荣、生命为赏赐”，在此
仅提三种，都是与灵性有关的，不是以物质为目的。人有物质的身体，也有
灵魂的存在。解缙重物质的生活，而忽略灵性的需要。

耶稣说：“我心里柔和谦卑、你们当负我的轭、学我的样式、这样、你们
心里就必得享安息。”（太 11：29）主耶稣立下榜样，他完成十字架的救恩，
“得享安息”是指罪的重担脱落，有赦罪的平安和永生的把握，是在生命方面
得救；享安息是在属灵生活上，体验基督如何天天背我们的重担（诗 68：
19），活出基督的生命。按照主的旨意作主所要我们作的工。

“但他赐更多的恩典。所以经上说、‘神阻挡骄傲的人、赐恩给谦卑的
人。’故此你们要顺服神。务要抵挡魔鬼、魔鬼就必离开你们逃跑了。你们亲
近神、神就必亲近你们。有罪的人哪、要洁净你们的手。心怀二意的人哪、
要清洁你们的心。”（雅 4：6-8）

在此有三种对比：1、骄傲与谦卑；2、神与魔鬼；3、手与心。骄傲的
人，不肯悔改信主耶稣，因他自以为是，以为大，心中无神，目中无人。谦
卑的人肯悔改信主耶稣。我们要顺服神，尊祂为大为主。务要抵挡魔鬼，要

奉主耶稣的名抵挡牠。我有十多次趕鬼的经历。（請參考拙著：如何趕鬼？）
要潔淨我们的手与心，如何？乃靠主的宝血，並領受圣灵的充滿！

“我这作长老、作基督受苦的见证、同享后来所要显现之荣耀的、劝你们中间与我同作长老的人。务要牧养在你们中间神的群羊、按着神旨意照管他们。不是出于勉强、乃是出于甘心。也不是因为贪财、乃是出于乐意。也不是辖制所托付你们的、乃是作群羊的榜样。到了牧长显现的时候、你们必得那永不衰残的荣耀冠冕。你们年幼的、也要顺服年长的。就是你们众人、也都要以谦卑束腰、彼此顺服。因为神阻挡骄傲的人、赐恩给谦卑的人。所以你们要自卑、服在神大能的手下、到了时候他必叫你们升高。你们要将一切的忧虑卸给神、因为他顾念你们。务要谨守、儆醒。因为你们的仇敌魔鬼、如同吼叫的狮子、遍地游行、寻找可吞吃的人。你们要用坚固的信心抵挡他、因为知道你们在世上的众弟兄、也是经历这样的苦难。那赐诸般恩典的神、曾在基督里召你们、得享他永远的荣耀、等你们暂受苦难之后、必要亲自成全你们、坚固你们、赐力量给你们。愿权能归给他、直到永永远远。阿们。”

（彼前 5：1-11）

如何牧養教會？

1、乃是照神旨意

神的旨意，要信徒榮神益人，要建立健康的教會。

2、甘心

甘心就是自願，不勉強，將時間財物都擺上為主所用。

3、乐意；

乐意就是存喜乐的心事奉，不是为贪财，才能单纯造就教会信徒。

4、谦卑；

谦卑是信徒应积极培养的美德（3：8）。真正认识自己在神眼中毫无可誇，才能真正谦卑（参路 18：9-14）。

5、憑信心抵挡魔鬼，用坚固的信心抵挡魔鬼，牠就逃跑。（請參考拙著“如何趕鬼？”）

信徒靈命怎樣長進？

1、谦卑与順服

彼得是十二使徒的首領，卻謙卑的教導眾教會的長老應如何管理教會，謙卑是一種美德。順服神的真理，靈命才能長進。

2、受苦与安息

主耶穌為世人的罪受苦，被賣受辱，被釘十字架，並且復活向門徒显现，彼得都十分清楚，彼得也忠心的為主做見證。彼得甚至為主倒釘十字架而死。但他却得享安息。

3、苦难与荣耀

作基督受苦的見證人，與全享後來所要顯現之榮耀是相關聯的（提後 2：11-13；太 19：28；約一 3：2）。

神既是具有權能的主宰，管理一切臨到我們的事，我們就不可因暫時受的苦而喪膽。因為那掌握我們生死禍福，為我們判斷曲直的，並不是人，乃是具有權能的神。

沒有基督救恩的人，都要被扔在永遠的火湖裏（啟 20：10，14-15；21：8）

第3篇 嚴武千古留言

严武（726年—765年），字季鹰。华州华阴（今陕西华阴）人。唐朝中期名将、诗人，中书侍郎严挺之之子。

严武初以父荫调为太原府参军，累官殿中侍御史。安史之乱后，随唐玄宗入蜀，又应唐肃宗之诏前往灵武，任给事中。次年出任绵州刺史，迁东川节度使，入朝为京兆尹。上元二年（761年），出任剑南节度使，抵御吐蕃。宝应元年（762年）入为太子宾客兼御史大夫。不久后再镇剑南，数次击破

吐蕃，拓地数百里。以功加检校吏部尚书，封郑国公。永泰元年（765年），严武因暴病于成都逝世，年仅四十岁。获赠尚书左仆射。

严武虽是武夫，亦能诗。与诗人杜甫友善，常以诗歌唱和。《全唐诗》中录存其诗六首。

《军城早秋》“昨夜秋风入汉关，朔云边月满西山。更催飞将追骄虏，莫遣沙场匹马还。”

《译文》“昨夜萧瑟的秋风卷入驻守的关塞；极目四望，但见边月西沉，寒云滚滚。一再命令那些勇猛的将士追击敌人，不要让敌人一兵一马从战场上逃回。”

《巴岭答杜二见忆》“卧向巴山落月时，两乡千里梦相思。可但步兵偏爱酒，也知光禄最能诗。”

《暂无翻译》

《寄题杜拾遗锦江野亭》“漫向江头把钓竿，懒眠沙草爱风湍。莫倚善题鹦鹉赋，何须不著鸂鶒冠。腹中书籍幽时晒，肘后医方静处看。兴发会能驰骏马，应须直到使君滩。”

《译文》“漫向上游把钓鱼竿，懒睡沙草爱风急流。没有靠好题鹦鹉赋，何必不显著鷓锦鸡冠。腹中书籍幽时晒，肘后医生正在安静地看。兴发会能驰骏马，应该直接到使君滩。”

《题巴州光福寺楠木》“楚江长流对楚寺，楠木幽生赤崖背。临谿插石盘老根，苔色青苍山雨痕。高枝闹叶鸟不度，半掩白云朝与暮。香殿萧条转密阴，花龕滴沥垂清露。闻道偏多越水头，烟生霁敛使人愁。月明忽忆湘川夜，猿叫还思鄂渚秋。看君幽霭几千丈，寂寞穷山今遇赏。亦知钟梵报黄昏，犹卧禅床恋奇响。”

《暂无译文》

《酬别杜二》“独逢尧典日，再睹汉官时。未效风霜劲，空惭雨露私。夜钟清万户，曙漏拂千旗。并向殊庭谒，俱承别馆追。斗城怜旧路，涡水惜归期。峰树还相伴，江云更对垂。试回沧海棹，莫妒敬亭诗。只是书应寄，无忘酒共持。但令心事在，未肯鬓毛衰。最怅巴山里，清猿醒梦思。”

《暂无译文》

《班婕妤（一作严识玄诗）》“贱妾如桃李，君王若岁时。秋风一已劲，摇落不胜悲。寂寂苍苔满，沈沈绿草滋。繁华非此日，指攀竟何辞。”

《译文》“我如桃李，君王如果一年四季。秋风一已强劲，零落不禁悲从中来。寂静青苔满，沈沈绿草生长。繁华并不是这一天，指着车竞争什么话。”

历史评价

刘昫：武不禀父风，有违母诲，凡为人子者，得不戒哉！虽有周、孔之才，不足称也，况狂夫乎！武为士子，震作纯臣。

轶事典故编辑

与杜甫

实际上严武与杜甫的关系极其密切，比如宝应元年四月，肃宗死，代宗即位。六月，召严武入朝，杜甫送别赠诗《奉济驿重送严公四韵》。在成都，他带着仆从和酒肉来看望杜甫，杜甫写道“竹里行厨洗玉盘，花间立马簇金鞍。”

严武墓

严武邀杜甫作其幕僚时写道：“莫倚善题鹦鹉赋，何须不着鹖鹖冠。”这里运用了典故。汉末词赋家祢衡，文思敏捷，曾即席作《鹦鹉赋》，一挥而就。严武以祢衡的故事，劝杜甫不要单纯以文才自恃，应该走做官的道路，力求充当侍奉皇帝左右的近臣，充分发挥自己的才能。杜甫则写《严中丞枉驾见过》一诗：“扁舟不独如张翰，皂帽还应似管宁。”以张翰（晋时人，字季鹰，遇见不相识的贺司空（循），谈得投机，没告诉家人，便登上贺氏的船，同去洛阳）。管宁（东汉时高士，字幼安，于灵帝末渡海避乱至辽东，常戴皂帽，穿布裙，坐木榻，隐居多年，屡征不出，世称贤者。）婉言谢绝，是说我的行踪飘泊不定，当效张翰那样自由，效管宁避乱他乡过隐居生活。巧于用典，言其情愫，寓意称妙。

杜甫居成都期间，严武数度劝其出仕，杜甫婉言谢绝。后来，因感其诚意，友情难却，入严武幕府任检校工部员外郎，故又有杜工部之称。此后二人诗作往来频繁，严武成了杜甫除李白、高适之外的又一知音。严武称杜甫为“杜二”。

豪爽强悍

《新唐书》中道：“武字季鹰，幼豪爽。母裴不为挺之所容，独厚其妾英。武始八岁，怪而问其母，母语之故。武奋然以铁锥就英寝，碎其首。左右惊白挺之曰：郎戏杀英。武辞曰：安有大臣厚妾而薄妻者，儿故杀之，非戏也。父奇之，曰：真严挺之子！”严武的个性可谓强悍得有些可怕。

严武盗妾

严武，少时仗气任侠，尝于京城与一军使邻居。军使有室女，容色艳绝。严公因窥见之，乃贿其左右，诱至宅。月余，隧窃以逃。东出关，将匿于淮泗间。军使既觉，且穷其迹，亦讯其家人，乃暴于官司，亦以状上闻。有诏遣万年县捕贼官专往捕捉。捕贼乘递，日行数驿，随路以得其踪矣。严武自巩县方雇船而下，闻制使将至，惧不免，乃以酒饮军使之女，中夜乘其醉，解琵琶弦缢杀之，沉于河。明日制使至，搜捕严公之船，无迹乃矣。严公后为剑南西川节度使，病甚。性本强，尤不信巫祝之类。有云云者，必罪之，忽一日亭午，有道士至衙门，白云从峨眉山来，欲谒武。门者初不敢言。道士声厉，不得已，隧白。武亦异之，引入。

见道士至阶呵叱，若与人论难者，良久方止。寒温毕，谓曰：“公有疾，灾厄至重。冤家在侧，公何不自悔咎，以香火陈谢。奈何反固执如是？”武怒，不答。道士又曰：“公试思之，曾有负心杀害人事否？”武静思良久曰：“无。”道士曰：“适入至阶前，冤死者见某披诉。某初谓山精木魅，与公为祟，隧加呵责他云“上帝有命，为公所冤杀，已得请矣。安可无言也？”武不测，且复问曰：“其状如何？”曰：“女人，年才十六七，项上有物是一条如乐器之弦。”武大悟，叩头于道士曰：“天师诚圣人也！是也。为之奈何？”道士曰：“他即欲面见公，公自求之。”乃令扫洒堂中，撤去余物，焚香于内。乃哀武于堂门内，遣清心，具衫笏，留一小僮侍侧。堂门外东间，有一阁子亦令人洒扫垂帘。道士坐于堂外，含水喷噀，又以柳枝洒地，却坐，瞑目叩齿。逡巡，阁中有人吁嗟声。道士曰：“娘子可出。”良久，见一女子被发，项上有琵琶弦，结于咽下，褰帘而至。及堂门，约发于后，向武拜。武见，惊惭甚，且掩其面。女子曰：“公亦太忍！某从公，是某之失行，于公则无所负。公惧罪，弃某于他即可，何忍见杀？”武悔谢良久，兼欲厚以佛经纸缙祈免，道士亦恳为之请。

女子曰：“不可！某为公手杀，上诉于帝，仅三十年。今不可矣，期在明日日晚。”言毕，却出，至阁子门，拂然而没。道士乃谢去。严公隧处置家事，至其日黄昏而卒。

嚴武的缺点

严武原本就是个毁誉参半的官员，此人抵御外患有功，曾击败吐蕃军七万多人，但他强悍有余，仁义不施，而且生性暴戾，八岁杀人。立功入京，就有“优游京师，颇自矜大，初为剑南节度使，旧相房琯出为管内刺史，琯于武有荐导之恩，武骄傲，见琯略无朝礼，甚为时议所贬”。《新唐书•严武传》也明确评价严武“穷极奢靡，赏赐无度”。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

嚴武從小杀人，性情暴戾，搶窃少女，可謂荒淫无度。圣经要人过正常生活，要愛神爱人，敬虔渡日。

“大哉、敬虔的奥秘、无人不以为然。就是神在肉身显现、被圣灵称义、被天使看见、被传于外邦、被世人信服、被接在荣耀里。”（提前 3：16）这奥秘就是主基督，祂道成肉身，在十字架上成就人类得贖的大功。这是人对

神产生敬虔的原因。“被圣灵称义”是说圣灵在耶稣身上工作，行神蹟、医病赶鬼、叫死人復活（罗 1：3；彼前 1：18），証明他是神子。“被天使看見”基督的復活（太 28：2）和升天（徒 1：10）都有天使在場。天使也在耶稣身上看見救恩的完成（彼前 1：12）。“被接在榮耀裏”指基督的升天。“敬虔的奥秘”，也就是真道的奥秘。

“贪财是万恶之根。有人贪恋钱财、就被引誘离了真道、用许多愁苦把自己刺透了。但你这属神的人、要逃避这些事、追求公义、敬虔、信心、爱心、忍耐、温柔。你要为真道打那美好的仗、持定永生。你为此被召。也在许多见证人面前、已经作了那美好的见证。”（提前 6：10-12）

想发财的人陷在私慾中不能自拔，招来肉体的敗坏，和灵性的滅亡。要忠心坚守主道，忠心为真理而戰。“打仗”指传福音，使徒和全工当日传道无不捨生忠死，不顧性命，有同作戰沙場！

“因为神救众人的恩典、已经显明出来、教训我们除去不敬虔的心、和世俗的情欲、在今世自守、公义、敬虔度日。等候所盼望的福、并等候至大的神、和〔或作无和字〕我们救主耶稣基督的榮耀显现。他为我们舍了自己、要

赎我们脱离一切罪恶、又洁净我们、特作自己的子民、热心为善。”（提多 2：11-14）

“神救众人的恩典”，人本来不配得，但神在我们作罪人的时候，就藉着耶稣基督向我们显露（罗 5：6-10），不是靠我们的行为，更不是因我们有什么功劳，纯然是神的大爱。与基督联合成为新人之后，才能实行新生活。

“教训”包括训道、鼓励、纠正和管教。主基督的救赎大功不只是救我们脱离罪恶和将来的审判，又能叫我们在德行上清洁，热心为人服务。

“但现在的天地、还是凭着那命存留、直留到不敬虔之人受审判遭沉沦的日子、用火焚烧。亲爱的弟兄阿、有一件事你们不可忘记、就是主看一日如千年、千年如一日。主所应许的尚未成就、有人以为他是耽延。其实不是耽延、乃是宽容你们、不愿有一人沉沦、乃愿人人都悔改。但主的日子要像贼来到一样。那日天必大有响声废去、有形质的都要被烈火销化、地和其上的物都要烧尽了。这一切既然都要如此销化、你们为人该当怎样圣洁、怎样敬虔、切切仰望神的日子来到。在那日天被火烧就销化了、有形质的都要被烈

火熔化。但我们照他的应许、盼望新天新地、有义居在其中。”（彼後 3：7-13）

将来神要用火来消滅這世界和其中不敬虔的人；创造和毀滅的权柄都属神。神看時間与人不全，因祂超越时空。從永恆来看，千年短如一天，而一天長似千年。人以为神是耽延，其实是神宽容，予人悔改的机会。

“主的日子”指基督再来（徒 2：20；林前 5：5；帖前 5：2，4；帖後 2：2）。主必再来，再来的时间只有神知道（太 24：36）。主再臨時很很突然，不能预料（帖前 5：1-3）。是神審判世界的时候（徒 17：31）。地球和地上之物都要被火燒尽。

“新天新地”是人类從未見過的美丽天地，人类若能尽快在神寬容的时刻積極回头悔悟，敬虔，实现神所定旨意，主的日子也会如意來臨。

“在头一次复活有分的、有福了、圣洁了。第二次的死在他们身上没有权柄。他们必作神和基督的祭司、并要与基督一同作王一千年。”（启 20：6）

“头一次复活”的基督徒有三样属灵的福氣：1、“第二次的死在他们身上没有权柄”。2、“他们必作神和基督的祭司”。3、“与基督一同作王一千年”

“那迷惑他们的魔鬼、被扔在硫磺的火湖里、就是兽和假先知所在的地方。他们必昼夜受痛苦、直到永永远远.....死亡和阴间也被扔在火湖里。这火湖就是第二次的死。若有人名字没记在生命册上、他就被扔在火湖里。”(启 20 : 10 ; 14-15)

“火湖”就是主耶稣所说的“永火”，“.....离开我、进入那为魔鬼和他的使者所预备的永火里去。”(太 25 : 41) 主耶稣又说：“在那里虫是不死的、火是不灭的。”(可 9 : 48) 在撒旦被扔入火湖之前，他的使者那兽(13 : 1-100)和假先知(13 : 11-18)，已先被投入火湖了(启 19 : 20)。“名字没记在生命册上、他就被扔在火湖里。”，没有重生得救的都要被扔在火湖里。我们当选择正确的信仰才不至终生後悔莫及。

第 4 篇 韓滉千古留言

韓滉（huàng）（723年 - 787年3月19日），字太沖，京兆長安（今陝西省西安市）人。唐朝中期政治家、畫家，太子少師韓休之子。

唐玄宗天寶年間，韓滉以門蔭入仕，歷同官主簿。至德元載（756年）避地山南，歷山南節度判官等。乾元二年（759年），入朝任殿中侍御史，累遷尚書右丞。大曆六年（771年），任戶部侍郎判度支，與劉晏分領諸道財賦。大曆十四年（779年），改任太常卿，又出任晉州刺史。累官鎮海節度使、浙江東西觀察使。涇原兵變時，韓滉訓練士卒，保全東南地區；又轉輸江南粟帛，供給朝廷，深受唐德宗倚信。貞元元年（785年），入朝加同平章事，正式拜相，兼江淮轉運使。次年封晉國公，不久後去世，年六十五。獲贈太傅，諡號“忠肅”。

韓滉工書法，草書得張旭筆法。畫遠師南朝宋陸探微，擅繪人物及農村風俗景物，摹寫牛、羊、驢等動物尤佳。所作《五牛圖》，元趙孟頫贊為“神氣磊落，希世名筆”。好《易》及《春秋》，著有《春秋通例》《天文事序議》等，今均佚。《全唐詩》存詩二首。

《晦日呈諸判官》“晦日新晴春色嬌，萬家攀折渡長橋。年年老向江城寺，不覺春風換柳條。”

《譯文》“月底新晴春色嬌，萬家攀折過長橋。年年老向江城寺，不覺春風換柳條。”

《判僧云晏五人聚賭喧爭語》“正法何曾執貝，空門不積余財。白日既能賭博，通宵必醉尊彝。強說天堂難到，又言地獄長開。并付江神收管，波中便是泉台。”

《譯文》“法律什麼時候抓住貝，空心門不集聚財產。太陽既能賭博，通宵一定喝醉了酒尊彝。勉強說天堂難以到達，又有人說地獄長開。一并交給江神收管，波中就是泉台。”

《听乐怅然自述》“万事伤心对管弦，一身含泪向春烟。黄金用尽教歌舞，留与他人乐少年。”

《译文》“所有的事情伤心对音乐，一身含着眼泪向春烟。黄金用完教唱歌和跳舞，留与别人快乐少年。”

韩滉有何特長

唐朝大臣韩滉，在地方主持一方军政事务的时候，他把地方治理的井井有条，部属都能人尽其才、各尽其责，这是一个用人高手啊！

有一次，他一个老朋友儿子，前来投奔他，但是交谈之后，韩滉发现一个问题，这个小伙子没有任何特长。

但是，韩滉依然给他安排了一个职位，那就是看守库门。

为什么要给他这么一个相对重要的职位呢？

原来，韩滉请这个小伙子参加一次酒宴，从酒宴开始到结束，他从来没有跟邻桌的人说过话。

韩滉认为，这个人虽然没什么特长，但却是一个坐得住的人，让他看守库门，每天谁进谁出，拿了什么，他一定会记得很清楚。

这是一个寡言、坐得住的人，你也不用担心他跟别人有什么龌龊的交易，也不用担心他上班时间不在岗的问题。这人简直就是天生看门的啊！

在《智囊》中，冯梦龙是这样点评的：“用人如韩滉，天下无弃才，无废事矣。”也就说，任何人都有可取之处，都有适合他的职位。

有一次，燕昭王跟臣子们说：“如何才能治理好国家呢？”

郭隗说道：“我王有四个选择：成就帝王大业需要将大臣当作老师一样对待；做个普通的君王，要把臣子当作朋友一般交往；做一方霸主，要把臣子当作宾客一样对待；做亡国之君，就会把臣子视同罪囚、工具。”

《智囊》中的原话很经典：“帝者之臣，师也；王者之臣，友也；伯才之臣，宾也；危国之臣，虏也。”

燕昭王听了后说：“我愿意选第一种，把大臣当作老师。”

郭隗说：“我虽然没什么才能，但请让我作为天下读书人的榜样吧！”燕昭王同意了，为郭隗建造高大的房子，像老师一样对待他。不到三年时间，燕国人才井喷，苏代从齐国前来效命，乐毅从赵国而来，屈景从楚国而来。

《智囊》中这三个故事，都是关于用人的，给我们带来了什么启示呢？

【一】考核人才固然重要，但更要有发掘人才的机制。

【二】没有一无是处的人，只有不懂用人的管理者。

【三】你对待人才的态度，决定了你事业的大小。

《智囊》的内容总会带给人启发。《智囊》被后人誉为"六大传世奇书"之一，里面共有 10 个大部、28 卷，1200 多个谋略智慧故事。

此书问世不久就流传开来，清代的康熙帝、乾隆帝（用这两个皇帝的故事带书，可以结合电视剧剧情），将《智囊》作为治国御下案头锦囊，称之为"国之利器"。

为官须看曾国藩，而曾国藩看智囊。

曾国藩每天晚上都会读几页，他是这样评价《智囊》："置于案头，夜阑人静时，凝其思，品其味"。

纪晓岚也读《智囊》，可以用他和和珅之间的故事带这本书，发掘点很大。清朝大才子纪晓岚，更是将《智囊》倒背如流。

这《智囊》自明朝至今世，几百年来，无论显贵还是商贾，无不将《智囊》奉为案头经典，甚至被人称之“小资治通鉴”。看过的人说，悟透此书十之一二，便可安身立命，趋吉避害。一部智囊在手，人心尽收眼底！

所以，特别强烈建议大家都要读读《智囊》！

《智囊》有原文和翻译，只要识字就看得懂，包括冯梦龙的点评都有白话翻译，通俗易懂，一语道破。为人处世用得上，做管理用得上！

韩滉的事跡

韩滉是唐朝名相韩休之子。他清廉勤勉、忠诚无二，历经玄宗、肃宗、代宗、德宗四代皇帝，仕途一路绿灯，从小小的地方官升至宰相。建中四年（783）泾原兵变，韩滉临危受命，拥重兵驻镇长江下游，逼退叛军，救主有功。韩滉在石头城修建了数十座房子来迎接德宗南迁，但德宗听信谗言，认为韩滉聚兵修石头城是为自己称王做准备，于是君臣之间芥蒂始深。贞元元年，恰为乙丑牛年，韩滉创作了《五牛图》，借画中之牛向朝野表白其心迹。

唐代绘画的载体一般为绢，字画绘制在绢、绫或者丝织物上，称为绢本。东汉蔡伦发明造纸术后，纸的发展还经历了一段技术不成熟的时间，绢就比

纸普及和成熟得更早，所以我们见到的古画大多是绢本，纸本画数量稀少，极其珍贵。

韩滉的《五牛图》是现存最早的纸本画，也就是说，这是我们能看见的最古老的画在纸上的画了。

题材丰富光辉灿烂——唐代人物画

中国唐代时期（公元 618 年—公元 907 年），是中国古代绘画全面发展的时期。由于隋、唐两代全国的统一，特别是唐代中期的一百多年间，政治稳定，国力强大，经济繁荣，国内各民族关系融洽，中外文化交流也相当活跃，这一时期是中国绘画史最具有跨时代意义的历史阶段。当时涌现了大批的著名画家，有记载的就有 200 多人。画家不断吸收西域和外来文化的影响，艺术表现技巧更加丰富，创作题材也比较广泛。人物画越来越注意反映现实生活和刻画人物的精神气质；山水画分出青绿和水墨两大体系，产生南方、北方不同的地域风格；花鸟画创立工笔设色和水墨淡彩、没骨等多种表现方法；宗教画也显得更加绚丽多彩。可以说，唐代时期的绘画成就，超过了以前各代，影响到当时的东方各国，成为中国绘画史上的一个高峰。

吴道子创作的人物很有特色，与东晋（公元 317—公元 420 年）顾恺之不同，他改变了以前画风那种粗细一样的“铁线描”，善于有节奏的“兰叶描”。突破了南北朝时期（公元 420—公元 581 年）的艺术形式，形成独特的风格。吴道子善于把握人物传神生动，注意整体形象的塑造，所画女子壁画十分精彩。他的风格影响到日本、韩国等地。

唐代首都长安（今陕西省西安市）人才很多。唐代早期的阎立德、阎立本兄弟，来自西域的尉迟跋质那、尉迟乙僧父子，唐代中期的张萱、周昉和后期的卢楞伽、孙位等，都非常有名。周昉的传世名作《簪花仕女图》描绘的是唐代贵族妇女悠闲生活的一个片断，画面上共有五个贵妇人和一个挥着宫扇的宫女。这五个贵妇人的面容发式都很相似，她们有的在逗玩着小狗，有的在看手中采来的鲜花，有的在漫步，十分悠闲的样子，这是宫廷生活空虚、寂寞、平静的真实写照。妇女们身上的衣服色彩非常鲜艳华丽，周昉画得很逼真，连外面穿的很薄的纱衣，都画出了质感。唐代人物画家中比较有成就的人，还有韩滉，擅长画牛羊，他的作品有《文苑图》、《田家移居图》、《田

家风俗图》等，现存作品《五牛图》，画了五头样子不同的黄牛，有的吃草，有的回头舐舌，有的缓步慢行，笔墨层次丰富，神态生动。

作为人物画重要的组成部分——唐代壁画艺术水平也非常高超。人物造型由粗犷转向精细，外型描画准确生动，男子外貌雍容，女子体态丰肥，艳丽多姿。菩萨像，端庄文静，温柔亲切。这些都表明隋、唐时期的绘画，与现实生活联系密切，人们重视现世的感受，已超过对佛国天堂的信仰。画师们凭着自己对现实的热忱，创造出一幅幅精美绚丽的图卷，他们非凡的创造力和高度的写实技巧，使隋代、唐代宗教绘画的现实主义因素，得到充分发挥。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

隋、唐时期的绘画，与现实生活联系密切，人们重视现世的感受，已超过对佛国天堂的信仰。古代的作家多數受佛道信仰的影響。整个佛教的神观其实是一种非常矛盾的混和体，基层佛教徒是多神论者，高层佛教徒是无神论者，而他们想要达到的境界其实是自己要作上帝，这乃是一种泛神论（pantheism）。这种既是无神，又是多神，又是泛神的信仰，岂不是非常

矛盾，非常危险吗？他们没有寻求从神来的拯救。圣经清楚的論到救恩的本源。

使徒保罗说：“所以我为选民凡事忍耐、叫他们也可以得着那在基督耶稣里的救恩、和永远的荣耀。有可信的话说、我们若与基督同死、也必与他同活。我们若能忍耐、也必和他一同作王。我们若不认他、他也必不认我们。我们纵然失信、他仍是可信的。因为他不能背乎自己。你要使众人回想这些事、在主面前嘱咐他们、不可为言语争辩。这是没有益处的、只能败坏听见的人。你当竭力、在神面前得蒙喜悦、作无愧的工人、按着正意分解真理的道。”（提后 2：10-15）

我们得蒙拯救，是按神的恩典，不靠行为。神救罪人的计划在创世以前便已预备（参罗 3：24；弗 1：4）。

保罗不以传福音而作囚徒为耻。“那日”指主再来审判的日子。保罗深信神的大能可以保全他所作的一切事工，直到主来。保罗都已完成了神交给他的使命。

保罗勸提摩太守住福音的規範，不可偏离他从保罗听到的纯正信仰的綱領（參多 1：9）；並且要他实行在信心和愛心上。

“善道”指福音真理。一个沒有基督的人，自己不能勝過罪惡的欲望，也不能因律法的束縛，就能自己不犯罪。保罗特別提到，一个真理战士对圣经真理所应有的尊重。既在末世时候，人心这样败坏，异端这样猖狂，主的仆人就应该对神的话有更大的信心；如果传道人本身不绝对尊重神话语的权威和能力，就不能叫这悖逆弯曲世代的人来相信神的话。

使徒彼得说：“你们虽然没有见过他、却是爱他。如今虽不得看见、却因信他就有说不出来、满有荣光的大喜乐。并且得着你们信心的果效、就是灵魂的救恩。论到这救恩、那预先说你们要得恩典的众先知、早已详细的寻求考察。就是考察在他们心里基督的灵、预先证明基督受苦难、后来得荣耀、是指着甚么时候、并怎样的时候。他们得了启示、知道他们所传讲的一切事、[传讲原文作服事]不是为自己、乃是为你们。那靠着从天上差来的圣灵、传福音给你们的人、现在将这些事报给你们。天使也愿意详细察看这些事。所以要约束你们的心、[原文作束上你们心中的腰]谨慎自守、专心盼望耶稣基

督显现的时候所带来给你们的恩。你们既作顺命的儿女、就不要效法从前蒙昧无知的时候、那放纵私欲的样子。那召你们的既是圣洁、你们在一切所行的事上也要圣洁。因为经上记着说、『你们要圣洁、因为我是圣洁的。』你们既称那不偏待人、按各人行为审判人的主为父、就当存敬畏的心、度你们在世寄居的日子。知道你们得赎、脱去你们祖宗所传流虚妄的行为、不是凭着能坏的金银等物。乃是凭着基督的宝血、如同无瑕疵无玷污的羔羊之血。基督在创世以前、是预先被神知道的、却在这末世、才为你们显现。你们也因着他、信那叫他从死里复活、又给他荣耀的神、叫你们的信心、和盼望、都在于神。你们既因顺从真理、洁净了自己的心、以致爱弟兄没有虚假、就当从心里彼此切实相爱。〔从心里有古卷作从清洁的心〕你们蒙了重生、不是由于能坏的种子、乃是由于不能坏的种子、是借着神活泼常存的道。因为‘凡有血气的、尽都如草、他的美荣、都像草上的花。草必枯干、花必凋谢。惟有主的道是永存的’所传给你们的福音就是这道。”（彼前 1：8-25）

信心而无方向只是盲信，基督徒的信心是放在基督身上。我们虽然没有见过主耶稣，但因着爱，因着信，和他建立亲密的关系，得以联合为一（约

16：22-24)。“救恩”是信心的结果，人在末日最後的完全救赎，包括灵魂与身体的救赎。

信徒得喜乐的原因有四：1、因盼望；2、因信心；3、因爱心；4、因苦难。我们既因信祂而爱祂，又盼望祂，且知道祂的美意而甘愿为祂受苦，便更有喜乐了。

信徒可得的救恩可分为三部：即已过去的——已经得着的拯救，脱离罪恶灭亡的拯救；现在的--指现今的日常生活中，所得着的拯救，包括灵性方面的试探与身体方面的为难；将来的--指主耶稣基督再来时，迎接信徒，与他永远全在的恩典。这三部分都是包括在完全的救恩之内，但按照人方面的经历来说，当我们尚在肉身中活着时，事实上无法立即经历这全部的救恩，直到见主面的那日才真正完全经历这救恩的全部。

传道人应如何传道?有三要点：

1. 靠圣灵——传道的能力。
2. 这些事——基督的救恩，传道的主题。

3. 報给你们——传道的方法。“报”就是将所知的报明，而非凭自己意思发明的道理。

主耶稣在世也曾告诉我们，一个罪人悔改，天上的使者也要为他欢喜（路 15：7-10）。你願意憑信心相信接受主耶稣为你的救主，得永生並進天国之乐嗎？

第 5 篇 張旭千古留言

張旭（685 年？—759 年？），字伯高，一字季明，蘇州吳縣（今江蘇蘇州）人，唐代書法家，擅長草書，喜歡飲酒，世稱“張顛”，與懷素並稱“顛張醉素”，與賀知章、張若虛、包融並稱“吳中四士”，又與賀知章等人並稱“飲中八仙”，其草書則與李白的詩歌、裴旻的劍舞並稱“三絕”。

張旭出生於一個門第不低的家庭，曾向堂舅陸彥遠學習書法，學有所成後為吳道子、顏真卿等欽慕；年長後通過應舉或薦舉、徵辟而入仕，釋褐為常熟縣尉；先後任左率府長史、金吾長史，因而被世人稱為“張長史”；大約在乾元二年（759 年）逝世，享年大約七十五歲。

在書法方面，張旭勤於觀察客觀事物，善於將客觀的自然物象與個人的主觀情感結合起來，既繼承傳統，又勇於創新，在繼承前人書法成就並加以創新而使得自身的狂草藝術在盛唐時期達到了一個高峯。

茲謹錄其詩辭數首如下：

1、《山行留客》“山光物态弄春辉，莫为轻阴便拟归。纵使晴明无雨色，
入云深处亦沾衣。”

《译文》“春光幻照之下，山景气象万千。何必初见阴云，就要匆匆回家？
就算天气晴朗，没有一丝雨意，走入云山深处，也会沾湿衣裳。”

2、《桃花溪》“隐隐飞桥隔野烟，石矶西畔问渔船。桃花尽日随流水，洞
在清溪何处边？”

《译文》“一座高桥隔着云烟出现，在岩石的西畔询问渔船。桃花整天随
着流水流淌，桃源洞口在清溪的哪边？”

3、《山行留客》“山光物态弄春晖，莫为轻阴便拟归。纵使晴明无雨色，
入云深处亦沾衣。”

《译文》“春光幻照之下，山景气象万千。何必初见阴云，就要匆匆回家？
就算天气晴朗，没有一丝雨意，走入云山深处，也会沾湿衣裳。”

4、《春草》“春草青青万里馀，边城落日见离居。情知海上三年别，不寄
云间一纸书。”

《译文》“茂盛的春草绵延万里，落日余晖洒在当初离别的房子上。明明知道离开家乡到塞外已经三年，却没有从外面寄回一纸书信。”

5、《柳》“濯濯烟条拂地垂，城边楼畔结春思。请君细看风流意，未减灵和殿里时。”

《译文》“光秃秃枝条拂地垂烟，城边楼旁结春思考。请你仔细看风流思想，没有减少灵和殿里时。”

6、《春游值雨》“欲寻轩槛列清尊，江上烟云向晚昏。须倩东风吹散雨，明朝却待入华园。”

《译文》“想寻找栏杆列清尊，江上烟云傍晚黄昏。须请东风吹散雨，明天却待进入华林园。”

7、《清溪泛舟》“旅人倚征棹，薄暮起劳歌。笑揽清溪月，清辉不厌多。”

《译文》“旅人靠着船桨，薄暮时分船工们唱起了船歌。我笑着揽取清溪中的月影，不怕月亮的清辉多。”

藝術風格

狂逸風格

據史籍記載，張旭書法風格最突出的特點是“狂逸”。

一方面，張旭的這種狂逸表現在書寫狀態上。張旭受道家思想的影響而和王羲之等魏晉時期的士族人一樣追求放浪不羈的精神狀態，生性嗜酒的特點進一步使得張旭在生活狀態上與書聖王羲之有不謀而合的精神取向，因而，就像唐代李頎的《贈張旭》所描述的那樣——“露頂據胡牀，長叫三五聲。興來灑素壁，揮筆如流星”，張旭的生活狀態與王羲之坦腹東牀服食五石散的狀態十分相似。

另一方面，張旭這種狂逸表現在書法作品的表現力上。唐代詩僧皎然在《張伯英草書歌》中稱張旭的書法“閭風遊雲千萬朵，驚龍蹴踏飛欲墮。更睹鄧林花落朝，狂風亂攪何飄飄”，既透出張旭草書狂逸的氣息，又暗含張旭集張芝、鍾繇、“二王”（王羲之、王獻之）的勢態特徵於一身而風格統一。就藝術源流來看，虞世南、陸柬之、陸彥遠、張旭是一脈相承的，張旭繼陸彥遠而來，因而能吸取初唐以來書法上的成就；而虞世南是“二王”（王羲之、王獻之）藝術流派的承繼者，所以張旭能通過師承關係而較多地繼承二王的“今草”書藝。同時，王獻之的字較王羲之縱逸，草書方面以豪縱為特點，大

大地發揮了草書的特性，張旭通過師承關係吸收並發展了這一草法，創立了新的風貌。此外，張芝改章草點畫波磔而創“今草”，使“字之體勢，一筆而成，偶有不連，而血脈不斷，及其連者，氣脈通其隔行”（張懷瓘《書斷》），巧妙和諧地處理了草書形、氣、韻三者的關係，把草書藝術特有的美髮揮得淋漓盡致，開拓出嶄新的藝術境界，張旭對其草書藝術加以接受、吸收，追求“孤蓬自振，驚沙坐飛”的境界，追求一種疾勢如飛、奇偉狂放的意趣——張旭在其作品中傾注了藝術家不可遏止的激情，又能使之氣勢連貫、自由暢達，時而低昂迴翔，翻轉奔逐；時而若狂風大作，萬馬奔騰；或如高山般穩實；或似流水般潺潺。同時，張旭草書能將個人的思想感情以及個人對風雨雷霆等各種自然變幻現象的感受融入，極富字外之趣。此外，張旭草書更是昇華到了用抽象的點畫來表達內心情感的高度藝術境界，其筆跡伏如虎卧，起如龍舞，頓如山峙，挫如泉流，因此李澤厚將“那如走龍蛇、剛圓遒勁具有彈性活力的筆墨線條，那奇險萬狀、繹智遺形、連綿不斷、忽輕忽重的結體、佈局，那倏忽之間變化無常、急風驟雨不可遏制的情態氣勢”稱為“紙上的舞蹈”

不逾規矩

《大欖堂法帖》（局部）

雖然張旭的狂草作品恢弘大氣，任情肆意，但作品中的點畫線條都有法度，先是做到了對筆法和草書章法的家學秉承，後是在熟練掌握傳統技法表現語言的基礎上以古法表達時代新意，從而使得其作品被世人認可。簡而言之，張旭書法風格除了狂逸外還具有不逾規矩的特點。就張旭的書法作品來看，其主要表現為張旭書法作品中所表現出的對中鋒古法的純熟運用。據《張長史十二意筆法記》記載，張旭對藏鋒古法的領悟得益於褚遂良，褚遂良的書法筆筆藏鋒，線條顯得渾厚古拙，中鋒用筆線條特徵非常明顯。張旭受褚遂良啓發而成為盛唐之際把中鋒筆法純熟運用而能隨性賦形和暢意表現書法家性情特徵的第一人。

主要影響

《郎官石柱記》（局部）

作為中國書法史上一位繼往開來的大書法家，張旭既繼承傳統，又勇於創新，在繼承前人書法成就並加以創新而使得自身的狂草藝術在盛唐時期達到了一個高峯，對後世書法的發展有直接或間接的重大影響，對於唐代書法

藝術的繁榮有舉足輕重的作用。比張旭稍後的懷素、高閒等唐代僧人繼承了張旭的草法，繼承壯大了狂草的力量。而被稱為“變法出新意”的顏真卿，則是張旭弟子中取得最大成就的一人。此外，鄔彤、崔邈等也是學張旭而有所成就的，至於張旭二傳、三傳的弟子中有所成就的更是數不勝數。

張旭的优缺点

张旭“古诗四帖”中锋为主，侧锋为次。线条中以笔尖发力，边锋助力，显得线条有层次有质感。整幅作品每一笔划形状，每一笔划速度，几乎没有一笔雷同！

最令人觉得神奇的是，以现有的运笔速度，用多大的能量？笔笔都划出书法历史上第一的凝重笔划！而且丝毫不影响线条的洒脱！

这真是不可能写出的线条，只有张旭做到。

张旭已经超越技术面，技术面已经完全为张旭服务，张旭已完全自由地运用技术面，表达心中的情感。

张旭狂到用自己的头发甩字。关于张旭的故事很多，好像悟性蛮高的，当朝当代膜拜他的人很多。旭书中侧并用，能够达到孤蓬自振、惊鸟出林、龙蛇竞逐的地步。

軼事典故

乘醉草書

《自言帖》(局部)

據《國史補》記載，張旭深得草書筆法，後傳給了崔邈、顏真卿。張旭說：“開始時，我聽說公主與挑夫爭着走路而悟得草書筆法的意境。後來觀公孫大娘舞劍而悟得草書筆法的神韻。”每次飲酒，張旭在喝醉時就草書，揮筆大叫。將頭浸入墨汁中用頭書寫，世上人稱他為“張顛”。酒醒後，張旭看見自己用頭寫的字，認為它神異而不可重新得到。後人評論書法名家，對於歐陽詢、虞世南、褚遂良、薛稷四人，或許有不同的意見，對於張旭則都沒有異議。

判狀得教

據《幽閒鼓吹》記載，某年，張旭開始擔任蘇州常熟尉。上任後十多天，有一個老人遞上狀紙告狀，張旭在狀紙上批示判去。過了幾天，這位老人又

來了。張旭氣憤地責備老人說：“你竟敢用閒事來屢次騷擾公堂？”老人說：“我實際上不是到你這裏理論事情來的，我是看到你批示狀紙的字筆跡奇妙，可以像珍寶一樣放在篋笥中收藏起來。”張旭聽後感到驚異，問老人為什麼這樣喜愛書法。老人回答說：“先父學過書法，還有作品留在這世上。”張旭讓他取來一看，相信了老人的父親確實是擅長書法的人，並從中悟到筆法的妙處，堪稱一時之冠。

致簡獲富

據《書林紀事·卷二》等記載，張旭的書法為世所重之後，有一個貧困人家便選擇張旭作為鄰居，後多次寫信給張旭，獲得了張旭的回信，然後就拿到集市上賣，然後獲得了富足。

近現代論著中的版本則基本如下：當時人們只要得到張旭的片紙隻字，都視若珍品，世襲珍藏。據說，張旭有個鄰居，家境貧困，聽說張旭性情慷慨，就寫信給張旭，希望得到他的資助。張旭非常同情鄰人，便在信中說道：您只要說這信是張旭寫的，要價可上百金。鄰人將信將疑，照着他的話上街

售賣，果然不到半日就被搶購一空。鄰人高興地回到家，向張旭致以萬分的感謝。

個人作品

書法作品

《李清蓮序》(局部)

張旭傳世的書法真跡很少，北宋米芾《寶章待訪錄》著錄有張旭的《前發帖》、《汝官帖》、《昨日帖》、《承須帖》、《清鑑等帖》和“千文帖”(《斷千字文》，殘缺舊拓本，上海博物館藏)。《宣和書譜》稱北宋末年內府藏有張旭的草書二十四帖：《奇怪書》、《醉墨書》、《孔君帖》、《皇甫帖》、《大弟帖》、《諸舍帖》、《久不得書帖》、《德信帖》、《定行帖》、《自覺帖》、《平安帖》、《承告帖》、“洛陽帖”(《殘秋入洛陽帖》)、《永嘉帖》、《清鑑等帖》、《縑素帖》、《華陽帖》、《大草帖》、《春草帖》、《秋深帖》、“王粲評詩”、《長安帖》、《酒船帖》和“千文”(《斷千字文》)。其中，《春草帖》為張旭自書所作詩一首；《縑素帖》為張旭自書所作詩四首，據清代卞永譽《式古堂書畫匯考·卷七》所引，《縑素帖》所書者為四首五言絕句，即《雜詠》、《見遠亭》、《晚過水北》

和《三橋》，陳尚君遂作張旭詩而收入《全唐詩續拾·卷十一》。南宋岳珂《寶真齋法書贊·卷五》錄張旭《春草帖》和《秋深帖》。明代張醜《清河書畫舫·卷四上》錄有張旭的《春草帖》、《秋深帖》、《宛陵帖》、《酒德頌帖》。明代鬱逢慶《書畫題跋記·卷三》錄張旭《濯煙帖》，即《柳》一詩。

傳為張旭所書的部分書法作品（5張）

此外，《郎官廳壁記》（亦作《郎官石柱記》），唐代陳九言撰文，張旭書，在陝西西安，開元二十九年（741年）立，是傳世最為可靠的張旭書作，原石久佚，傳世僅有明代王世貞舊藏“宋拓孤本”；《肚痛帖》，北宋嘉祐三年（1058）摹刻上石，一說為張旭所書，一說為宋僧彥修所書，但歷來多沿承張旭說；《古詩四帖》，紙本，草書，寫在五色箋上，共40行，縱28.8釐米，橫192.3釐米，前兩首詩是庾信的《步虛詞》，後兩首為謝靈運的《王子晉贊》和《巖下一老公四五少年贊》，傳為張旭所書，原跡現藏遼寧省博物館；草書《般若波羅蜜多心經》（《草書心經》），單刻帖，無款，在陝西西安碑林，與《肚痛帖》，《千字文》刻在一處，有人認為是王羲之所書，也有人認為是張

旭所書，明代王世貞認為是鄭萬鈞所書，皆無確據；還有《大禩堂法帖》、《李清蓮序》、《疾痛帖》、《自言帖》等保存較好的碑帖均傳為張旭所書。

詩文作品

張旭的詩作，《全唐詩》收有《清溪泛舟》、《桃花溪》、《山行留客》、《春遊值雨》、《春草》和《柳》，《全唐詩續拾》收有《雜詠》、《見遠亭》、《晚過水北》和《三橋》，《水滸傳》收有《醉歌行》一詩，《水滸傳》作者稱是唐代張旭所作，但張旭現存詩目並無該詩。

據南京大學文學院教授莫礪鋒等學者考證，《桃花溪》、《山行留客》和《春遊值雨》三首詩應該是北宋蔡襄所作的《度南澗》、《入天竺山留客》和《十二日晚》，對此，上海師範大學人文學院教授李定廣等學者持反對意見而認為這三首詩是張旭所作。同時，據蘇州科技學院人文學院教授凌鬱之等學者考證，《雜詠》、《見遠亭》、《晚過水北》和《三橋》四首詩與宋代人物的詩作重出，基本可以斷定非張旭所作，餘下三首詩也在疑似之間。

人物爭議

生卒年問題

關於張旭的生卒年。阮堂明則從張旭的仕履和生平實際入手，通過一系列推斷後得出張旭的生卒年代為垂拱元年（685年）或稍前到乾元二年（759年）。

總而言之，張旭大約生於垂拱元年（685年）或稍前，大約卒於乾元二年（759年）。

師承問題

《法書要錄·卷一·傳授筆法人名》稱張旭將筆法傳授給李陽冰而李陽冰將筆法傳授給徐浩、顏真卿、鄔彤、韋玩、崔邈，但據《新唐書》、《幽閒鼓吹》和《授筆要說》等來看，張旭實際上將筆法傳授給了顏真卿、崔邈、鄔彤，《法書要錄》“甚誤”。

後世紀念

洗硯池

洗硯池在江蘇省常熟市東北隅東橫板橋底，相傳是張旭洗筆硯之池。池呈橢圓形，東西長3—4米，南北約2米，四周砌石。池中央有清代乾隆三十四年（1769年）所立一石，上鑄刻“草聖洗硯之池”六字，行草書；旁另有

清代同治七年（1868年）所立《重浚洗硯池記》石刻，高1.23米，寬0.48米，是張旭裔孫張景芝撰文，俞宗誠書。

醉尉街

醉尉街在江蘇省常熟市崇教興福寺塔附近，街東至清樂家橋，西至文昌弄東殿巷，明末清初為紀念張旭而得名。街上原有祭祀張旭的佛庵，今已不存。

草聖祠

草聖祠在江蘇省常熟市周神廟弄，原為屠太尉祠，明代弘治年間改為張旭祠，現有前後兩進，均面闊三間，前為二層樓房，後為硬山頂大殿，殿內壁間嵌有清代道光元年（1821年）錢泳翻刻的《張長史率意帖》石刻。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遺漏，請不吝雅正。）

張旭死後，人為他立廟刻字為念。這都是民間風俗習慣。人有靈魂、身體；死後身體的葬法是多样的，無論是土葬、火葬、水葬、樹葬、天葬、塔葬、石棺葬、石棚葬.....屍體本身是无知覺的；但靈魂是有知覺的，人死後若无救恩，靈魂乃是到陰間受苦（路16：19-31）。道教開始於東漢末期的張陵。

在道教出现以前，中国早就有自然崇拜、图腾崇拜、亡灵崇拜、神先崇拜和巫术、占卜.....之类的活动。像《山海经》里面早就有“不死之药”、“不死之山”、“不民死”.....等记载，可见长生不死的神仙思想也是早已经存在了。

圣经清楚提到“信耶稣得永生”。

主耶稣说：“摩西在旷野怎样举蛇、人子也必照样被举起来。叫一切信他的都得永生。〔或作叫一切信的人在他里面得永生〕神爱世人、甚至将他的独生子赐给他们、叫一切信他的、不至灭亡、反得永生。因为神差他的儿子降世、不是要定世人的罪、〔或作审判世人下同〕乃是要叫世人因他得救。信他的人、不被定罪。不信的人、罪已经定了、因为他不信神独生子的名。”（约 3：14-18）

在此提到两种明显的对比：

1. 信主耶稣——得永生。不信主耶稣——必至灭亡。
2. 信主耶稣——不被定罪。不信主耶稣——罪已经定了。

约翰得启示说：“这见证、就是神赐给我们永生、这永生也是在他儿子里面。人有了神的儿子就有生命。没有神的儿子就没有生命。我将这些话写给

你们信奉神儿子之名的人、要叫你们知道自己有永生。我们若照他的旨意求甚么、他就听我们。这是我们向他所存坦然无惧的心。既然知道他听我们一切所求的、就知道我们所求于他的无不得着。人若看见弟兄犯了不至于死的罪、就当为他祈求、神必将生命赐给他。有至于死的罪、我不说当为这罪祈求。凡不义的事都是罪。也有不至于死的罪。我们知道凡从神生的必不犯罪。从神生的必保守自己、[有古卷作那从神生的必保护他]那恶者也就无法害他。我们知道我们是属神的、全世界都卧在那恶者手下。我们也知道神的儿子已经来到、且将智慧赐给我们、使我们认识那位真实的、我们也在那位真实的里面、就是在他儿子耶稣基督里面。这是真神、也是永生。小子们哪、你们要自守、远避偶像。”(约一 5 : 11-21)

凡信耶稣的现在就得着永生，而这永生是属灵的生命。人犯罪有两种：一种是“不至于死的”，一种是“至于死的”罪包括故意背离神，抛弃真道，来满足一己的私慾和淫邪，例如異端所作所为。这种罪永远得不到救赎，注定受永远的刑罚（灵性的死亡）。

神的兒子耶穌基督必保護我們，儘管這世界在魔鬼的權勢下，也不能傷害信神的人。

信徒既有真神，有永生，就不可受異端誘惑；當遠避假神，持守真道，行在光明中，盡信徒的本分，彼此相愛。但起步務必信主耶穌為個人的救主和生命的主。

第6篇 張说千古留言

张说（yuè）（667 - 730 年），字道济，一字说之，洛阳（今河南洛阳）人。唐朝宰相，政治家、军事家，文学家，西晋司空张华后裔。

张说早年参加制科考试，策论为天下第一，历任太子校书郎、左补阙、右史、内供奉、凤阁舍人，参与编修《三教珠英》。不肯诬陷魏元忠，流放钦州。神龙革命后，返回朝中，任兵部员外郎，累迁工兵二部侍郎、中书侍郎，加任弘文馆学士。拜相后，不肯党附太平公主，贬为尚书左丞，拜中书令，册封燕国公。姚崇拜相后，出任相州刺史，迁岳州刺史。在宰相苏颋进言下，改任荊州长史，转并州长史、天兵军大使时，安抚同罗、拔曳固等部，讨平突厥叛将康待宾，拜兵部尚书。讨平康愿子叛乱，建议裁撤镇军，整顿府兵，出任中书令，加集贤院大学士，倡议唐玄宗封禅泰山，进封右丞相。脾气暴躁，生性贪财，遭到弹劾，罢官致仕。起为右丞相，累迁左丞相。开元十八年（730年）十二月，病逝，时年六十四岁，获赠太师，谥号文贞。前后三

次为相，执掌文坛三十年，成为开元前期一代文宗，与许国公苏颋齐名，号称“燕许大手笔”。

兹简录部分诗词于下：

《蜀道后期》“客心争日月，来往预期程。秋风不相待，先至洛阳城。”

《白话译文》“客居思归的心总在争取时间，来来往往事先已计划好日程。

秋风性情急迫竟然不肯等待，抢先回到了我的家乡洛阳城。”

《幽州夜饮》“凉风吹夜雨，萧瑟动寒林。正有高堂宴，能忘迟暮心？军

中宜剑舞，塞上重笳音。不作边城将，谁知恩遇深！”

《白话译文》“幽州地处北方，晚上凉风吹起细雨绵绵，寒冷之气袭来，

使树林萧瑟。军中的高堂之上，正在举行宴会，怎能使我暂时忘掉了自己的

迟暮之心？军中的娱乐是仗剑而舞，边塞的音乐是胡笳的演奏声。如果我不

做这边城的将领，怎么知道皇上对我恩遇之深呢。”

《送梁六自洞庭山作》“巴陵一望洞庭秋，日见孤峰水上浮。闻道神仙不

可接，心随湖水共悠悠。”

《白话译文》“放眼遥望巴陵地区洞庭湖一带的秋景，成天看到的就是这孤独的君山漂浮在水中。传说这君山上曾居住着神仙可惜未能得见，我的心潮随着那荡漾的湖水绵远悠长。”

《钦州守岁》“故岁今宵尽，新年明旦来。愁心随斗柄，东北望春回。”

《白话译文》“所以每年今宵全部，新年第二天来。愁心随斗柄，东北望春回。”

《春雨早雷》“东北春风至，飘飘带雨来。拂黄先变柳，点素早惊梅。树蔼悬书阁，烟含作赋台。河鱼未上冻，江蛰已闻雷。美人宵梦著，金屏曙不开。无缘一启齿，空酌万年杯。”

《暂无译文》

《奉和圣制千秋节宴应制（节选）》“五德生王者，千龄启圣人。赤光来照夜，黄云上覆晨。海县衔恩久，朝章献舞新。高居帝座出，夹道众官陈。槊杖洗清景，磬管凝秋旻。珠囊含瑞露，金镜抱仙轮。何岁无乡饮，何田不报神。薰歌与名节，传代幸群臣。”

《暂无译文》

《恩制赐食于丽正殿书院宴赋得林字》“东壁图书府，西园翰墨林。诵诗闻国政，讲易见天心。位窃和羹重，恩叨醉酒深。缓歌春兴曲，情竭为知音。”

《译文》“东、壁二星掌管着天下的图书和文章，西园的学士啊，人才济济，翰墨生香。诵读诗经，诗人懂得了治国的大道理；讲析易经，教人明白宇宙事物的奥秘。我佐理朝政，肩负着治理天下的重任，又荣受着君王的恩露，常常醉酒如泥。放声高唱，即席赋兴，谱首词曲奉和，为报答君王知音之情，尽忠竭智辅佐。”

《和尹从事懋泛洞庭》“平湖一望上连天，林景千寻下洞泉。忽惊水上光华满，疑是乘舟到日边。”

《暂无译文》

《和朱使欣二首其一》“南土多为寇，西江尽畏途。山行阻篁竹，水宿碍菹蒲。使越才应有，征蛮力岂无。空传人赠剑，不见虎衔珠。”

《译文》“南方多为侵犯，西江全部可怕。山路阻隔竹林，水在障碍芦苇。使越国才应该有，征蛮力难道没有。空传人赠剑，不见老虎衔珠。”

早年经历

张说早年曾参加朝廷举行的贤良方正科考试，应诏策论被评为第一，但因武则天认为“近古以来未有甲科”，乃屈居乙等，被授为太子校书郎，又升任左补阙。后来，在王孝杰军中担任节度管记，随其征讨契丹。

圣历二年（699年），武则天命男宠张昌宗主持编修《三教珠英》，并援引一大批当世知名的“文学之士”参与修撰。张说与李峤、徐坚、宋之问、崔湜等都在其中。张昌宗平时只是高谈阔论，赋诗聚会，修撰工作以张说与徐坚出力最多。

大足元年（701年），《三教珠英》修撰完成。张说以修书之功升任右史、内供奉，负责考功、贡举等事务。

流放岭南

长安三年（703年），武则天的男宠张易之、张昌宗兄弟多次遭到宰相魏元忠的弹劾，因而怀恨在心，遂构陷魏元忠私议“太后老矣，不若挟太子为久长”，称其有谋反之意。武则天命将魏元忠下狱，并决定次日让张氏兄弟与

魏元忠在朝堂上当面对质。张说当时正担任凤阁舍人。张昌宗私下对张说威逼利诱，让他指证魏元忠谋反。张说只得应允。

武则天次日召集太子李显、相王李旦及一众宰相，共听张昌宗和魏元忠对证，但始终无法判定魏元忠有罪。张昌宗便请武则天召张说上殿作证。当时，凤阁舍人宋璟、殿中侍御史张廷珪、左史刘知几皆在殿外等候，纷纷以正言规劝张说。张说遂拿定主意，进殿后对武则天直称是张昌宗逼其作伪证。张昌宗气急败坏，反口又称张说是魏元忠的同谋。

武则天追问详情，张昌宗道：“伊尹流放商王太甲，周公代成王摄政。张说却称魏元忠是当代伊周，这不是想谋反又是什么？”张说辩解道：“张氏兄弟鄙陋无知，哪里知道伊周的德行。伊周乃是古之贤臣，备受钦仰，陛下任用宰相，不让他们效法伊周，那要效法谁呢？我岂不知附和张昌宗会得到好处吗？但我怕日后魏元忠的冤魂向我索命，故不敢昧心诬陷。”

武则天反认为张说是“反覆小人”，将他和魏元忠一同下狱，过了几天再次询问张说。张说仍坚称魏元忠无罪。武则天大怒，命宰相与河内王武懿宗共同审理此案。但张说始终不肯诬陷魏元忠。当时，朝议汹汹，纷纷请求开

释魏元忠、张说。武则天最终罢免了魏元忠的宰相之职，将他贬为高要县尉。

而张说则以“忤旨”，被流放到岭南的钦州（治今广西钦州）。

历居要职

神龙元年（705年），张氏兄弟在神龙政变中被杀，武则天亦被迫退位。

太子李显复位，史称唐中宗。张说被从岭南召回朝中，担任兵部员外郎，后

累升至工部侍郎。

景龙二年（708年），张说因母亲去世，离职守孝。但丧期未满，李显便欲起复他为黄门侍郎。当时礼教衰薄，时人大都以能在丧期中被起复为荣耀。张说却坚守礼制，多番上表推辞，言语恳切，颇受有识之士的称赞。他服丧期满，复任工部侍郎，不久又改任兵部侍郎，加弘文馆学士。

景云元年（710年），唐睿宗李旦继位，又以张说为中书侍郎，兼雍州长史。是年八月，谯王李重福在洛阳谋反，事败自杀。东都留守逮捕其党羽数百人，审讯数月却迟迟不能定案。李旦便命张说前往洛阳，负责审理此案。张说仅用一晚便将案件查清，捕获主谋张灵均、郑愔等人，弄清他们的全部罪状，并将其余误捕下狱者一律无罪释放。李旦盛赞道：“我就知道你一定能

既不冤枉良善，又不遗漏罪人。若非忠正之人，怎能做到。”他又命张说和国子司业褚无量一同担任皇太子李隆基的侍读。

两登相位

景云二年（711年），张说升任宰相，以本职加领同中书门下平章事、监修国史。当时，太平公主交结朝臣，干预朝政，图谋废掉太子。他指使术士上言，称五日内必有急兵入宫，暗指太子将会兵变夺位。李旦告诉身边侍臣，让他们做好防备。张说进言道：“这是有小人想离间陛下与太子的关系，陛下如果让太子监国，定下君臣名份，小人自然胆怯，流言便会平息。”李旦大喜，当日便命李隆基监国。后来，张说又改任兵部侍郎，仍领同平章事。

先天元年（712年），李旦禅位。太子李隆基称帝，史称唐玄宗。太平公主在朝中仍然拥有强大的势力，与皇帝李隆基之间的矛盾斗争也是日趋激化。张说在此之前便因不肯阿附太平公主，被罢去宰相之职，贬为尚书左丞、东都留守。他派使者献给李隆基一把佩刀，暗示他要果断行事，尽早铲除太平公主。

开元元年（713年），唐玄宗诛杀太平公主。张说被征拜为中书令，封燕国公。不久，唐玄宗更改官职名称，张说被改封紫微令。张说与同州刺史姚崇关系不和睦。玄宗打算任命姚崇为相，张说便指使御史大夫赵彦昭弹劾姚崇。玄宗不予理睬，张说又让殿中监姜皎提议，任命姚崇为河东总管，以阻止姚崇入朝拜相。玄宗明知是张说的计谋，仍任命姚崇为兵部尚书、同中书门下平章事。

贬出京师

姚崇任相后，张说非常害怕，私自到岐王李范府中申述诚意，结果被姚崇告发。张说被贬为相州刺史，充任河北道按察使。不久，张说又被他事牵连，再贬为岳州刺史。

716年（开元四年），苏颋担任宰相。张说与苏颋之父苏瑰是故交，便撰写一篇《五君咏》，在苏瑰忌日时献给苏颋，其中一则是记载苏瑰的故事。苏颋非常感动，向玄宗进言，改任张说为荆州长史。不久，张说改任右羽林将军，兼检校幽州都督。

平定叛胡

719年（开元七年），张说任检校并州大都督长史兼天兵军大使，代理御史大夫，同时在军中修撰国史。

720年（开元八年），朔方大使王晙诛杀突厥降户阿布思等千余人，引起并州的同罗、拔曳固等部族的恐惧。为了平息事端，张说只率二十人，持节安抚各部，晚上还住在他们帐中。副使李宪得知后派人传信，劝他不要涉险，张说却丝毫不惧。诸部落深受感动，得以安心。

721年（开元九年），突厥降将康待宾反叛，自称叶护，攻陷兰池六州。唐玄宗命王晙率兵讨伐，又命张说参与军机。当时，康待宾暗中勾结党项，攻破银城、连谷，还占据粮仓。张说率一万人出合河关（今山西兴县）袭击，大破康待宾，并乘胜追击。当逃到骆驼堰时，党项反戈，叛军溃散。张说招抚党项流散人员，使他们各安其业。副使史献认为党项反复无常，建议把他们全部诛杀。张说道：“如果把他们全杀了，是违背了天道。”于是奏请设置麟州，安顿党项。同年，张说被召拜为兵部尚书、同中书门下平章事。

722年（开元十年），张说担任朔方节度大使，并巡视边防五城。当时，康待宾余党康愿子举兵造反，自立为可汗，并劫掠牧马，西渡黄河出塞。张

说率兵追讨，在木盘山擒获康愿子，俘虏三千人，又将居住在河曲六州的降户五万余人强行迁往中原的许、汝、唐、邓、仙、豫等州。

起初，唐朝边境有镇兵六十多万，张说以“时无强寇，不假师众”为由，奏请裁军二十万，让他们回乡种地。唐玄宗对此犹豫不决，张说道：“边军虽多，但各将帅都只管拥兵自卫，役使兵丁营私。真能制敌，不在兵多。以陛下之英明威武，四夷都能臣伏，不用担心裁减人员会招来寇贼。臣请以臣全家百口人做担保。”玄宗这才答应。

当时，诸卫府兵贫弱，大都在轮班休假时逃跑了。张说建议招募壮士，修改条令，减少劳役，不到十天，便选得精兵十三万，分别补给各卫，增强京师的守卫。这就是后来的彍骑卫队。

复居宰辅

同年，唐玄宗从洛阳返回长安，途中打算前往并州。张说道：“汾阴脽上有汉朝所立的后土祠，这里的祭祀大礼长期废弛；陛下应当趁巡幸之机重修此礼，以便为农事祈求丰年。”玄宗接受他的建议。

723年（开元十一年），唐玄宗回京，升张说为中书令。不久，玄宗设立丽正书院，招纳秘书监徐坚、太常博士贺知章、监察御史赵冬曦等文学之士，让他们著书立说、讲论文史，并任命张说为修书使，主持其事。

724年（开元十二年），张说倡议玄宗到泰山举行封禅之事，并与徐坚等人草拟封禅时的礼仪程序，对不合时宜的旧仪程加以改正。

725年（开元十三年），玄宗将丽正书院改为集贤殿书院，任命张说为集贤院学士，知院事。

同年，玄宗封禅泰山，临行前任命张说为右丞相兼中书令，源乾曜为左丞相兼侍中，又命张说撰写《封禅坛颂》，准备刻在泰山之上。封禅时，张说将跟随上山的执事官，都安排为自己亲信之人，并且越级升为五品，而对随行的兵士，只加功勋，不给赏赐。因此，朝野内外都埋怨张说专权。

被迫致仕

726年（开元十四年），玄宗打算重用河南尹崔隐甫，结果在张说的干涉下，任命他为御史大夫。张说虽有才智，但脾气暴躁，生性贪财，对同僚常当面驳斥，甚至呵斥谩骂。他与御史中丞宇文融不和，因此对宇文融所提

出的建议，大多加以压制。不久，崔隐甫、宇文融和御史中丞李林甫一起上书唐玄宗，弹劾张说勾引术士占星、徇私舞弊、收受贿赂。唐玄宗便命源乾曜与崔隐甫、刑部尚书韦抗、大理少卿明珪等人一起在御史台审讯张说，结果罪状大多属实。

张说的哥哥左庶子张光在朝堂上割掉耳朵，为张说鸣冤，玄宗遂命高力士探视张说。高力士回来后，对玄宗道：“张说头发散乱，满脸污垢，坐在稻草垫子上，用瓦盆吃饭，惊慌恐惧地等候处分。”又述说张说对国家的功劳。玄宗于是赦免张说，仅罢免其中书令之职。

张说被罢政事后，就在集贤院专修国史，又要求免去右丞相一职。唐玄宗不许，并且在遇到军国大事时，仍旧派人去询问他的意见。崔隐甫等人怕玄宗还会起复张说，对他百般诋毁。727年（开元十五年），唐玄宗勒令张说致仕退休。

晚年生活

开元名相张说墓志拓片

728年（开元十六年），唐玄宗命张说兼任集贤殿学士。

729年（开元十七年），张说被任命为尚书右丞相、集贤院学士，不久，接替源乾曜为尚书左丞相。不久，张说又因修撰《谒陵仪注》有功，加封开府仪同三司。

730年（开元十九年），张说患病，唐玄宗每天都派中使前去看望，并亲自为他书写药方。同年一月，张说病逝，终年六十四岁。唐玄宗在光顺门为他举哀，亲自撰写神道碑文，并罢元旦朝会，追赠太师，赐谥文贞。

轶事典故

品评文章

张说和徐坚同在集贤院当学士十多年，爱好一致，感情相投。当时和他们共事的学士们，已经衰落的很多，独有他二人还留在集贤院。有一次，张说把当年的学士名字一一写出来，和徐坚一起观看。

徐坚问道：“他们当年都是各有专长，各领风骚啊，请问文章方面，谁先谁后？”张说道：“李峤、崔融、薛稷、宋之问的文章，都是良金美玉，无可挑剔。富嘉谟的文章，严峻峭拔，雄奇豪放，别具一格，但他这种言论，若是用在议论朝政的地方，必然引起大乱子。阎朝隐的文章，浓妆艳抹，词藻

华丽，轻歌曼舞，读后令读者愉悦，虽然有些风流儒雅，但是有点过于幽默诙谐。”

徐坚又问：“现在的后起之秀，谁的文章好？”张说说：“韩体的文章，有如美酒佳肴，词语典雅，但缺少韵味。许景先的文章，虽然肌肤丰满，华丽可爱，但缺少风骨。张九龄的文章，有如淡妆素裹，应时实用，但缺少润饰。王翰的文章，像华美的玉器，灿烂珍贵，但多有瑕疵。若能去其所短，扬其所长，也是一时之秀啊！”

玉燕投怀

相传张说的母亲曾梦到一只玉燕自东南飞来，投入怀中，因而有孕，生下张说。后来，人们便以“玉燕投怀”作为降生贵子的祝颂语。

岳父泰山

唐玄宗封禅泰山时，张说为封禅使。按照惯例，封禅之后，三公以下所有官员都要迁升一级。张说却利用职权，把本是九品小官的女婿郑镒提升至五品，并赐绯色朝服。玄宗大宴群臣，看到郑镒，问他为什么升的这么快。

郑镒无言以对，戏子黄幡绰道：“这都是泰山的功劳啊！”后来，人们就把岳父称为泰山。

死姚崇算计活张说

相传姚崇临死前，嘱咐自己的儿子道：“张说对我怨恨很深，将来可能会毁我名声，报复你们。我死之后，他出于礼节，必来吊丧。你们可将我收藏的珍宝器皿全部陈列出来，他最喜爱这类东西。如果他看都不看这些东西，那你们可能會有灭顶之灾；如果他看了这些东西，你们就将他喜欢的送给他，并请他为我撰写碑文。得到他所撰碑文后，你们马上誊写，呈报皇上，并准备好石碑，立即雕刻。他考虑事情通常比我迟钝，几天之后一定会后悔。倘若他要以修改为托词收回碑文，你们就说已报请皇上批准，并将雕刻好了的碑拿给他看。”

姚崇死后，张说果然前来吊丧，见到所陈列的珍宝器皿，看了又看。姚崇的儿子遵照他生前的吩咐，将张说喜欢的珍宝器皿全送给了他，并顺利得到了张说撰写的碑文。碑文叙述姚崇的生平，褒扬姚崇的政绩，据说是当时最好的墓志。

几天后，张说果然派人来取碑文稿本，说文辞不够周密，需要修改。姚崇的儿子领来人去看已刻好的碑文，告诉他碑文已通过了皇帝审阅。张说为此懊恼万分：“死去的姚崇还能算计活着的张说，直到今天我才知道自己的才能不如他！”

张说避祸

张说有一个宠爱的婢女，被门生偷偷地带走，张说想用法律来制裁他。门生说：“先生难道以后没有紧急用人的时候吗？何必吝惜一个婢女！”张说奇其语，就把婢女送他，打发他走。此后也不知道哪里去了。

后来张说遭受姚崇的陷害，随时可能大祸临门。这个门生忽然半夜临门，请张说用夜明帘进献给九公主，为他在唐玄宗面前说好话，才化解了这场祸事。

人物评价

总评

张说曾三任宰弼，擅长文学，一生掌文学之任三十多年，有助成文治之功。颇有武略，可谓文武兼资。明于政体，改革不合时宜的政治和军事制度。

故史家称赞他“发明典章，开元文物彬彬，说居力多”，是推动“开元之治”的一位重要人物。

个人作品

张说著有文集三十卷、《今上实录》二十卷（与唐颖合撰）、《洪崖先生传》一卷，并参与编修《三教珠英》。

《全唐文》收录有其文 211 篇，分为 13 卷（卷 221 - 卷 233）；《全唐诗》收录有其诗 293 首，分为 5 卷（卷 85 - 卷 89）。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

張说贪官、贪财、贪名、贪利、贪酒、贪.....，所以以自己为利益的中心；然後才以民之生活，国家太平为念。

使徒保罗说：“只要有衣有食、就当知足。但那些想要发财的人、就陷在迷惑、落在网罗、和许多无知有害的私欲里、叫人沉在败坏和灭亡中。贪财是万恶之根。有人贪恋钱财、就被引诱离了真道、用许多愁苦把自己刺透了。但你这属神的人、要逃避这些事、追求公义、敬虔、信心、爱心、忍耐、温柔。”（提前 6：8-11）

信徒在生活上当知足，不要为钱财所迷惑，贪恋财物会引人离弃真道，增加愁苦。主耶稣也教训过门徒“生命胜于饮食，身体胜于衣裳。”（路 12：23）；又说：“为自己积财，在神面前却不富足的”会像那财主撒手人寰，什么也享受不到（路 12：21）；所以有衣有食，就当知足。

想发财的人陷在私慾中不能自拔，招来肉体的“败坏”和灵性的“灭亡”。

“贪财是万恶之根”，因它会“引诱离了真道”，而落在愁苦之中。属灵人则要“追求公义、敬虔、信心、爱心、忍耐、温柔。”如此才能过得胜生活，广传福音，多结灵果。

使徒保罗说：“使他荣耀的恩典得着称赞。这恩典是他在爱子里所赐给我们的。我们借这爱子的血、得蒙救赎、过犯得以赦免、乃是照他丰富的恩典。这恩典是神用诸般智慧聪明、充充足足赏给我们的、都是照他自己所预定的美意、叫我们知道他旨意的奥秘、要照所安排的、在日期满足的时候、使天上地上一切所有的、都在基督里面同归于一。我们也在他里面得了基业、[得或作成]这原是那位随己意行作万事的、照着他旨意所预定的。叫他的荣耀、从我们这首先在基督里有盼望的人、可以得着称赞。你们既听见真理的

道、就是那叫你们得救的福音、也信了基督、既然信他、就受了所应许的圣灵为印记。这圣灵、是我们得基业的凭据、[原文作质]直等到神之民[民原文作产业]被赎、使他的荣耀得着称赞。因此、我既听见你们信从主耶稣、亲爱众圣徒、就为你们不住的感谢神、祷告的时候、常提到你们。求我们主耶稣基督的神、荣耀的父、将那赐人智慧和启示的灵、赏给你们、使你们真知道他。并且照明你们心中的眼睛、使你们知道他的恩召有何等指望。他在圣徒中得的基业、有何等丰盛的荣耀。”（弗 1：6-18）

我们能得到这儿子的名分，完全是神的恩典，应该为此讚美祂，歸榮耀給祂。我们因罪失去的儿子的名分，因基督付出了他生命的赎金，可重新享有作神儿子的自由。這救贖之恩的獲得，不是由于人的甚么功德，而是神本着祂的無比智，照祂旨意而採取的行動。

這“**奧秘**”指神万古隱藏的對人的終極旨意和計劃。這計劃現藉耶穌基督透露給了世人。凡願意接納基督作他生命的主的人，都能明白這奧秘。

神的奧秘就是也就是藉着基督使外邦人与犹太人在主内歸为一体。基督除去一切人为的藩籬与障礙，人类得与天上神和好，人与人之间也可以在地上和睦相处。

“日期滿足的时候”，指在神所预定的最恰当也最富決定性的时刻，基督再來到世間，人类历史在祂身上達高峯；天上地上一切所有的，都在祂裏面成为完全。人間不再有敌对，分裂与仇恨。

信徒受圣灵的洗，圣灵進到人裏头，产生生命的改变，这是有圣灵同在的記号。

“心”在圣经中代表行事的动机和悟性，不单指感受。照明心中的眼睛，就是能得到属灵的悟性。人藉基督的光可以明白本來不明白的真理。在圣徒中得的基业，可指我們從神得到的基业包括权利和责任，也可指神以众圣徒为祂的基业。

“他在圣徒中得的基业、有何等丰盛的榮耀。”在此不是说信徒所要得的基业，有何等丰盛的榮耀，而是说神在圣徒中得的基业，有何等丰盛的榮耀。信徒就是神的基业，並且是有极丰盛的榮耀之基业，其所以有极丰盛榮耀的

原因，並非我們有什麼價值，而是因為基督的奇妙救贖，使我們這極卑微污穢的人成為屬神的子民；所以蒙恩得救的信徒本身是神榮耀的傑作，是神丰盛榮耀的基業。

我們當趁早接受耶穌基督為個人的救主，才能榮神益人！

第 7 篇 程昱千古留言

程昱字仲德，東郡東阿人。程昱身高八尺三寸，胡須長得非常漂亮。初平年間，兗州刺史劉岱征召程昱做官，程昱沒有答應。當時劉岱與袁紹、公孫瓚和親，袁紹讓他的妻子兒女住在劉岱處，公孫瓚也派從事范方帶領騎兵去援助劉岱。後來袁紹和公孫瓚產生了嫌隙，公孫瓚打敗了袁紹的軍隊，然後派使者告訴劉岱，讓他遣返袁紹妻兒，與袁紹絕交。劉岱和部下連日商議，始終沒有妥善的解決辦法，別駕王彧告訴劉岱：“程昱計謀出眾，能決斷大事。”劉岱於是召見了程昱，向他詢問該如何應對，程昱回答說：“如果放棄

袁绍近处的援助而寻求公孙瓒遥远的援助，这就是从遥远的越地借人来救已经溺水的儿童。公孙瓒不是袁绍的对手，虽然现在他击败了袁绍，但是最终还要被袁绍擒住。如果只顾一时的权变而不向长远考虑，将军您终有一天会失败的。”刘岱听从了他的建议。范方带着他的骑兵返回，还没有到达，公孙瓒就被袁绍打得大败。刘岱上表推荐程昱为骑都尉，程昱以有病为由拒绝了官职。

刘岱后来被黄巾所杀。太祖到了兖州，征召程昱。程昱准备前往，他家乡的人对他说：“你对待刘公和曹公的态度怎么这么不一样啊！”程昱笑了笑，没有回答。见到太祖后，太祖与程昱交谈，任命他当了县令。太祖征讨徐州的时候，让程昱和荀彧留守鄆城。张邈等人反叛迎接吕布，各郡县纷纷响应，只有鄆城、范、东阿没有落入叛军手中，陈宫正准备亲自带兵攻打东阿，又派氾嶷攻打范，官吏和百姓都非常害怕。荀彧对程昱说：“现在兖州全境反叛，我们手中只有这三个城池了。陈宫等人以重兵逼近城下，如果没有人能让三县的百姓团结一心，那么这三个城也必然发生变动。您是众望所归的人物，如果您能回城劝说他们，应该是可以成功的！”程昱于是返回东阿，路过范时，

他劝范地县令靳允守住范地。靳允流着眼泪说：“我不敢有别的心思。”这时汜嶷已经到达了东阿，靳允召见汜嶷，暗中埋伏士兵斩杀了他，然后约束士兵守城。接着，程昱又派骑兵把守仓亭渡口，陈宫率军来到对岸，无法渡河。程昱到达东阿时，东阿县令已经率领官吏民众，依城坚守，再加上兖州从事薛悌和程昱共同谋划，终于保全了这三座城，等待太祖回师。太祖回来后，握着程昱的手说：“如果没有你做的这些事情，我的大军就无家可归了。”于是太祖上表推荐程昱为东平相，驻扎在范县。

不久，程昱升为振威将军。袁绍率军驻扎黎阳，正准备南渡黄河。这时程昱只带着七百士兵守卫鄆城，太祖知道袁绍南渡的消息后，派人通知程昱，正准备给他增兵两千。程昱却不肯接受，写信给太祖说：袁绍拥兵十多万，自以为所向无敌。发现我这里兵少，一定会轻视我，不来进攻。如果您增加了我的士兵，人便多了，那么袁绍路过这里一定要来进攻，那时鄆城必然被他攻克，这样会白白地损伤了我们两方的力量。希望您不要疑惑！太祖听从了这个建议。袁绍听说程昱所部兵力很少，果然没有去攻城。太祖对贾诩说：

“程昱的胆识，可以和古代的孟贲相比。”程昱性情刚直猛烈，与人多有抵触，有的人就告发程昱阴谋反叛，太祖对他赏赐和待遇却更加丰厚。

魏国建立以后，程昱作了卫尉，与中尉邢贞为威仪事相争，被免职。魏文帝即位后，复官为卫尉，晋封安乡侯，增加封邑三百户，连同以前的共八百户。正要封程昱为公，恰在这个时候他去世了。文帝为他的死流泪，追赠他以车骑将军的称号，谥号为肃侯。

【原文】

“昱，东阿人，黄巾贼起，县丞王度反应之。吏民皆负老幼，东奔渠丘山。度出城西五、六里止屯。昱因谓县中大姓薛房曰：“度得城郭而不居，其志可知，此不过欲掠财物耳。何不相率还城而守之？”吏民不肯从，昱谓房等“愚民不可计事”，乃密遣数骑举幡东山上，令房等望见，因大呼曰：“贼至矣！”便下山趣城，吏民奔走相随，昱遂与之共守，度来攻。昱击破之。”

译文

“程昱是东阿人，东汉末年黄巾起义的时候，东阿县的县丞王度起兵反叛响应，官员百姓于是扶老携幼向东逃到了渠丘山。王度率兵出城以后，往西

走了五六里，就把军队屯驻下来。程昱于是告诉县中的大族薛房说：“王度已经得到县城，他却不住在城中，他的志向可以知道，只不过是想要抢夺财物罢了。我们为什么不一起返家，据城坚守呢？”然而官吏百姓都不愿意回去。程昱认为薛房等人“愚民不足以商讨大事”，于是秘密派遣了几个人高举旗帜，骑着马到东山上，让薛房以及百姓们看得到，然后就在一旁大喊：“贼兵来了！”接着下山赶赴县城，官吏百姓也都跟着奔回了县城。到了城中，程昱就和吏民加强防御工事，王度起兵来攻，被程昱打败。”

嶄露頭角

黃巾之亂時，東阿縣縣丞王度呼應亂軍，在地方造反，更燒掉縣中的倉庫。東阿縣令踰城逃走，城中吏民負老攜幼向東逃到渠丘山。此時程昱尚在故鄉，所以亦雜在難民當中，他派人去偵查王度行動，發現王度等人因為縣城物資盡空不堪留守，於是走出城西五六里外屯軍。程昱便向縣中大戶薛房等人說：“如今王度得到城郭也不能屯居，其狀況如何有目共睹。他只不過想趁機虜掠財物，並沒有充實軍備作守城的打算。我們何不重奪縣城穩守下

去？東阿城高牆厚，糧食充足，如今若果回城找尋縣令，共同堅守，王度必不能久待下去，那時向他攻擊，王度便可破了。”薛房等人都表示贊同。

可是當時很多吏民都不肯依從程昱的建議，程昱無奈嘆道：“愚民不可共計大事。”為了令所有縣民都願意行動，於是程昱密遣數騎在東山上高舉旗幡，讓所有縣民望見，然後命薛房等人大呼“賊兵已經攻至”，繼而乘勢下山取城，吏民以為黃巾亂兵真的已經殺到身邊，情急之下便跟隨程昱及薛房同往城中走回去，眾人終於找到縣令，進入城中共同守城。不久王度等人前來攻城，不能攻破，正欲退走。此時程昱帶領縣民開城門追擊，王度敗走。東阿縣方才得以保全。

令譽始著

初平年間，兗州刺史劉岱想召程昱出仕，程昱不肯答應。當時劉岱與袁紹、公孫瓚三家共親，袁紹讓妻兒留在劉岱領地，公孫瓚亦派遣從事范方帶兵助劉岱守地。可是後來袁紹與公孫瓚決裂，在早期階段公孫瓚曾經擊破袁紹軍隊，乘勢要求劉岱獻出袁紹的妻兒，並迫其與袁紹絕交。另一方面，公

孫瓚又向范方下令：“若劉岱不獻上袁紹家小，就先行領兵回來。待我收拾了袁紹後，必定前來攻打劉岱。”

劉岱受到這個兩難的困擾，連日不能表決，別駕王彧向劉岱進言：“程昱是個有謀略的人，能斷大事。”劉岱於是禮召程昱問計，程昱說：“如果放棄袁紹這個近援而結交公孫瓚為遠助，這等同求助於越國的人去拯救在面前遇溺的孩童般愚昧。而且，公孫瓚最終必非袁紹之敵，如今他雖稍勝袁紹棄袁紹這個近援而結交公孫瓚為遠助，這等同求助於越國的人去拯救在面前遇溺的孩童般愚昧。而且，公孫瓚最終必非袁紹之敵，如今他雖稍勝袁紹軍隊，但結果必為袁紹所擒。如果純粹被一朝一夕的形勢所動搖，而不思慮長遠的計劃，將軍您必敗無疑。”劉岱恍然大悟後，聽從其計，謝絕公孫瓚的要求。范方領兵歸去，但在他會合公孫軍之前，公孫瓚已被袁紹所破。

經此一役，劉岱深深佩服程昱的見識，於是向朝廷表奏程昱為騎都尉，程昱卻以有病為由不肯就任。

審時度勢

後來劉岱為黃巾亂軍所殺。曹操兵臨兗州，辟召程昱出仕，程昱毫不推託，一口答應。程昱即將赴任時，他的同鄉都感到十分疑惑，對程昱說：

“為何一直不願意當官的你，這次會答應出仕呢？”程昱卻只笑而不答。程昱初到曹營，曹操便跟他談論大事，十分高興，以程昱為壽張令。

後來曹操征討徐州，令程昱與荀彧留守鄆城。其時張邈等軍隊發動叛亂，迎接呂布進入兗州，更引起四周郡縣的響應，唯獨程昱等人守著的鄆城、范縣及東阿縣三處不為所動。當時有從呂布軍處投降的士兵指，呂布部下的陳宮、汜嶷將要帶兵攻取東阿及范縣，鄆城裡的百姓都十分恐懼。荀彧向程昱說：“如今兗州作反，唯有此三城得以保全。陳宮等以重兵臨城，如果不能同心結力，三城必定會有所動搖。您（指程昱）是本地吏民最信賴的人，如今請您去游說他們堅守下去，一定可以成功！”程昱答應後便迅即起行，先往范縣。當時汜嶷軍隊已到范縣，范縣縣令靳允經程昱鼓勵後，安排伏兵刺殺汜嶷，一舉成功。程昱又遣人佔住倉亭的渡口，使陳宮軍不能渡河進軍。接著程昱離開范縣，來到東阿，其時東阿令棗祇已經率領當地吏民拒城堅守。又有兗州從事薛悌與程昱協謀，終於守住了三城。曹操回到兗州後，知道此

事，親執程昱之手說：“若非程卿之力，吾無所歸矣。”於是表奏程昱為東平相，屯於范縣。

軍計明亮

曹操與呂布在濮陽交戰時，數度失利。其時又有蝗禍，於是雙方暫時收兵。袁紹趁機游說曹操遷家人到鄴城居住（作為人質），亦答應與其連和。

當時曹操眼見兗州新失，軍糧又將盡，正想答袁紹要求。程昱見狀立即向曹操進諫：“聽說將軍想遣家人遷往鄴城，與袁紹連和，有這樣的事嗎？”曹操說：“是的。”程昱便說：“我認為將軍您只是一時失了分寸而已，否則又怎會如此不深思熟慮呢？袁紹據有燕、趙之地，懷并吞天下之心，可是以他的智謀並不足以成事。將軍自以為能在他底下做事嗎？將軍您有非一般的威望，可以像韓信、彭越他們這樣臣服於他人嗎？如今兗州雖殘，尚有三城可守。能戰之士，不下萬人。以將軍的神武，加上我和文若（荀彧字）等人的協助，絕對可以完成霸王之業。希望將軍能慎重考慮！”曹操才打消了與袁紹結盟的想法。

漢獻帝定都許昌後，以程昱為尚書。其時兗州尚未綏撫停當，於是又以程昱為東中郎將，領濟陰太守，都督兗州事宜。當時據有徐州的劉備為呂布所襲，投奔曹操。程昱向曹操說：“我觀察劉備，認為他是一個有雄才而甚得眾心的人物，這人一定不甘為人下，不如儘早殺掉他。”曹操不聽其言，更派遣劉備截擊袁術，程昱與郭嘉便向曹操說：“主公前日不除掉劉備，如今更向他借兵，他必定會有異心的。”曹操聞言大悔，但已經追之不及了。事實證明，袁術病死後，劉備去到徐州，殺掉守城的車胄，舉兵背反曹操。

不久，程昱升為振威將軍。當時袁紹在黎陽，準備移兵南渡，而程昱卻只帶七百兵守著鄆城，曹操知道情況危急，命人告訴程昱，表示要增加二千兵前往鄆城助守。程昱不肯接受，說道：“袁紹擁兵十萬之眾，自以為所向無前。他見我領兵少，必然輕視此地，不來進攻。但如果增加了我的士兵，軍備過多則會引起袁紹注意，在他的立場而言，鄆城勢將成為他不可不攻之地，而以他的軍隊亦必定能成功攻陷此地。因此向這裡添兵只會有損無益。希望主公不要過於疑慮！”曹操了解過他的分析後，聽從其言。後來袁紹探知程昱守地兵少，果然不向該地進兵。曹操知道此事後，向賈詡道：“程昱

的膽識，比起孟賁、夏育真是有過之而無不及啊！”不久，程昱糾合一夥在野的亡命之徒，組織成數千人的精兵隊伍，與曹操會師黎陽，討伐袁譚、袁尚。二袁破走後，程昱拜為奮武將軍，封安國亭侯。

接著曹操征討荊州，劉備投奔東吳求助。有人認為孫權必會殺掉劉備，程昱卻認為：“孫權新任在位，尚未受到天下的重視。曹公無敵於天下，初舉荊州，威震江表，孫權雖然有謀，亦不能獨自抵擋。劉備一向有英名，關羽、張飛皆是力敵萬人的豪傑，孫權必定會援助他們，藉其力以防禦我軍。當大難消除後，雙方分道揚鑣，劉備得到了實際資本，孫權就再也不能殺掉劉備了。”事後證明，他的見解完全正確！！

攻取荊州後，中原之地大致平定，曹軍勢力逐漸擴充。一次，曹操撫著程昱之背說道：“當初兗州之敗，若非聽從你的計謀，我又怎可以來到這裡呢？”程昱答道：“所謂‘知足不辱’（出自《道德經》第四十四章，指一個人只要懂得知足，就不會因為過份的貪婪而得到屈辱的收場），如今是我急流湧退的時候了。”於是正式表示從此繳還兵權，闔門不出。

善處人事

曹操征討馬超時，曹丕留守都城，程昱負責參知軍事。當時田銀、蘇伯等於河間作反，曹丕遣將軍賈信征討。叛軍中有千餘人請降，朝中大臣皆認為應按照舊法，盡誅降軍，程昱卻說：“以前之所以要誅殺投降者，是因為當時局勢動蕩，天下大亂，攻打賊人時採取‘圍而後降者不赦’的方針，目的在於向其它亂黨顯示不儘早投降的後果，讓所有敵人都感到懼怕，未圍先降，那以後用兵便不需要動輒圍城。如今天下形勢大致已經安定，而且今次的戰事是發生在領土之內，這些都是不成氣候的賊眾，殺了他們也沒有可以示威示懼的地方，失去了以往誅降的策略意義。因此我認為這些降兵不可誅殺；即使要誅殺他們，也要先詢問曹公的意見。”可是當時的大臣都說：

“軍事方面我們可以自行下決定，毋須事事向曹公啟奏啊！”程昱聞言後，不再作出回應。

直至朝議完結後，曹丕離開議堂，特地引見程昱，向其詢問：“您似乎言猶未盡？”程昱方才表示：“所謂‘可以自行下決定’的制度，是指面對臨時之急，需要盡速立定決策的時候，才可以實行的。如今反賊已經被賈信制服，此事不會突發太過急劇的異變。因此老臣才不希望將軍急於自作主張，

做出專制的事情。”曹丕這才明白程昱的苦心，嘆道：“程君真是考慮得十分周到啊！”他即時將河間叛變一事向曹操交代，曹操經居府長史國淵的進勸，果然下令不誅降者。曹操還都知道來龍去脈後，十分喜悅，向程昱說：“程卿不單止明於軍事計略，亦善於處理別人父子之間的事情。”

生未其位

由於程昱個性剛戾，與同僚多有衝突不和。有人誣告程昱謀反，可是曹操對程昱的待遇卻更加親近。曹操擔任魏公建立魏公國時，程昱擔任衛尉（九卿之一），後來與中尉邢貞為了威儀方面的事情發生衝突，遭到罷免。後來文帝曹丕登基建立魏朝，程昱復為衛尉，進封安鄉侯，增邑三百戶，共計八百戶。少子程延及孫兒程曉皆被封為列侯。

223年，賈詡逝世，當時朝廷正欲陞程昱為三公之列，可是程昱卻在此時去世。曹丕亦為之難過，追贈車騎將軍，諡曰肅侯。太尉一職為鍾繇接替。

人物

《三國志》記載程昱“長八尺三寸，美鬚髯”。也就是說，在形象方面，程昱的身高按現今尺寸達1米9以上，而且蓄有秀長的絡腮鬍子。性格方面，

程昱雖然善於審視及分析形勢，而且很有謀略，可是他的性格卻相當剛強急躁，容易與人結怨。

逸聞

《魏書》記載：程昱少年時候，經常夢見自己登上泰山以兩手捧日。程昱自覺奇異，曾向荀彧說出這事。在兗州動亂之時，全賴程昱奔走籌謀，鄆城等三個縣城才得以保全。這時候荀彧把程昱之夢告訴曹操。曹操聽後，便向程昱說：“卿當終為吾腹心。”當時程昱仍是叫作“程立”，曹操順應夢兆，於其“立”字上加一個“日”字，“程立”於是正式改名為“程昱”。

郭頒《魏晉世語》中有一段：“初，曹操乏食，昱略其本縣，供三日糧，頗雜以人脯，由是失朝望，故位不至公。”文中指，曹操與呂布爭兗州時因蝗災缺糧，程昱為解軍糧之急，不但在自己的縣城裡（東阿縣）強奪糧食，軍糧中更頗雜以人肉乾。此殘忍之舉對程昱的聲譽傷害頗深，結果導致畢生位不至三公。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遺漏，請不吝雅正。）

程昱性格卻相當剛強急躁，容易與人結怨。溫柔歉卑的人有福了。

耶稣说：“凡劳苦担重担的人、可以到我这里来、我就使你们得安息。我心里柔和谦卑、你们当负我的轭、学我的样式、这样、你们心里就必得享安息。因为我的轭是容易的、我的担子是轻省的。”（太 11：28-30）

什么人需要主的安息？就是“凡劳苦担重担的人”。如穷人为衣食担重担、富足人为财产担重担、学生为学业担重担、职员为职业担重担、未结婚的人为婚姻没有安息、已婚的人为家庭负担没有安息，每一种人都羡慕别人，但心灵没有安息，他们都需要主耶稣所赐的平安。

万王之王的耶稣宣告说：“可以到我这里来”祂本身就是使我们可以到神跟前的“道路”。祂完成了救赎大功，而成为合格的中保，使罪人可以靠着祂进到神跟前（来 7：25）。

罪恶使人的一切生活，工作都成为人的负担，使人没有安息。安息不是人自己的工作，是基督救赎的果效，乃是基督“使你们得安息”。救恩不是人带着什么到基督那里换取安息，乃是基督自己作“成了”（约 19 章），白白给那些藉着信而来的人。

我们怎样得享安息？

1、“负我的轭”

就是完全顺負主的旨意，听從主的分派，按主的托付事奉祂。而是按照主的旨意作主所要我们作的工。

2、“学我的样式”

主的样式是“柔和谦卑”，因柔和谦卑是享安息的秘诀。

“我的轭是容易的、我的担子是轻省的。”不担自己的担子，而是担主的担子。二十八节的担子是人的担子，担起来是劳苦重担；三十节的担子是主的担子，担起来是“容易轻省”。我们未得救以前是担自己的担子，包括罪恶的重担和生活的重担；得救以后，便不再担自己的担子，而担主的担子。担主的担子，意思就是照主的旨意，为主的缘故而生活工作。许多时候，我们只把罪的重担交给主（得安息），没有把生活的重担交给主（享安息），仍然为自己而活，所以没有安息。

但这并非说，我们可以不尽对人应尽的责任，只管属灵的事，乃是把一切生活的责任和权利献在主的手中（罗 12：1）；自己却站在受托的地位上为主尽这一切生活责任。虽然全样是“担子”，担起来却是轻省的。从前自己

是家主，要負担一切責任，現在自己是管家，只要忠心照主意思行，一切由主負責，這也是保羅教道信徒的生活要訣。

使徒保羅說：“我們若活着、是為主而活。若死了、是為主而死。所以我們或活或死、總是主的人。因此基督死了、又活了、為要作死人并活人的主。”（羅 14：8-9）

“原來基督的愛激勵我們。因我們想一人既替眾人死、眾人就都死了。并且他替眾人死、是叫那些活着的人、不再為自己活、乃為替他們死而復活的主活。”（林後 5：14-15）

所以凡把罪的重担交給主的，都必得安息，凡願負擔主的担子，與主一全負軛的，內心必充滿屬天的安息與寧靜中的喜樂。

第 8 篇 柳貫千古留言

柳貫（1270年8月18日—1342年12月7日），字道傳，婺州浦江人，元代著名文學家、詩人、哲學家、教育家、書畫家。博學多通，為文沉郁春容，工於書法，精於鑒賞古物和書畫，經史、百氏、數術、方技、釋道之書，無不貫通。官至翰林待制，兼國史院編修，與元代散文家虞集、揭傒斯、黃潛並稱“儒林四傑”。

茲轉載其部分名著如下：

《僧傳古踊霧出波龍圖歌》“叶公好龍致真龍，精氣所感無不通。僧中劉累有傳古，夜夢捷入驪龍宮。陽暉焰焰陰魄動，左右給侍皆魚蟲。探珠不得逢彼怒，轰然鼓鬣興雷風。潛窺竊識領其妙，寫之萬楮將無同。目睛數月才一點，波浪咫尺如層空。乘雲執鏡麾電母，跨海獻寶招河宗。劉嘗善篆古善畫，得意忘象象乃工。為龍為畫了不識，有頃嚙水投長虹。龍乎龍乎德正中，超忽變化天為功。絳宮帝子秉節從，九淵喚起赤鯢公，永奠鰲極開鴻濛。”

《暂无译文》

《浦阳十咏其七南江夕照》“千峰不尽夕阳孤，敛翠浮丹入画图。塔庙傍连山影直，石梁中亘水痕枯。白鱼在汕将踰尺，红稻登场稍似珠。玉露金风秋最爽，跳身何用市间壶。”

《暂无译文》

《题宋徽宗献寿桃图》“青鸟衔书昨夜来，蟠桃如斗核如杯。蓬莱殿上三千寿，不及春风梦已回。”

《暂无译文》

《题睡猫图》“花阴閒卧小于菟，堂上氍毹锦绣铺。放下珠帘春不管，隔笼鸚鵡唤狸奴”

《暂无译文》

猫，古人也叫狸奴，衔蝉。《说文解字》说：“猫，狸属”宋代《尔雅翼》说：“猫通谓之狸。”所以“狸”是猫在古代的普遍称呼，人们也爱管自己的猫叫“狸奴”。宋朝人养猫，那就好比娶妻纳妾，得下聘礼。一般可以给鱼或者盐。陆游才有了“盐裹聘狸奴，常看戏座隅。时时醉薄荷，夜夜占氍毹。”

《六月十五日大雨雹行》“日月相斗鹑火中，晡时欲息云埋空。雨脚初来杂鸣雹，雷驱电挟声飒飒。排檐倒槛挥霍入，犀兵快马难为雄。中休颇意绝崩迸，转横更觉加铍锋。乱抛荆玉抵飞鹊，恣掷桃核随飘风。坐移向壁防碎首，急卷巾席何匆匆。上天号令岂轻出，摧残长养皆元功。阴凝阳烁鬼神著，气有至反诚则同。想兹试手鼓万物，特欲振槁昭群蒙。斋心变貌谨天戒，呜呼生意无无穷。”

《暂无译文》

《垂虹亭晚眺》“山光自献一螺青，人立垂虹酒乍醒。两界星河涵倒景，千家楼阁载浮萍。敲檣侧柁冲风劲，密网疏罾刮浪腥。正为鲈鱼忘世味，随方吾亦具簞簞。”

《暂无译文》

《过大野泽》“大野自为泽，济流安得通。渟涵就深广，蟠际渺西东。揭帆入洪澜，尽此一日风。青山若浮髻，隐见云烟中。不知何乡聚，欲辨已冥蒙。兹惟开辟来，岂固疏凿功。捐小以成大，地利乃丰崇。至今徐兖郊，桑

麻岁芃芃。贿迁擅工贾，组丽连仆僮。矧时漕事兴，舟航密如蓬。宝藏在山海，其益无终穷。一令民生遂，坐致国本充。非吾黄帽郎，孰讯白帛翁。”

《暂无译文》

《载酒堂诗》“东坡先生如龙鸾，世人疑其欲飞蟠。九州四海不容足，摄身径去窥髦蛮。南荒万里儋耳国，帝遣海若开奇观。潜渊抉得睡骊目，思山梦见峨眉弯。飓风恶浪吁可骇，土芋脱粟才供餐。黎家兄弟好事者，小酒初熟生微澜。舁童迎路吹葱叶，门东刺竹西牛阑。扶携归去常半醉，流落生存重一欢。四黎善善君子类，若比张蔡犹萧兰。天乎木铎何望尔，蝇之附骥渠非难。谁寻雪迹到鸿爪，正用载酒标堂颜。百年文献随草莽，庭阶芜没并且智。风流别驾彭夫子，未负进贤头上冠。是心尚德甚饥渴，挈取旧物还祠官。书铭小摘桃榔绿，荐俎时羞荔子丹。海邦夷俗杂蛙黾，兹事信为风化端。音声固有合琴瑟，嗜好果岂殊咸酸。謁来兰阴语吾故，缙衣三咏三长叹。咄哉悒悒神所劳，云路矫首看扶持。”

《暂无译文》

《故相东平忠献王挽歌词》“龙尾乘参会，麒麟踵画图。记功宜显显，论世匪区区。肇敏公维似，明徵圣有谟。陟庸才秉轴，运化亟旋枢。物已归坏冶，人将就楷模。开诚登众正，献可破群谀。夫里同耕凿，民仪异唯俞。景钟陈备乐，浮鼓节投壶。尹德汤能协，尧勋益载都。方期扶日毂，必使丽天衢。大角兵端起，清宫祸变殊。霜笈飘荏菹，风干落椅梧。影射无蛟鳄，磨牙甚豹貔。凄凉朱鹭曲，狼藉玉麟符。立事思常武，成书恨亳姑。攀髯应共载，升屋竟谁呼。厚地难藏烈，凝阴为蓄痛。血留衣上碧，含失口中珠。遘闵遗多难，摧凶激万夫。羲娥还丽景，彗孛埽夷途。狂孽凭三窟，神威覆五湖。不烦公府牍，终见藁街诛。浊散阳明胜，精垂晦魄苏。君门重肃穆，贤路岂荒芜。殉死身宁赎，观兵眼未枯。春秋如有作，盗贼敢称孤。灞上仍坚壁，骊山罢论徒。董狐千载后，丹笔讵应无。”

《暂无译文》

柳贯的优点

宋濂初次和东明精舍有交集，应当是跟随柳贯、吴莱学习期间。当宋濂执教于此的时候，胡翰、苏伯衡、郑涛等文士常聚集于此，谈诗论文，指点

江山，激扬文字，纵论天下大势，充满豪情壮志。达则兼济天下，穷则独善其身。这种理想深深地烙印在浙东文士的心中，成为人生的重要追求。

诗文及评价

柳贯的诗写得古硬奇逸，意味隽永，《山桥》一诗，可为代表。他自己说：“诗成置我江西社，菟苑梁园隔几春。”可见他是崇拜江西诗派的。在《自题稿卷》中，他说：“何庸夸险绝，吾实厌神奇。”对江西诗派又有点不满。他有几首描写海滨盐民生活的诗，如“即今黔首为生蹙”（《偶题》），“鞭血淋淋地亦腥”（《过宿长芦书所感》），对于苦难中的人民寄予同情。

柳贯的文名比他的诗名大，他的散文雄浑严整，长于议论，事详而词核，见称于时。不过他的散文多为墓铭碑表、兴学修桥等应用文字，抒写性情的不多。只有少数文章如《答临川危太朴手书》，文字明白晓畅，信笔而书，情真意切。他评论当时社会风气说：“比数十年，学者大抵有自利之心，而志日益卑，道日益远。”谈及当时文坛说：“缘饰浅末，足以雄夸于制作之林，而为猎取名爵之资。”这些言论，切中时弊。

柳贯还有一些题跋文字，短小自然，比起碑铭文字活泼，不失为一些好的小品文。如跋黄庭坚《松风阁诗帖》：豫章一再变，八体乃纯如。晚将鸡毛笔，大仿茧纸书。松风阁中作，群玉排疏疏。至今元祐脚，清标能起予。

柳贯的宗教信仰

元代士人的学术背景复杂，其中包括有道学在内的众多流派。各宗教经过长足的发展，最终也在元廷的政策支持下成为思想界的重要力量。包括道教在内的宗教思想在各学术流派“流而为文”的历史进程中发挥着重要作用。

柳贯的诗文创作即体现出鲜明的道教思想影响痕迹。柳贯诗文中的道教思想影响主要表现为对性命与玄微命题的探讨，具体内容则为对道教人士仁义高蹈之生活的赞美推崇与对道教神明福善祸淫之威力的忠孝演绎。

关键词：柳贯道教性命忠孝

一、元代道学与道教发展的政治与学术背景

金华学派是南宋朱子学在元代的嫡传正宗，它由朱熹嫡传弟子黄幹开辟。“金华之学”在元代出现了以何基、王柏、金履祥、许谦为代表的“北山四先生”，其学术思想也以正统自居而株守师说。但是在元代特定的政治学术背景

下，“金华之学”的正统色彩也逐渐被其内部新变所冲淡，出现了“自白云一辈而下，多流而为文人”而不仅“纯然得朱子之学髓”而“又得朱子之文澜”的文化现象。柳贯作为元代金华学派后学被视为该文化现象的代表道学家文人，甚至其文人色彩较之于其道学家色彩更为浓厚。

关于这一不仅出现在“金华之学”中的道学“流而为文”文化现象的成因，查洪德先生在其《理学背景下的元代文论与诗文》中总结为：知识分子由于反思宋儒鄙视文艺而出现的兼综文理学术走向，由于缺少科举的仕进道路而转攻诗文的必然结果，金源统治地区原有的重视文艺的苏学学术背景的潜在影响，宋代学术门户被打破之后的学源交叉带来的学术变异，以及元代崇尚实用的文化政策对文章写作重视的导向。此外，尚有文学之士对理（道）学的普遍接受。以上分析可谓切中肯綮，但对元代其他文化现象及相应文化政策的考察似有所欠缺。其中最重要的一点就是元代对各宗教的扶持政策所发挥的具体影响。

元代是继汉末魏晋以来各类宗教大行其道的另一繁盛时代，《元史·释老传》记载：释老之教，行乎中国也千数百年，而其盛衰每系乎时君之好恶。

是故佛于晋宋梁陈，黄老于汉魏唐宋，而其效可睹矣。元兴，崇尚释氏，而帝师之盛，尤不可与古昔同语。

元代不仅不遗余力地扶植中原传统的佛教、道教，同时对藏传佛教以及基督教、伊斯兰教、犹太教等宗教也表现出同样的支持态度。若将儒教也在广泛意义上视为宗教，则由之发展而来的本身即带有一定宗教性的宋元道学也属于当时“宗教”的重要一支，并在更为广泛的层面上对广大民众起到教化驯育的作用。元廷对各大宗教的利用大多只停留在为国家禳灾祈福与培养底层官吏的实用层面上，但对之却具有强烈的依赖心理。元代对宗教祭祀的倚重程度非常高，其值江南半壁战乱纷攘，大都即将陷入绝境之前，仍然不忘致敬海岳，有寄托荡寇希望于祀典的思想倾向。但元廷对各宗教的支持力度却有所不同。其最为服膺者为藏传佛教，并为之设立了专门的大型政教合一管理机构。这使之不仅在宗教地位上，也在政治地位上处于独尊的地位，并自始至终都未受到过政策打击；汉地佛教虽在很大程度上失去宋以前的光彩而无甚大发展，但也并未受到过严厉的政治钳制与制裁。由此可见，道学虽在元代中后期被确立为当时科举进身的官方学。术，但由于科举制度时兴时废，

其对想要进入仕途之士人的帮助程度是有限的，宗教却成为更多一流知识分子所选择的终南捷径。

与对藏传佛教乃至汉地佛教的宽容态度相比，元廷对道教的政策则因时代推移多所变改。作为中国本土宗教，道教在中原地区拥有广泛的民间基础。随着元廷对南北中国统一进程的展开，其对道教的利用势必从最初的独尊一派以大量收揽人心，进而变为对处于独尊地位的教派的打击，并因此而扶植其他教派以达到政治上的制衡。

除佛道之争中的被迫焚毁经版外，纵览元代道教发展历程即可以发现，成吉思汗未攻陷金源地区时委命以丘处机为代表的全真教统领天下道教；至元世祖克定江南即诏见龙虎山天师张宗演并命之主管江南道教，由此则初步形成了后世所谓“南正一，北全真”的天下道教格局。这固然有由于统治地区扩大以便管理的因素，但是也由此分散并打击了全真教在士民中的势力。此外，元廷还对太一教、大道教、净明道等道教教派进行过扶植。较之于在其他朝代，道教由于顺应了三教合流的历史趋势而创立了众多不同以往的民间教派，尤其是全真教的出现完成了新佛教、新儒教充分发展后建立新道教的

任务，其对政治与文化影响的深程度随着元廷对宗教的强烈重视又攀上了一个新的历史高峰。因此，宗教对元代知识分子的影响不可忽略，而宗教对文学的积极影响也是在道学“流而为文”的过程中起作用的重要因素。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

宗教比比皆是，人有宗教的信仰或礼仪的崇拜，但未必有救恩。耶稣说：“我就是道路、真理、生命。若不借着我、没有人能到父那里去。”（约 14：6）这是祂向全世界发出的宣告，世人在政治、道德、宗教上乱撞乱衝，找不到出路，耶稣基督指出人的出路是与神和好，但要到神那裏去必須通过主基督，因为祂就是去到神那里的道路。信徒应一生学效耶稣順服神的榜样，遵行祂一切的教训，嚴格度基督徒生活；这样才能行走在主耶稣的道上。耶稣是神道成肉身，祂是那真理；藉着主基督，我们才能進入与天父和好且亲密的關係中，從而得永遠的生命。

所以我们当明智的在正确的信仰上作一抉擇！

第 9 篇 莫是龍千古留言

莫是龍（1537 年—1587 年），得米芾石刻“雲卿”二字，因以為字，字雲卿，後以字行，更字廷韓，號秋水，又號後明、玉關山人、虛舟子等。南直隸松江府華亭（今上海松江）人，莫如忠長子。明代文學家、書畫家、藏書家。

八歲讀書，十歲屬文，十四歲補郡諸生，人稱“神童”。皇甫汸、王世貞輩亟稱之。不喜科舉業而攻古文辭及書法、繪畫，以貢生終。

藝術門類

明代文學家、書畫家。因得米芾石刻“雲卿”故取為字，又字廷韓，號秋水、後明。華亭（今上海市松江）人。14歲補郡博士弟子員，人稱“神童”。

不喜歡科舉業而主攻古文辭及書法、繪畫。

生平經歷

清代徐璋繪《莫是龍像》

喜聚書，著名藏書家楊儀，是他的舅父，“七檜山房”藏書極富，尤多宋、元精本。楊儀去世後，所藏之書，多歸於他，藏書於“城南精舍”中。黃丕烈作詩詠其事雲：“七檜山房萬卷樓，楊家書籍莫家收”之句。每得一書，似添一良友。並每當梅花開時，焚香點茶，開內典素書誦讀。他說：蓄一古書，必須考校偽謬之後，方能入庫。收藏的宋刻《南華真經》《妙湛和尚偈頌》等，為藏家所重。藏書印有“莫生秋水”、“山有壽兮松有茂”、“莫雲卿賞識印”、

“思玄亭”、“碧山樵”、“玉關山人”等。著有《話說》《石秀齋集》《廷韓遺稿》；輯有《南北宮調集》。

評價

董其昌評價莫是龍“風流跌宕，俊爽多姿，醞釀諸家，匠心獨妙”、“如五陵豪俠，寶劍金丸，意氣自喜”、“遊道既廣，鑑賞之家無不遍歷”。

茲謹錄其名著四篇如下：

1、《賦得窗中度落叶二首（青溪社題）》“獨樹蕭蕭下，邊淮正可憐。誤投齋閣里，不似御溝前。酒戶驚秋夢，翻經助夜禪。江潭淒惻處，但莫問長年。”

《白話譯文》獨樹蕭蕭下，邊境淮水正可憐。誤投齋閣里，不像御溝前。酒戶驚秋夢，翻經幫助夜禪。江邊悲傷之處，但不要問年齡。

2、《清平樂·春光已半》“春光已半，無語空腸斷。亭院落花脂粉亂，掃却坐來還滿。”

《暫無譯文》

3、《得顾茂俭书及所著离思赋怅然有作》“绿鬓伤春卧薜萝，青山起色近如何。惯看交态尊前好，较是君情别后多。明月自裁希逸赋，片云闲伴莫愁歌。家人倘问风尘色，慷慨中原但枕戈。”

《白话译文》“绿鬓伤春躺在薜荔女萝，青山起色最近怎么样。习惯看交姿态尊前好，比较是你心情告别后多。明月自杀侯希逸赋，一片云彩悠闲伴不愁歌。家人如果问风尘颜色，慷慨中原只是枕戈待旦。”

4、《赋得窗中度落叶二首》“绮疏临野渡，秋树响前林。飒飒含风入，纷纷逗雨深。拂来红袖掩，积处绿尘侵。谁送哀蝉曲，无端搅客心。”

《白话译文》“绮疏临野渡，秋树响前林。飒飒含风进入，纷纷在降深。拂来红袖掩，积累在绿尘侵。谁送哀蝉曲，无端打扰客人心里。”

南屏社集與《莫是龍致汪仲淹札 1》

據徐朔方《王世貞年譜》、《汪道昆年譜》的考證，上文所談集會發生在萬曆十一年（1583）九月前後，汪道昆與汪道貫、汪道會的出遊路線，大體為先訪王世貞，後與諸君於西湖集會。參與集會的成員包括戚繼光、汪道昆、汪道貫、汪道會、張佳胤、王世貞、王世懋、王世望、卓明卿、胡應麟、喻

均（時為杭州知府）、徐益孫（孟孺）、莫是龍、曹子念、王寅等。汪道昆《南屏社記》記載了此次集會，並詳細記載了萬曆十四年（1586）的續會：

往，余由武林而趨吳會，即次西湖，四方之雋不期而集者十九人，於是乎有中秋之會。既而弇州聞其狀，灑然快之，于時分韻賦詩，半以酒廢。旦日星散，詩不成者什二三。主者願載圖志如蘭亭，余謝未暇。

是春二月，復尋弇州之盟。中道遇馮太史開之，胥命西湖如故事。既從弇州出京口，避暑浮玉山。王太史季孺過之，胥命西湖亦如故事。秋八月朏，觀廣陵濤，既挾二仲西歸，兒無擇供扶掖。月既望，元美期余弇州，余信震澤，宿吳江。……余笑曰：澂父（卓明卿）欲宰社乎哉，此疇昔大將軍事也。明日更謁，則以下旬五日為會期。

上引第一段文字指萬曆十一年（1583）的集會，但舉行的並不成功，於是結「弇州之盟」。從而才有了「萬曆十四年（1586）八月二十五日」²⁸的復會，此稱南屏社集。據《南屏社記》記載，參與集會的人有：卓明卿（東道主）、汪道昆、汪道貫、汪道會、王世貞、屠隆、汪長文、楊伯翼、曹子念、毛豹孫、曹叔重、陸君策、鄔汝翼、茅平仲、蔡立夫、李季常、潘景升、徐

茂吳、李含之、楊思說、俞叔懋。顯然，莫是龍沒有能夠參與此次集會，因而有了《莫是龍致汪仲淹札 1》，當作於次年（1587）四月。信札釋文如下：

八月初旬訛傳司馬公及二仲，且從婁水至谷陽，意必為前盟耳。扁舟泊長水塔院者三日夜。訊之往來，人聲耗寂，然山僧笑我尾生耳。因復歸，而未幾聞留吳門山中，將由樵李入武林而西，弟方病起，則乘興汎月虎丘，念當一見足下。以十六日抵金閶，及訪之百谷，皆報以度關兩日矣。興盡，十七日輒解維，時皆宋仁卿所親見動靜，或曾語及也。渝盟之失，不知誰當任之。得嘉平月書，良慰。

開年已來，病增慮劇，濕痰為虐，浸淫支體，幾作廢人。抱枕四月，羸敝骨立，聽之造物而已。玄碩至，又得足下手札，養生家已見奇效崇足下者，曲蘗生少疏之，便佳也。弟聞此信亦霍然有起色。

司馬公為子虛作傳，更是情至，與他文較之，尤奇絕。即方苦臂痛，未及書，顧已心訊之矣。玄碩似亦別有營幹，遠遊未暇及此。弟病餘，筆研應酬都廢，坐是益炙。惟有篋中一二古圖書足娛目前，今復漸以貧，故欲售，獨董北苑、李營丘二大軸可甲江左，恨不速令吾仲淹賞之。

承念及犬子，已稍解人事，然嬉戲不異常兒，恐非英物比也。仲嘉尚未抵家，司馬公康豫可慶，家君故自強飯，徒以不佞弟疾為憂，奈何。養生家為何人，足下瘥愈，能令游雲間，一視不佞弟否？

適有吳興筆工王生者，其技妙絕當時，偶欲游新安，攜其業往，且擬首詣門下，望為之拂拭指引，識諸縉紳士友，非公不能為地。聊為先客，力疾草草，旨不宣一。有方于魯九玄墨大小惠數笏以劑急須，殊感。小弟莫雲卿頓首頓首。仲淹次公仁兄詞宗。司馬公不敢率爾致書，為致問，萬萬。沖。

釋文中的「前盟」即為萬曆十一年（1583）所作的弇州之盟。此信中莫是龍還提到自己萬曆十四年（1586）以來，病情加重，幾作廢人，從嘉平月（即十二月）收到汪道貫的信，又云開年之後臥病四月，幾至不起，可以判斷此札當寫於此際。莫也在本年去世。在這封信中，莫是龍還說自己從汪道貫的來信中，獲知因術士的調養，汪的身體已有起色，他很希望汪在病愈之後，能說服此人到松江，為他診治。

值得注意的是，莫是龍還提到自己生病期間對收藏的處置：

“筆研應酬都廢，坐是益炙。惟有篋中一二古圖書足娛目前，今復漸以貧，故欲售，獨董北苑、李營丘二大軸可甲江左。”

在莫是龍人生的最後幾年裡，家境漸貧，不得不通過變賣自己的收藏為生。而莫是龍的友人范濂在莫是龍去世後不久也曾說：“廷韓生平鄙牙籌會計，惟畜圖書數千卷及古名人字畫數千幅。”又據何三畏《莫廷韓傳》記載，莫是龍去世後“其詩集文稿及所著書，悉為乃婿潘光祿持去，而未即剗，以行於世”。其婿潘光祿不僅繼承了莫是龍的文稿和藏書，還有其收藏的古書畫。據此通信札所言，莫是龍貧困與疾病交加的晚年，是否還依舊擁有范濂所說的“古名人字畫數千幅”？

據上海師範大學王安莉的考證，潘光祿有可能為潘恩的第四個兒子，虞則、雲騏是他的字或者號，上海人。信中莫是龍還提到他所收藏的“董北苑、李營丘二大軸”，而且特別珍視，即使貧困交加，也依舊視為珍寶。而這兩大軸有可能為董源《龍宿郊民圖軸》、李成《寒林歸晚圖軸》或《煙嵐蕭寺圖》，證據如下：

1、董其昌天啓四年（1624）九月晦日題董源《龍宿郊民圖軸》（現藏台北故宮博物院）云：“余以丁丑年（1577）三月晦日之夕，燃燭試作山水畫。自此日復好之，時往顧中舍仲芳家觀古人畫，若元季四大家多所賞心。顧獨師黃子久，凡數年而成。……丁酉典試江右歸，復得《龍宿郊民圖》於上海潘光祿，自此稍稱滿志。……天啓甲子九月晦日，思翁識。”

又董其昌崇禎八年（1635）八月十五日題董源《夏山圖》（現藏上海博物館）：

予在長安三見董源畫卷，丁酉得藏《瀟湘圖》，甲子見《夏口待渡圖》，壬申得此卷，賈似道物，有“長”字印。……至丁酉夏，同年林檢討傳言長安李其納言家有《瀟湘圖卷》，余屬其和會，復得之。而上海潘光祿有董源《龍宿郊民圖》，其翁莫雲卿所遺，並以售余，余意滿矣。……乙亥中秋書。

可知董其昌於萬曆丁酉從潘手中購得曾為莫是龍收藏的《龍宿郊民圖》。

2、董其昌萬曆二十五年（1597）九月二十一日跋李成《寒林歸晚圖軸》：“自米海岳時，已欲作無李論，營丘真跡之難得久矣！余此幀乃潘光祿家藏，

前後有名人題跋，本作一卷。自余獲之，遂割去題跋，裝成冊頁，以冠諸畫。

丁酉秋九月廿一日，典試江右歸，次蘭溪舟中題。玄宰。”

又據李日華《味水軒日記》萬曆三十七年（1609）十一月十二日記載：

“夏賈持諸畫來，披閱，乃上海潘氏物也，皆神品，一一疏記之。”其中包括李成《煙嵐蕭寺圖》，而《煙嵐蕭寺圖》萬曆二十五年（1597）曾為董其昌所藏。董從潘那裡獲得的李成畫作有二，《寒林歸晚圖》與《煙嵐蕭寺圖》，但《莫是龍致汪仲淹札¹》既稱大軸，則更可能指《煙嵐蕭寺圖》，前者董其昌到手後即改為冊頁，想必尺幅不會很大。

上述三畫，均是在萬曆丁酉年（即萬曆二十五年），董其昌在江西主持完省試之後，返回華亭老家時，從潘光祿手中購得。其中董源的《龍宿郊民圖軸》明確指出是莫是龍的故物，而李成的《寒林歸晚圖軸》、《煙嵐蕭寺圖》也極有可能出自莫是龍舊藏。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遺漏，請不吝雅正。）

莫是龍人窮志不窮，终身为文为图不停息。诚然可敬可佩！惟在信仰上无救恩之路。莫是龍在文学上留名千古。但灵魂却流离失守。圣经清楚指明救恩的诀窍，由神施恩，主耶稣赐与，圣灵感动，人的相信。

使徒彼得说：“他既按着神的定旨先见、被交与人、你们就借着无法之人的手、把他钉在十字架上杀了。神却将死的痛苦解释了、叫他复活。因为他原不能被死拘禁。大卫指着他说，‘我看见主常在我眼前、他在我右边、叫我不至于摇动。所以我心里欢喜、我的灵[原文作舌]快乐。并且我的肉身要安居在指望中。因你必不将我的灵魂撇在阴间、也不叫你的圣者见朽坏。你已将生命的道路指示我、必叫我因见你的面、[或作叫我在你面前]得着满足的快乐。’弟兄们、先祖大卫的事、我可以明明的对你们说、他死了、也葬埋了、并且他的坟墓、直到今日还在我们这里。大卫既是先知、又晓得神曾向他起誓、要从他的后裔中、立一位坐在他的宝座上。就预先看明这事、讲论基督复活说、他的灵魂、不撇在阴间、他的肉身、也不见朽坏、这耶稣、神已经叫他复活了、我们都为这事作见证。他既被神的右手高举、[或作他既高举在神的右边]又从父受了所应许的圣灵、就把你们所看见所听见的、

浇灌下来。大卫并没有升到天上、但自己说，‘主对我主说、你坐在我的右边、等我使你仇敌作你的脚凳。’故此、以色列全家当确实的知道、你们钉在十字架上的这位耶稣、神已经立他为主为基督了。众人听见这话、觉得扎心、就对彼得和其余的使徒说、弟兄们、我们当怎样行。彼得说、你们各人要悔改、奉耶稣基督的名受洗、叫你们的罪得赦、就必领受所赐的圣灵。因为这应许是给你们、和你们的儿女、并一切在远方的人、就是主我们神所召来的。彼得还用许多话作见证、劝勉他们说、你们当救自己脱离这弯曲的世代。于是领受他话的人、就受了洗。那一天、门徒约添了三千人。（徒2：23-41）

耶稣为贖世人的罪而按神预定的旨意被钉十字架。他的復活讓門徒明白十字架不是災禍，而是神给人的救恩。如旧约众先知所预言的（参赛53），主耶稣为世人的罪而死。“无法之人”指罗马人，以色列人的大罪是因将耶稣交给异教徒罗马人处决。

“祂的灵魂不撇在阴间、祂的肉身也不见朽坏。”是特指基督復活说的。
“不叫祢的圣者见朽坏。”此乃预言基督的復活是指祂道成肉身之身体的復活。

主復活後曾將手上的釘痕與肋旁的槍傷指給門徒看，又在他們跟前吃燒魚，證明是帶着榮耀身體而復活的。

“他既被神的右手高舉”，基督的升天包括：1、祂被降為至卑（捨命於十字架）後，即被升為至高，使一切天上、地上的和地底下的，無不向他屈膝（腓 2：9-11）；2、升入高天至大者的右邊作我們的祭司（來 8：1）；3。正如祂向門徒所宣告的：“天上地下所有的權柄都賜給我了。”（太 28：18-19）。

祂既已復活，升天，就將所應許的聖靈，即“你們所看見所聽見的，澆灌下來”（33 節下）。信主而受聖靈為印記，是整個人受印記，不是分開靈、魂、體，個別先後的歸於神。

彼得講道大有能力，聽眾**“覺得扎心”**，就問彼得：“我們當怎樣行？”彼得勸他們要奉主耶穌的名受洗。當天教會就增加了三千個得救的人。他們**“都恆心遵守使徒的教訓，彼此交接，擘餅，祈禱。”**擘餅是記念主救贖的大愛；祈禱是向父神稟告自己的狀況、心態和需要等。他們與神關係之親密，保持神

的仁愛和寬容善良的心態，使他們與眾信徒和諧相處。我們當信主耶穌才能
近天國。

第 10 篇 唐順之千古留言

唐順之（1507 年 11 月 9 日—1560 年 4 月 25 日），字應德，一字義修，號荊川。漢族，武進（今屬江蘇常州）人。明代儒學大師、軍事家、散文家、數學家，抗倭英雄。

嘉靖八年（公元 1529 年）會試第一，官翰林編修，後調兵部主事。當時倭寇屢犯沿海，唐順之以兵部郎中督師浙江，曾親率兵船於崇明破倭寇於海上。後調任右僉都御史，鳳陽巡撫。嘉靖三十九年（1560 年），督師抗倭途中不幸染病，於通州（今江蘇省南通市）去世。崇禎時追諡襄文。學者稱其為“荊川先生”。

在军事上，他主张抗倭，对实战经验进行了总结；在文学上，主张“本色论”“师法唐宋”，是明代中后期“唐宋派”的领袖。作为明代诗文大家，唐顺之以古文与八股文著称于文学史；在思想上，主张“道器不二”、“技艺与德岂可分两事”，重新整合王学左、右两派思想，为阳明心学的发展开辟了新的阶段。

兹简录唐顺之著作数篇如下：

《信陵君救赵论》（原文从略）

白话译文如下：

评论者拿盗窃兵符一事做为信陵君的罪过，我认为凭这一点还够不上拿来责罪于信陵君的哩。那强劲的秦国暴虐到极点了，如今把其所有的兵力来压于赵国，赵国肯定会灭亡。赵国是魏国的屏障，赵国亡了，那么魏国将要步其后尘；赵国与魏国，又是楚、燕、齐各国的屏障，赵、魏亡了，那么楚、燕、齐各国就得步其后尘了。天下的形势，再没有岌岌可危到像当时一样的了。因此，救赵国，也就是用以救魏国；救这一个国家，也就是用以救六个国家啊。盗窃魏国的兵符来解脱魏国的祸患，借用一国的军队来分担六国的灾难，这有什么不可以的！

那么信陵君真的没有罪过吗？回答是：这话又不对了。我所责备的，是信陵君的心啊！信陵君不过是一个王室公子罢了，魏国自有其君王的嘛。赵国不请求于魏王，而不断地恳切求救于信陵君，这说明赵国只知道有信陵君，不知道还有个魏王呢。平原君用亲戚情分来激将信陵君，而信陵君也自己为了亲戚的原故，想急于救赵，这说明信陵君只知道有自己的亲戚，不知道还有个君王。他的盗窃兵符，不是为了魏国，不是为了六国，而是为了赵国才如此；其实也不是为了赵国，只是为了一个平原君罢了。假使祸患不在赵国，而在其他国家，即使撤销了魏国的屏障，撤销了六国的屏障，信陵君也必然不会去救他的。假使赵国没有平原君，或者平原君不是信陵君的亲戚，纵然赵国亡了，信陵君也必然不会救他的。这就是说赵王及其国家的轻重，不能比得上一个平原公子；而且魏国的军备原是依靠它来巩固自己的国家的，如今却拿来供信陵君的一个亲戚使用了。幸而战胜了，还算是可以的；如果不幸而战不胜，做了秦国的俘虏，就是倾覆了魏国几百年来的国家命运来殉葬于自己的亲戚。如果这样，我不知道信陵君用什么来回答魏王呢？！

盗窃兵符的计谋，那是出自侯生，而由如姬来完成的。侯生教魏公子来盗窃兵符，如姬在魏王卧室里替魏公子盗窃兵符，是这两个人也只知道有信陵君，而不知道有魏王啊。我认为信陵君如果为自己打算，不如用赵、魏两国唇齿相依的形势，以激发、上谏魏王，如果不听，就用他本人的想为赵国而牺牲于秦国军中的心愿，而死在魏王面前，魏王也就必然会醒悟了。侯生为信陵君打算，不如朝见魏王来劝说他救赵，如果不听，就以想为信陵君而死的心愿，死在魏王面前，魏王也必然醒悟了。如姬既有意于报答信陵君，不如乘魏王的空闲时，日日夜夜劝他救赵，如果不听从，就用想为公子而死的心愿，而死在魏王面前，魏王也必然醒悟了。这样做，就使信陵君不辜负魏国，也不辜负赵国；侯生等二人不辜负魏王，也不辜负信陵君。为什么不提出这种计划呢？信陵君只知道有做为亲戚的赵国，不知道有魏王；里边则有宠幸的侍妾，外边则有邻国，低贱者则有像夷门监侯生等乡野之人，又是都只知道有个魏公子，却不知道还有位君王。这就是魏国仅仅有一个孤立的君王罢了。

啊！自从世运衰败以来，人们都习惯于违背公益而甘心死于私党的行为，却忘掉了守节义而奉公的道理。于是就形成只有重要的宰相而没有具有权威的君王，只有私仇而没有义愤的局面。例如秦国人只知道有穰侯魏冉，而不知道有秦王；虞卿只知道贫贱时的老朋友，而不知道有赵王。这乃是君王好像旗子一样地被人把持着已经很久很久了。由此说来，信陵君的罪过，原不在于兵符的盗窃与否，若是为了魏国，为了六国，纵然是盗窃兵符，还是可以的；若是为了赵国，为了一个亲戚，纵然请求魏王，并且公然得到了它，也是有罪过的。虽是如此，魏王也不得以为是没有罪过的。兵符既藏在卧室之内，信陵君怎么能盗窃了呢？信陵君不害怕魏王，而居然直接请托如姬，这是他平日已看到魏王的疏忽了。如姬不害怕魏王，而敢于盗窃兵符，这是她素来仗恃着魏王的宠爱。木头枯朽了，然后蛀虫就生出来了。古代的君王手握重权，而宫廷内外没有敢不肃敬的，那么信陵君怎能建立私交于赵国呢？赵国怎能私下求救于信陵君呢？如姬怎能承受信陵君的恩惠呢？信陵君怎能施卖恩德于如姬呢？《周易》的所谓“履霜，坚冰至”（踩着路上的寒霜，就意味着坚固的冰块将要出现了）的逐渐形成的道理，难道说“一朝一夕”就会突

然发生的吗？由此说来，不只是众人不知道有魏王，连魏王也自以为是个被把持着的旗子呢。

因此，信陵君可以做为入臣结党营私的鉴戒，魏王可以做为入君失权的鉴戒。从《春秋》的书写“葬原仲”和“翬帅师”的笔法来看，哦，圣人考虑得是多么深远啊！

上篇创作背景

阅读本文时，应该联系到当时的政治背景。唐顺之生活在正德、嘉靖年间，这正是—个“有重相而无威君，有私仇而无义愤”的年代。君主大权旁落，宦官、奸臣交替把持朝政，因而作者为之痛心疾首而又不肯直抒己见，在文章中以“借题发挥”的手段来宣泄自己的愤怒之情，也是可以理解的了。

《唐顺之·方砚铭》原文“汝之量足以茹垢纳污，而不撓于愷也。汝之守足以砥廉峻隅，而不刊于顽也。盖既惠且夷，可否之间也。”

《译文》“你的度量足以藏污纳秽，而和吝啬无关。你的操守足以磨砺提高品行志节，而不使人变得贪婪。大概是既仁慈又平易，处于可否之间。”

《夹竹桃·夹竹桃》“桃竹旧传分碧海，竹桃今见映朱栏。春至芳香能共远，秋来花叶不同残。疏英灼灼分丛发，密蕊菲菲对节攒。不信千年能结子，错疑竹实待栖鸾。”

《暂无译文》

《陈渡草堂》“皂衣非复汉庭郎，敝缊深冬卧草堂。贫薄不羞羸牛 孛计，沉浮也逐斗鸡行。残书阁尽经旬病，异味尝来百草香。独愧顽心犹未化，十年学道几亡羊。”

《暂无译文》

《宿游塘书怀》“雨过草木好，夜来池馆清。露虫疑烛影，风答书声。似瓠甘无用，为臃厌有名。且师河上叟，毋使虑营营。”

《暂无译文》

《暮春游阳羨南山二首》“洞口石纵横，流泉复有声。柴门何处入，鸡犬自相迎。灵草知昏晓，时禽识雨晴。非因罢官久，谁得此闲行。”

《暂无译文》

《海上凯歌二首赠汤将军》“偃旗休角寂无猜，百丈楼船泊不开。夜半贼营流矢满，才惊汉将是飞来。”

《暂无译文》

《海上凯歌二首赠汤将军》“锦纨爱子亦从军，长鬣苍头总策勋。谁夺强王万金首，帐前齐说小郎君。”

《暂无译文》

《寄姜白二子》日阅军容夜马蹄，孤怀犹畏简书稽。眼中亲识皆夷貊，梦里经营亦鼓鼙。画省薰香行载橐，石渠校籍坐然藜。寄语雍容鸣玉子，可能相念到辽西。

《暂无译文》

《張相公寿詩》“帷中运策九州清，共说留侯在汉京。赐第近连平乐观，入朝初给羽林兵。儒生东阁承颜色，酋长西蕃识姓名。却望上台多气象，年年长傍紫宸明。”

《暂无译文》

《奉命分祀孔庙作》“后圣礼先师，斯文端在兹。将陈百官富，诤止一牢祠。入室瞻遗器，圜桥展盛仪。乐堪三月听，莫想两楹时。执鬯元公肃，捧璋髦士宜。鄙儒叨小相，端甫奉前规。”

《暂无译文》

《题金山寺与僧惠杰》“何处寻龙藏，停桡听梵音。中流一塔影，远树万家阴。僧定潮来去，月明江浅深。试将空水相，堪比慧公心。”

《暂无译文》

唐顺之生平：

幼学刻苦

明正德二年十月五日（1507年11月9日），唐顺之出生在常州青果巷易书堂的一个名门宦宦之家。唐顺之天生聪明并极具个性，年纪轻轻就遍览经书，在同龄人中属佼佼者。唐顺之幼时，父母对他管教甚严。除对其严加要求外，并不时为他寻觅当代的名师为其辅导，因此学业有成。

嘉靖八年（1529年），22岁的唐顺之因为在乡试中脱颖而出，便参加了三年一次的会试，荣登第一。唐顺之会试一举成名，内阁大学士杨一清非

常赏识他，准备录取唐顺之作为殿试第一。唐顺之断然拒绝，杨一清所派遣的使者往返五次都没有结果。杨一清愤怒地对下属说，“老举人（指唐顺之的父亲唐宝）教出来的年轻人就这样无知吗？”杨一清刚开始把唐顺之放在一甲第三名，后来又把他移到二甲第一名。嘉靖帝亲自批阅唐顺之的试卷，御批“条论精详殆尽”。虽然唐顺之是二甲，但他是第一个试卷有御批的二甲考生。

初入仕途

嘉靖八年（1529年），担任主考官的是当朝礼部尚书兼文渊阁大学士张璁，他喜见自己能收罗到唐顺之这样的人才而十分高兴，因此欲利用他的权力提拔唐顺之到翰林院为官。可没有想到初入仕途的唐顺之婉言谢绝了张璁的知遇与栽培，按部就班地上任兵部主事。这让张璁十分扫兴。

嘉靖九年（1530年）春，唐顺之上疏称病告归。夏六月，唐顺之的母亲随唐父出任信阳知州，到天津的时候，因病卒在中途。唐顺之为母亲丁忧。

嘉靖十一年（1532年），唐顺之丁忧解除，改任吏部稽勋主事，不就升迁考功。任内唐顺之引荐贤德，劾退不肖之人，正直不阿，廉洁自持，不同于流俗，与吏部同僚格格不入，因此相处困难，多遭排斥，唐顺之感到官场的艰

辛。除去母丧丁忧，唐顺之在任时间不足三年，结交缙绅数十人，“嘉靖八才子”同会京师，诗酬唱和。唐顺之结识王慎中、王畿、罗洪先等人，文学思想与学术思想因之转变。

唐顺之几被贬黜

书法作品

嘉靖十二年（1533年），唐顺之被调入翰林院任编修，参校累朝《实录》。因与赏识他的主考官张璁性格不投，便以生病为由，请假回家。张璁开始搁置不批，这时张璁手下告密促使张璁认为唐顺之有意疏离他，张璁心中恼怒，一怒之下便草拟文书让吏部主事批准他还乡，并表示永不叙用。嘉靖十四年（1535年）春，唐顺之客居宜兴，开馆授徒。直到十七年（1538年），唐顺之一直都在家中闲居。家居三年有余，唐顺之诗文创作为之一变。

嘉靖十八年（1539年），明世宗批准其官复原职，嘉靖帝长期深居内宫，不受朝贺，不见外臣，唐顺之忧虑朝政，便和廷官罗洪先、翰林编修赵时春上《东宫朝贺疏》请求朝见太子朱载堉触怒世宗，被削籍。于是唐顺之回到常

州。唐顺之虽然离开官场，但作为一个有责任感的知识分子，他于是决心退下来潜心读书。

潜心治学

嘉靖二十年（1541年）至三十六年（1557年），他在家闲居。“罢官”相当于开除公职，这对于唐顺之来说可算是人生的一大转折。回到家后，唐顺之在城里买了一幢宅院，因为过于喧嚣就弃置了。于是他搬到宜兴山中，之后迁居到更僻远的陈渡庄，闭门谢客，把时间和精力都用于钻研《六经》《百子史氏》《国朝典故律例》，忘寝废食。他还学射学、算学、天文律历、山川地志、兵法战阵以及兵家小技。在三十六岁时，他曾向河南人杨松学习枪法。与此同时也有许多专家学者闻风前来，与唐顺之共同研讨学问。唐顺之和道士们也常有交往。唐顺之在家里闲居近二十年，御史赵炳然、江南巡按舒汀、内阁学士徐阶、工部侍郎赵文华等相继荐其复官，被他一一回绝。

当时他住在陈渡桥附近的一所茅舍里，晚上则睡在门板上。唐顺之穿着极为简朴，经常是十来年的麻布衣服。他也和一般乡民坐船出入。同船的人们也不知道他是何许人，有些言语上的冲撞、辱骂，甚至在行动上欺侮他，

他皆不与人计较，更不显露出自己是知识分子或做过官的身份。他严格要求自己，在生活上冬天不生火炉；夏天不搨扇子；出门不坐轿子；床上不铺两层床垫；一年只做一件布衣裳；一个月只能吃一次肉。他要用这种自苦的办法使自己摆脱各种物质欲望的引诱，以求平心静气地正确对待客观世界的一切。

嘉靖中期，日本正处于“战国”时代，内战中的败将溃兵便纠集武士、浪人及奸商，武装掠夺中国的东南沿海一带，被称作“倭寇”。当时中国的巨商和海盗与倭寇的相互勾结，倭患严重。沿海各地的“海商大贾”、“浙闽大姓”们为了牟取厚利，大规模进行走私，成群结党，分泊各港，后来竟变为亦商亦盗，兼行劫掠的行为。嘉靖皇帝得知消息后，立即派赵文华前往查探。

返廷抗倭

嘉靖三十三年（1554年），朝廷命赵文华前往浙江祭海，同时督察沿海军务。时任南京兵部尚书总督和浙、福南畿军务的张经在王江泾大破倭寇，因他不能忍受赵文华颐指气使，两人失和，赵文华就诬奏张经抗战不力，顺

便捎上浙江巡抚李天宠。而朝廷听信了一面之词，将张经、李天宠逮捕下狱。

赵文华乘机荐举亲信胡宗宪为佾都御史巡抚浙江，后升总督。

嘉靖三十五年（1556年），赵文华以工部尚书的身份提督江浙军务。唐顺之与赵文华皆为嘉靖八年（1529年）进士，素知唐顺之有经世济时之才，且熟悉江南海防情况，他深知此人极有才学，不但满腹经纶，且有治国平天下之大志，且通晓军事，曾在兵部任职。所以一到江南就去拜访他，讨教御倭之策。唐顺之对江南海防形势了如指掌，根据各地的情况，提出了平时和战时的兵力部署和御敌方案。赵文华听到唐顺之的一番议论，佩服得五体投地，有心网罗唐顺之为己所用。赵文华要出资为唐顺之修葺先人坟墓，遭到唐顺之的坚决拒绝。唐顺之在《与赵甬江司空》指出赵文华别有用心，“修葺先人墓的举动才能使我义不容辞相助。可人相识，贵在知心。”赵文华碰了钉子，但仍不死心，又要荐举唐顺之复出，唐顺之索性避而不见。嘉靖三十六年（1557年），赵文华回京复命，第一件事就是向朝廷荐举唐顺之，于是唐顺之被任命为南京兵部主事。据记载当时举荐唐顺之出山的奏折亦有50余件之多。

唐顺之知道危害东南沿海一带各大城市的倭寇，到处攻城略地、打家劫舍。苏州、松江、宁波、台州均曾遭其蹂躏。唐顺之面对这样的现实也是极为愤慨，他为此痛心疾首，下定决心一定要把倭寇赶尽杀绝。可是唐顺之知道赵文华是严嵩的心腹爪牙，久为士流所唾弃，如果在赵文华的推荐下复出，自己就会被认为是严嵩同党，必然会招致非议。因此，他以服父丧为由，推辞了朝廷的任命。严嵩听说唐顺之屡次拒绝任命，就让人带话恐吓他：“闻唐荆川欲学吴康斋，视吾辈荐用者为石武清。”吴康斋指吴与弼，石武清指石亨。吴与弼是明代中期知名的理学家。明英宗复辟时，大将石亨势焰熏天，想要征召吴与弼进京为官。吴与弼料知石亨必败，固辞还乡。严嵩认为唐顺之是把自己当作石亨那样的弄权大将，不愿意合作。威逼之下，唐顺之压力巨大。经过一番推托，唐顺之最终于嘉靖三十七年（1558年）再度出山，赴京述职。他曾就此事商议于罗洪先。罗洪先说：“你从前已隶属官籍，你的身子并非你自己所有，怎么能和一般隐士相比？”唐顺之于是出任，然而他的声名亦因此颇受损害。

唐顺之到北京，得到了严嵩的赏识和器重，不久又被提升为职方郎中。此时大海盗汪直被胡宗宪诱捕斩首，东南形势略有缓和，西北边境却形势吃紧，重镇蓟镇驻军缺额很多，平时也缺乏训练，遇到敌情，全依赖其他地方的援兵，经常处于被动的态势。严嵩就派唐顺之巡师蓟镇，核实兵额。唐顺之奔波了两个月，了解到驻军的许多弊病，写了一篇《条陈蓟镇补兵足食事宜》，提出清弊源以收逃卒，专责任以严勾捕、定班戍以便人情、责大帅以主练兵、明赏罚以励士夫等建议。

嘉靖三十七年（1558年），唐顺之回京复命，严嵩又派他前往江南、浙江视察军情，与胡宗宪协谋讨伐倭寇。唐顺之受命后，奋然说道：“一月贼不平，请拿将官；三月贼不平，请拿郎中。”

在总督胡宗宪商议讨贼御寇的策略时，唐顺之主张在海上截击倭寇的兵船，不让倭寇登陆，减少民众的生命财产损失。而且当时大部分的将校兵卒都惧海战，因此他们常常假借各种原因拒不出战，这恰好给倭寇提供抢掠的机会。唐顺之见人民遭此难，决定以身作则，下海体验生活。他从江阴驶向蛟门，一昼夜行六七百里，他处之泰然，并把不尽职守的将官们捉住法办。

严惩之下，这些贪图安逸的将官们都转变作风，尽职尽责。常因看见风帆就以为唐顺之的船来了，连忙整顿军容，不敢稍有懈怠。

嘉靖三十八年（1559年）四月，倭寇自诩明军无力抗衡，便在崇明驻扎大本营，一直盘踞在崇明水域，而唐顺之的使命虽然只是巡视军情，可他身先士卒，战斗在抗倭前线。他率领舟师于海上发动进攻，把倭寇驱赶到大海，击沉贼船十三艘，歼敌一百二十，缴获无数战利品，这是一次少有的御寇大捷。崇明大捷鼓舞了士气，唐顺之升为太仆少卿，进右通政。倭寇又侵犯通州、海门，形势危急。唐顺之率兵驰援江北，唐顺之率副总兵刘显在姚家荡大破贼寇，余寇退守庙湾。此时唐顺之接到胡宗宪的公文，说倭寇复犯崇明三沙，命其火速领兵增援。唐顺之认为庙湾贼寇已被围困，指日即可攻克，于是回师江南，跃马布阵，持刀直前，倭寇见军容严整，于是坚壁不出。官兵攻打贼巢，死伤甚众，唐顺之持刀奋身前往，冲到距离倭营百余步的地方，逼敌出战。总兵卢镗等请求退兵。唐顺之不允，亲自披挂上阵，持刀直薄敌营。卢镗恐有闪失，坚持要唐顺之撤退。此时正当盛暑，唐顺之在海上已漂

泊了两三个月，卤侵炎蒸，劳顿颠沛，身心疲惫，旧病发作，前时旧疾亦复发加重，乃回太仓调养。

嘉靖三十八年（1559年），唐顺之因功擢升右佥都御史，并接替李遂为凤阳巡抚，兼提督军务。

开放海禁

嘉靖三十九年（1560年）正月，倭患稍定后，时任淮扬巡抚的唐顺之，上书请求复开浙江、福建、广东三省的市舶司，并请朝廷推举人才担任市舶司长官，打破了嘉靖朝长期以来的海禁局面。

唐顺之提出要求废除渔船出海的禁令。当初，倭寇曾冒充渔民登岸，或抓获渔民充作向导，当局就下了禁止渔船出海捕捞的命令。唐顺之认为不让渔民出海，就断了他们的生计，也影响到军饷的供应。只要管理得法，加强检查督察，完全可以防止倭寇的混入。渔船在官兵的保护下出海，又可以巡逻海域，击贼于海上，是一举两得的好事。胡宗宪十分信任和器重唐顺之，对他的建议无不听从，毅然废除了出海的禁令。

染病离世

唐顺之因多年在海船上奔波抗倭，一年夏天一连好几个月都生活在海上，不幸染病，但他仍然支撑着病体泛海，度焦山。

嘉靖三十九年（1560年）三月，唐顺之再次泛海巡历，行至通州，病情严重，没过一会突然病发，唐顺之知道自己病危，便下令让船快行。他把麾下诸将召到帐中，说：“我本来想要与大家通力合作，守护社稷苍生，但现在恐怕不行了。希望大家共同勉励。”他托付好了自己的遗愿，但没有一句话涉及家事。

四月初一（4月25日），唐顺之乘舟巡视通、泰，巡至通州，他对诸将说：“我生平只希望有这三种死法，要么死在战场上，要么被敌人俘获，为朝廷尽忠而死，要么病死在海上。没想到今时今日能够保存全身死在这里，我已经死而无憾了。”下午快三点的时候，他命令军士取好坐席，在上面躺了一会，便整理好衣服，端坐而逝。年仅54岁。崇祯年间，追谥“襄文”。

军事思想

唐顺之的经略思想几乎涉及抗倭战争的所有方面，据《筹海图编》卷十一、卷十二载，唐顺之在“定庙谟”、“实军伍”、“精教练”、“足兵饷”、“清屯种”、

“慎募调”、“收图籍”、“鼓军气”、“公赏罚”、“处首级”、“御海洋”、“固海岸”、“散贼党”、“严城守”、“降宣谕”、“用间谍”、“通贡道”、“开户市”等诸多方面均有独到的见解，并被用来指导抗倭战争，起到重要的作用，得到抗倭统帅胡宗宪的赏识。

英勇抗倭

有明一代，倭患不绝，以嘉靖年间最为惨烈，史称“嘉靖倭难”。倭寇入侵给沿海民众带来深重的灾难，闽、浙、苏所受创伤最为严重。苏、松、常一带惨遭涂炭，吕希周《庆捷一首》序曰：“苏、松、常千里奥区，财赋之丛也。寇扰屡月，烬焰弥天，殪骸遍地，荡析离居，迄无底宁。”时唐顺之辞官居家，亲见倭寇劫掠，屠戮乡里，他愤懑难食，顾宪成《唐顺之传》载：“庚戌虏薄都城，……已而倭入，犯东南，骚动蹂躏特甚，惨不忍言，……唐顺之愤懑废食。”南倭北虏，家国飘摇，唐顺之忧心忡忡，终老林岩之志动摇了，嘉靖三十七年春决计出山，秋七月赴蓟镇查勘边务，秋九月旋奉命前往浙江视师，与胡宗宪协谋抗倭（《明唐荆川先生年谱》卷四）。唐顺之并非纸上谈兵的书生，他亲临抗倭前线，冲锋陷阵，浴血奋战，立下不朽功勋。唐顺之

到浙江后，即亲自下海视察，出没惊涛骇浪之中，却意气风发，谈笑自如。

此次海上视察，唐顺之将所有险要会哨绘制成图，以备歼敌之用。嘉靖三十八年（1559年）四月，倭寇侵至崇明，贼船停泊在三沙。唐顺之率兵诱贼至海外，奋力击杀，在海上斩敌首一百二十颗，沉敌船三十余艘，缴获敌人衣物兵器无数，倭寇无一人登岸，余敌向江北逃跑。洪朝选《荆川唐公行状》谓时人称“自苏松用兵以来，未有此捷也”。不久，倭寇骚乱江北，凤阳巡抚李遂告急请援。唐顺之命总兵官卢镗拒守三沙，亲率领副总兵刘显前往增援，在姚家荡痛击敌寇。倭寇败退庙湾，唐顺之再率兵击杀，战斗惨烈，敌我伤亡相当。三十八年夏，唐顺之率领卢镗、刘显进攻盘踞在三沙的倭敌，久攻不克，卢镗、刘显进击失利，劝唐顺之退兵。唐顺之愤恨异常，亲自跃马布阵，冲至阵前。

儒学

在明代中后期的学术思想界，唐顺之是实学思潮的预流者，但唐氏的实学思想却为学界所忽视。唐顺之的学术思想经历了两个阶段：在第一个阶段，唐顺之融贯朱、王之学，注重实学；在第二个阶段，唐顺之的心学思想逐渐

成熟。他先是接受王学右派的去欲工夫，舍弃实学。这一次转向是对实学的背离。其后，由于体认到本心的圆活洒脱，唐氏对王学左、右两派的思想重新作出整合，吸收左派良知自然的学术观点，主张纯任天机流行，去欲工夫则突破了“闭门厌事”、“闭关独卧”等刻意求虚寂的修行方式，转向“应接纷纭”、“观书学技”等外在的“事上磨炼”上。由此，完成了对心学思想理论困境的突围，重返经世之学。阳明心学也因唐顺之的理论发展，完成了向实学的丕变。这在实学思想发展史上，有着深刻的理论意义。

关于唐顺之心学的特征，黄宗羲《明儒学案》云：“先生之学，得之龙溪者为多，故言于龙溪只少一拜。以天机为宗，以无欲为工夫。”此说揭示了唐顺之心学与王畿一派的共性，“无欲”说诚为唐顺之心学的核心命题之一。而就内心体验与外在经典的关系而论，即经而心、道器不二可说是其心学的又一重要特征。此说主张内心体悟与外在经典、本体与末用的合一。唐顺之始终坚持这一倾向，尽管他在四十以后日益表现出道重于器的趋势，但从未因此舍弃器之一端。

作为唐顺之接受心学初期的思想，“即经而心”说在主张经心合一的基础上，多少体现出经重于心的倾向，具有纠正阳明心学流弊的意图。“即经而心”实际上是唐顺之早年德艺合一说的合乎逻辑的发展。唐顺之早期因追求博闻强识而受到多位师友的批评，对此，他一方面承认“盖学病于博杂而量病于不广，此鄙人膏肓之症”，另一方面，他以德艺合一说加以反驳：“然德非虚器，其切实应用处即谓之艺；艺非粗迹，其精义致用处即谓之德。故古人终日从事于六艺之间，非特以实用之不可缺而姑从事云耳，盖即此而鼓舞凝聚其精神，坚忍操练其筋骨，沉潜缜密其心思，以类万物而通神明。”可见，唐顺之早年是主张德艺合一且德重于艺的。与此相适应，他在提出“即经而心”时，虽然已经开始接受心学，但仍然相对倾向于经。他认为在割裂经与心的两种倾向中，离经的弊端更为深微：“滞经之敝浅而著，离经之敝深而微。滞经之敝，惟固陋者而溺于此；离经之敝，虽疏通者或不免溺焉。”可见，“即经而心”更强调经之不可离，其矫正心学弊端的宗旨是颇为显豁的。

经学与心学合一的学术特征在唐顺之思想发展的后期仍然存在，只不过此时心学已重于经学，外在经典成为辅助内心修持的工具，所谓“以我观书”、

“以书博我”反映了此时经学与心学既不可分离、又主次有别的特点。众所周知，唐顺之在年近四十时开始了重要的学术转向，将身心性命之学的探究视为最主要的人生追求。这一阶段唐顺之时时流露出厌弃早年博学多艺的情绪：“始知平日没于多歧、荡精摇神之过，是以弈棋赋诗、博闻强记，皆昔所甚好，或终岁不对局，或经月不成一韵，或数旬不展卷。虽或为人所强与自强为之，亦竟如嚼蜡，了然绝无滋味也。”但他并没有因此完全废弃外在的知识与典籍，只是将阅读范围相对集中在与心性相关的文献上。他自述其转向后的学术志趣曰：“固将籍此余闲，聚精蓄力，洞极本心，洗濯愆过，以冀收功于一原。……近来每观伊洛之书及六经之旨，觉有毫发悟入，则终日欣然。”阅读伊洛之书及六经之旨是他洞极本心的重要途径；他还曾指出象数之学在培养精神心术中的意义：“窃以六艺之学，皆先王所以寓精神心术之妙，非特以资实用而已。”

唐顺之还借用陈白沙的主张，来论述他对读书与心学关系的看法：“白沙先生以我观书、以书博我之说，甚可理会。”神明与六经的结合也说明了这一观点：“更愿兄完养神明，以探其本原；浸涵六经之言，以博其旨趣。”此说

是在文道合一的前提下论述如何提高“道”，实际上是经心合一、以心为主的另一种表述。另一方面，唐顺之曾明确反对尽弃典籍：“若使尽捐书册，尽弃技能，兀然槁形灰心，此亦非大难事，而精神无凝聚处，亦自不免暗路漏泄。”概言之，在性命之学与经典依据的关系上，唐顺之始终保持了道器合一的思维方式，只不过在后期他确立了心作为第一性的地位，从而主张经典是追求性命之学的重要途径和工具。

文学思想

唐顺之字

唐顺之一方面多推崇三代、两汉文学传统，同时也肯定了唐宋文的继承和发展，提出学习唐、宋文“开阖首尾经纬错综之法”。但他还没有完全摆脱复古主义理论的束缚，他师法唐宋也是在以唐宋古人为法度。在其选辑的《文编》中，既选了《左传》、《国语》、《史记》等秦汉文，也选了大量唐宋文，并从此逐步确立了“唐宋八大家”的历史地位，并为后来撼动后七子文坛地位的公安派起了开拓作用。另一方面，唐顺之又提出诗文写作应“直据胸臆，信手写出”，要师法唐、宋而“卒归于自为其言”。要有“真精神”及“千古不可磨灭

之见”。并以“未尝较声律、雕文句”的陶渊明与“用心最苦而立说最严”的沈约加以比较。说前者的作品为“第一等好诗”，指斥后者之作“不免为下格”。唐顺之上述见解在其后期著名作品《答茅鹿门知县书》中，其反七子模拟、剽窃倾向异常鲜明、激烈，呼吁文章应“如谚语开口见喉咙者”。

唐顺之古文作品

作为唐宋派理论中坚的唐顺之，其本人亦是明中叶最为著名的古文大家。唐顺之的古文丰富而厚重，这与他博学广识、擅治经史有关。唐顺之的古文写作一方面继承了载道致用的古文正统，另一方面又与明末至清代统性命、经术与辞章于一体的学者之文相契合。唐顺之的文章实践了自己的主张，文风简雅清深，间用口语，不受形式束缚。如《信陵君救赵论》，立足于社稷，批驳以私义救人。词严义正、层层深入，环环相扣，如对席论辩，一气呵成而结构谨严。他的记叙散文《任光禄竹溪记》，本应约为园写记，而着眼于园名的由来，赞扬竹“孑孑然有似乎偃蹇孤特之士，不可谐于俗”的品德。文笔清新流畅，别具一格，立意新颖。唐顺之其他记叙散文，大多有叙有议。往往叙中择其一点，引申开来，情思遐飞而哲理蕴其中，自然浑厚而畅达豁然。

如《西峪草堂记》、《书秦风蒹葭三章后》，及《永嘉袁君芳洲记》等，皆能看出此种特色。

时文

明代唐宋派领袖唐顺之不仅以古文创作享誉文坛，同时也是明代历史上最有名的时文大家之一。唐顺之的外孙孙慎行论其时文创作有云：“如是翁精心理学，沉酣诸子史百氏古文辞业，上接八大家而以其余发之时义，盖匠心精谨，律韵冲调，其平若规规帖括，而其高乃材人杰士之所不能措手。”点出了唐顺之“以古文为时文”的创作特色。方苞论明代时文创作有云：“至正嘉作者，始能以古文为时文，融液经史，使题之义蕴，隐显曲畅，为明文之极盛”，又“以古文为时文自唐荆川始”，指出了唐顺之“以古文为时文”的创作开启了明代时文写作的新理念和潮流。作为嘉靖年间成就最高的古文大家，唐顺之从古文创作中借鉴了大量资源，为日益衰颓的时文创作注入了新的活力。正是他所开启的这股“以古文为时文”的新潮流，引领着明代时文创作走出刻板呆滞的格局而逐渐走向繁盛。

唐顺之的八股文中也有严格遵循八股体式而出彩的作品，如《一匡天下》。

此作主体部分从起讲至起比是为起，提出当春秋乱世是管仲辅佐齐桓公一匡天下。中比承接上文，从尊王、攘夷两个方面对管仲、齐桓公如何一匡天下做正面阐述。后比则换一角度论述，是为转，文章称尽管管仲借一匡天下之名成全了桓公称霸天下的私心，但一匡天下并非虚名，管仲、桓公九合诸侯，抑强扶弱，攘除外夷，匡正天下于一统，的确造福了百姓。束比、收结部分总结上文并照应题面，是为合，提出管仲有正天下之大功，故孔子最终对其做出了肯定的评价。唐顺之此作从结构上看完全依照八股体式而作，其主体四比八股以起承转合之法，将题中义理阐释得明白透彻。文章体式正大、裁对整齐，逻辑严密，堪称八股典范之作。可见，四比八股之体式亦有其好处，唐顺之作为科考会元自然深谙其中门道，在其以古文为时文之后对此也未刻意回避。其实，文章本无定式，因此，尽管四比八股之体式、起承转合之法能够做出好文章，正是由于深知其弊，唐顺之方才取道八大家，将古文谋篇布局的种种方法移植进入八股文。不仅如此，他更由八大家文的有法之法上溯秦汉文的无法之法，所作不拘一格，如其《此之谓絜矩之道合下十六节》文，

方苞评曰：“循题以古文之法入于时文——论唐顺之的八股文创作腠理，随手自成剪裁。后人好讲串插之法者，此其药石也。”可见，唐顺之的高明之处在于他既不为四比八股、起承转合的体式所拘，亦不为某一法度所拘，注重形式与内容的帖合，追求自然天成之美。由此，唐顺之通过自己的八股文创作为后人借鉴古文写作技法来打破八股体式、丰富八股文体结构指出了具体门径。

数学

唐顺之通晓元代所传数学上的“回回术法”，精通于弧矢割圆术，著有《勾股弧矢论略》《勾股六论》等。善珠算，被认为是明代打算盘的能手。

历史评价

《明世宗实录》：起家不二年，开府淮扬，然竟靡所建立以卒。顺之本文士，使获用其所长，直石渠金马之地，其著作润色必有可观者。乃以边才自诡，既假以致身，遂不自量，忘其为非有，欲以武功自见，尽暴其短，为天下笑云。

《明史》：①顺之于学无所不窥。自天文、乐律、地理、兵法、弧矢、勾股、壬奇、禽乙，莫不究极原委。尽取古今载籍，剖裂补缀，区分部居，为《左》、《右》、《文》、《武》、《儒》、《稗》六《编》传于世，学者不能测其奥也。为古文，洗洋纡折有大家风。生平苦节自厉，辍扉为床，不饰衾褥。又闻良知说于王畿，闭户兀坐，匝月忘寝，多所自得。②曹邦辅、任环战功可纪，李遂、唐顺之捍御得宜。而邦辅之平师尚诏，李遂之靖乱卒，其功尤著。以其始终倭事，故并列焉。

唐鼎元：唐顺之学识渊博，对天文、地理、数学、历法、兵法及乐律皆有研究。唐顺之的文学主张早年曾受前七子影响，标榜秦汉，赞同“文必秦汉，诗必盛唐”。中年以后，受王慎中影响，察觉七子诗人流弊，尤其是散文方面，七子抄袭、模拟古人，故作诘屈之语。于是抛弃旧见，公开对七子拟古主义表示不满，提出师法唐宋而要“文从字顺”的主张。他是明中叶重要散文家。与王慎中、茅坤、归有光等同为明代重要文学流派唐宋派代表。

轶事典故

掷笔毙刺客

唐顺之在扫荡倭寇的战斗中屡次获胜，又颇有武艺，深受倭寇首领的忌惮。于是重金聘请刺客谋杀唐顺之，一天深夜，唐顺之正秉烛挥毫，忽觉桌前烛光一闪，只见一个手执利刀的人已站在眼前了。“唐顺之，今天就是来取你的性命！”“既然这样，好吧，能否容我把这张字写完再就教你呢？”

刺客同意了，唐顺之神色自若，提着斗笔挥毫如飞，正当刺客入神时，唐顺之笔往刺客喉间掷去。刺客往后便倒，利刀坠落在地，原来唐顺之把浑身的力气运到这笔尖上，一掷有千钧之力，刺客当场毙命。唐顺之从容地招呼家人，把刺客抬到后园空地上埋了。

唐顺之金头玉臂

自刺客行刺后，唐顺之一直十分警惕，他知道倭寇对他恨之入骨，因他积劳成疾后更是戒备森严。嘉靖三十九年（1560年），他正在江北讨贼，旧病复发，自知要客死异乡，便把儿子鹤征召到床前，嘱咐他秘藏灵柩。鹤征为了保护遗体，便做了四口同样的棺材，同时在四个地点守灵。放有唐顺之尸体的棺木则放在东下塘自家的房子里，派家将守护，自己守在假棺旁接待宾客。四处同时哀乐齐鸣，准备等服满后分别出丧下葬。

一天，有位面容哀切的书生带着从人吊奠唐顺之。他称其连夜准备祭品从丹徒赶来，只为报答唐顺之恩情。鹤征见他情真意切，于是吩咐家将带这人到东下塘去祭奠。那人一路号淘大哭进去，下跪磕头祭奠，只听得棺木咔嚓巨响。书生立起身来，拱手告辞，鹤征再三挽留不住。书生走后，家人对鹤征说：“刚才客人磕头祭奠时，听得棺木中‘咔嚓’声，恐怕有些蹊跷。”两人走近灵柩一看，只见棺盖上已裂开一条缝，慌忙抬起一看，只见唐顺之的头和一条手臂已不知去向了。大家纷纷猜测定是倭寇派人前来报复。于是有人提议铸一个黄金的头，雕一只白玉的手臂，装在唐顺之遗体上，让他全尸安葬。

（註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。）

唐顺之的著作千古留名，甚至其墳墓至今仍有人纪念，此乃属世的方法。但如何才能有永生之道？信奉神兒子的名，就有永生；才能有真平安和喜乐。对神则存坦然无懼的心。祷告才有能力，为主作见证才有胆量。凡信靠耶稣之名的人，就是神的兒女。圣经清楚明言：“凡信耶稣是基督的、都是从神而生。凡爱生他之神的、也必爱从神生的。我们若爱神、又遵守他的诫命、从

此就知道我们爱神的儿女。我们遵守神的诫命、这就是爱他了。并且他的诫命不是难守的。因为凡从神生的、就胜过世界。使我们胜了世界的、就是我们的信心。胜过世界的是谁呢。不是那信耶稣是神儿子的么。这借着水和血而来的就是耶稣基督。不是单用水、乃是用水又用血。并且有圣灵作见证、因为圣灵就是真理。作见证的原来有三、就是圣灵、水、与血这三样也都归于一。我们既领受人的见证、神的见证更该领受了。〔该领受原文作大〕因神的见证、是为他儿子作的。信神儿子的、就有这见证在他心里。不信神的、就是将神当作说谎的。因不信神为他儿子作的见证。这见证、就是神赐给我们永生、这永生也是在他儿子里面。人有了神的儿子就有生命。没有神的儿子就没有生命。我将这些话写给你们信奉神儿子之名的人、要叫你们知道自己有永生。我们若照他的旨意求甚么、他就听我们。这是我们向他所存坦然无惧的心。既然知道他听我们一切所求的、就知道我们所求于他的无不得着。

(约一 5 : 1-15)

相信耶稣就是基督，是从神而生之人的标记。就像爱是他的标记一样。

神的誠命並不容易守，但因为基督徒既已因信脱离罪恶世界，从神那里得到新生命，有圣灵住在他裏头作指導，爱神又须爱人的誠命便不难遵守了。既然如此，在日常生活中也能不断勝过罪恶的世界。

“水和血”有两种解释。1、就是耶稣在十字架上流出的水和血，祂用自己的生命来救赎人类。2、“水”代表耶稣受洗，這是祂基督身分的证明，有神为祂作見征（约 1：29-34）；“血”则代表祂的死，是救世工作的完成。约翰一书一再確認耶稣基督是神也是人（约 1：1-4；4：2；5：5）就是這位神子耶稣来到世间，以受洗开始佈道事工，以死完成祂救赎大工。

圣灵为“耶稣就是基督”作見证，先在耶稣受洗時（约 1：32-34），後來又幫助众使徒和信徒放胆为耶稣的洗和死作見証，征明祂是基督（徒 5：29-32）。所以约翰说，有圣灵为主見証外，还有两样，就是“水”和“血”，這三大見证不只充分而且一致（8 節）。人的見証我们尚且接受，现在有神藉圣灵、水和血作的見证，便更該领受。

神的見证是：耶稣是祂的兒子，是祂赐给世人的；祂裏头有永生，凡信祂的现在就可得着（看约 3：15，36）。

凡从神生的就不犯罪，要是发现有人犯罪该怎样处理呢？二章二節说有基督作我们的中保，为我们赎罪。但若信徒发现教会中有人犯罪，为了保持圣潔，应该怎样处置他？若发现弟兄犯罪的人应为他代求天父赐生命给他。神会听祷告，因为照神的旨意求，祂会答应（参 1：9；3：22）。教会藉着弟兄们的爱心的代求，可以保持圣潔。

什么是“至於死的罪”？至于死的罪包括故意背离神，拋棄真道，来满足己的私慾和淫邪，这种罪永遠得不到救赎，注定受永遠的刑罰。

信徒是属灵的，魔鬼不能加害他。相反的，信徒可奉靠主名趕逐魔鬼。請參閱我的拙著：“如何趕鬼？”。請上網（www.chineseministries.com）即可免費下載。

信徒既有真神，有永生，就不可受異端诱惑，当遠避假神，持守真道，行在光中，尽信徒的本分，彼此相爱。

第 11 篇 毛先舒千古留言

毛先舒（1620 年—1688 年）明末清初文学家，西泠十子之一。原名騄，字驰黄，后改名先舒，字稚黄，仁和（今浙江杭州）人，明末诸生。入清，不求仕进，从事音韵学研究，也能诗文，其诗音节浏亮，有七子余风。毛先舒与毛奇龄、毛际可齐名，时称“浙中三毛，文中三豪”。

毛先舒生于明光宗泰昌元年（1620 年），自幼聪慧过人，6 岁能辨四声，8 岁能咏诗，10 岁能作文，18 岁就著刊《白榆堂诗》，才华深得名士陈子龙的赏识，并师事陈，后又随学者刘宗周讲学。明亡后，不求仕进，从事戏曲音

韵学研究，戏曲家洪升少年时曾受业于他。后卒于清圣祖康熙二十七年（1688年），年六十九岁。

文学成就

先舒诗学守唐人门户，扬七子而抑竟陵，于明代诗家，抨击“唐六如之俚鄙，袁中郎之佻悦，竟陵钟、谭之纤猥”。先舒诗歌，首调浏亮，音律规整，有建安七子余风，以古学振兴西泠，排列“西泠十子”首位，对音韵训诂学有较深研究。与萧山毛奇龄、遂安毛际可并称“浙中三毛，文中三豪”。作词喜用“瘦”字，在《玉楼春·闺晚》有“月明背着陡然警，我信我真如影瘦”，在《踏莎行·书来》有“空闺寂寂念相闻，书来默淡知伊瘦”，在《临江仙·写意》“鹤背山腰同一瘦，且看若个诗仙”；因这三首词中有三个瘦字，被沈东江嘲为“毛三瘦”。

著述宏富，有《东苑文钞》2卷、《东苑诗钞》1卷、《思古堂集》4卷、《匡林》2卷、《声韵丛说》《韵问》《南曲入声客问》《南唐拾遗记》《常礼杂记》《家人子语》《丧礼杂说》《语子》《稚黄子》《谚说》《撰书》《小匡文钞》《格物问答》《诗辩坻》《南曲正韵》等传于世。

作品选摘

名言

读书有四要：一曰收，将心收在身子里，将身收在书房里是也。二曰简，惟简斯熟，若所治者多，则用力分，而奏功少，精神疲，岁月耗矣。三曰专，置心一处，无事不办，二三其心，必无成就。四曰恒，虽专心致志于一矣，而苟无恒，时作时辍，有初鲜终，亦无成也，故存恒尤要焉。

年富力强，却涣散精神，肆应于外。多事无益妨有益，将岁月虚过，才情浪掷。及至晓得收拾精神，近里着己时，而年力向衰，途长日暮，已不堪发愤有为矣。回而思之，真可痛哭！汝等虽在少年，日月易逝，斯言常当猛省。（与子侄书）

兹简录其诗词名篇如下：

1、《咏西湖》“杨柳千条绿，桃花万树红。船行明镜里，人醉画图中。”

《暂无译文》

毛先舒幼年写一首诗。父亲很惊喜，说：“好，你写吧，我在这里陪着你。”毛先舒说：“我已经作出来了。”说完，便念道：“杨柳千条绿，桃花万树红。船行明镜里，人醉画图中。”真是难能可贵！

2、《孔北海融述志》“炎炎当路客，奕奕朱门开。雄鸡无三号，冠盖纷沓来。志士大所营，飘飘穷无依。结根在累世，安能灼馀辉。历观古俊民，功成道何微。子牙尚阴谋，管仲器小哉！人生履国步，周道自我夷。猛虎扼其项，何况狐与狸。此身勤君父，安得慕萑齐。曲士矜一节，度外宁所希。宁为白玉碎，不为长伏雌。”

《暂无译文》

3、《宿韬光望海日》“龙宫鹫岭天下奇，韬光更上升云梯。苍穹仿佛欲摩顶，石气濛濛拂衣冷。山僧邀我山中宿，乘兴扶筇踏岩谷。便因晞发卧峰头，俯听檐铃和风竹。夜深月没静群籁，隔树明河似紫带。须臾微红乍起灭，瞳眈正出扶桑外。天浮海涌见俄顷，不觉此身驻西岭。谁持青镜写燕支，闪烁团圞无定影。沧波一半吹紫涛，良久不见东方高。凌风欲去更惆怅，天水茫茫两摇漾。绀殿红楼黯欲开，下方始听鸡三唱。”

《暂无译文》

4、《七夕》“今夕是何夕，碧云沧海端。月华如梦醒，秋色到烟寒。帝女量河水，宫人裂扇纨。愁心满空碧，只倚玉阑干。”

《暂无译文》

5、《裁衣曲》“剪征衣，亲手作。君身长短何须度，肥瘦定然不短昨。新衣为君裁，旧泪为君落，还将铜斗细熨灼。莫使衣上沾猩红，君见泪痕不肯著。”

《暂无译文》

6、《祁奕远至钱塘》“一水中分越岸沙，春鸿消息路偏赊。别来何处搴芳杜，相见依然感鬓华。阮籍垆边堪避世，王尼车上便为家。对君却掩三年泪，苦竹城头起暮笳。”

《暂无译文》

7、《吴宫词》“苏台月冷夜乌栖，饮罢吴王醉似泥。别有深恩酬不得，向君歌舞背君啼。”

《吴宫词》是明末清初诗人毛先舒创作的一首七言绝句。此诗咏西施，是以吴王醉后为背景来写的，前两句写欢宴过后夜月凄迷，照在西施身旁沉醉如泥的吴王身上的情景；后两句写西施到虽深受吴王宠爱之恩，但她更明白越国对自己更有“深恩”，所以只能辜负吴王。全诗辞意俱新，构思新颖。

《白话译文》“月照着苏台夜乌已栖定，酒宴后吴王醉得人事不省。对故国的恩情尚未报答，在君王面前歌舞背后却暗自伤情。”

创作背景

此诗乃作者咏西施而作，具体创作时间不详，应为入清后。《吴越春秋》《越绝书》等有载，范蠡辅佐越王勾践报吴国之仇，以苧萝山美女西施献与吴王夫差。夫差宠幸西施，荒于国政，越王勾践得乘隙灭吴。吴亡之后，范蠡携西施泛五湖而去。约清初年间，作为明朝遗民毛先舒过吴王宫而念其事，有此作。

8、《秋色》“秋色满吴岭，登高四望同。断虹垂木末，残雨过江东。细草还留碧，寒花也自红。昔人高卧处，应在白云中。”

《暂无译文》

9、《忆秦娥》“春深无那，独向幽窗坐。看着玉纤闲不过，细数指螺几个。晓来难自温存，东风吹乱乌云。多谢玉台明镜，为侬长照眉颦。”

《暂无译文》

(註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遗漏，請不吝雅正。)

毛先舒虽千古留言，只在文学著作上，而无永生之道。誰能賜永生之道？怎样才能得永生？圣经明言：

耶稣说：“我的羊听我的声音、我也认识他们、他们也跟着我。我又赐给他们永生。他们永不灭亡、谁也不能从我手里把他们夺去。我父把羊赐给我、他比万有都大。谁也不能从我父手里把他们夺去。我与父原为一。”(约 10：27-30)

主耶稣是好牧人，主的羊就是信徒，主耶稣知道誰是真信徒，谁是假信徒，假信徒是有名无實，终必滅亡，没有永生。真信徒不但有永生，他们永不滅亡，因主保守，天父也保守，因为神比万有都大。魔鬼邪灵不能搶奪他们的救恩。

“我与父原为一”，这明显的说明祂与天父的关系。“道就是神”，“道成了肉身”，“从来没有人看见过神，只有在父怀里的独生子将他表明出来。”（约 1：1，14，18）。在此即有“三位一体”的涵义。

三位一體真神相等嗎？

三位一體真神是同質、同榮、同在的。三位雖各有區別，職位雖各有不同之處，然而在許多方面確是相等的。

一、都有神名

1、聖父是神（帖後 1：2；王上 18：39）

2、聖子是神（約 1：1-5，14；20：28；猶 24）

3、聖靈是神（徒 5：3-4）

二、都有神性

1、無始無終

（1）從亙古到永遠你是神（詩 90：2，4；出 3：14）

（2）耶穌基督，昨日、今日、一直到永遠、是一樣的。（來 13：8；參

西 1：17；約 6：62，17：5）

(3) 永遠的靈 (來 9 : 14)

2、無所不能

(1) 我是全能的神 (創 17 : 1)

(2) 凡被造的，沒有一樣不是藉著他 (耶穌) 造的 (約 1 : 3 ; 參來 1 :

3)

(3) 聖靈...就是至高者的能力 (路 1 : 35)

3、無所不知

(1) 神...一切事沒有不知道的 (約一 3 : 20)

(2) 主啊！你是無所不知的 (約 21 : 17 , 參 18-19 節 ; 16 : 30)

(3) 聖靈參透萬事 (林前 2 : 10)

4、無所不在

(1) 耶和華說：「我豈為近處的神呢？不也為遠處的神嗎？」...耶和華說：
‘我豈不充滿天地嗎？’ (耶 23 : 23-24)

(2) 因為無論在那裏，有兩三個人奉我 (耶穌) 的名聚會，那裏就有
我在他們中間。 (太 18 : 20)

(3) 我往那裏去躲避你的靈 (詩 139 : 7-10)

5、至聖至潔

(1) 我是耶和華你們的神，...我是聖潔的 (利 11 : 44)

(2) 聖潔公義者 (耶穌) (徒 3 : 14)

(3) 聖靈本為善 (詩 143 : 10)

三、都作神工

1、創造萬物

(1) 起初神創造天地 (創 1 : 1)

(2) 萬有都是靠他 (耶穌) 造的 (西 1 : 16 ; 約 1 : 3)

(3) 你發出你的靈，他們便受造 (詩 104 : 30)

2、施行神蹟

(1) 神藉著保羅的手，行了些非常的奇事 (徒 19 : 11)

(2) 他 (耶穌) 手所作的，是何等的異能呢！ (可 6 : 2)

(3) 靠著神的靈趕鬼 (太 12 : 28)

3、使人復活

(1) 神...叫他 (耶穌) 復活 (徒 2 : 24)

(2) 在末日我 (耶穌) 要叫他復活 (約 6 : 40 , 54)

(3) 藉著住在你們心裏的聖靈 , 使你們必死的身體又活過來。 (羅 8 :

11)

4、賜人永生

(1) 神賜給我們永生 (約一 5 : 11)

(2) 我 (耶穌) 又賜給他們永生 (約 10 : 28)

(3) 賜生命的聖靈 (羅 8 : 2)

5、居人心中

(1) 神也與心靈痛悔謙卑的人同居 (賽 57 : 15)

(2) 耶穌基督在你們心裏 (林後 13 : 5)

(3) 豈不知你們的身子就是聖靈的殿麼 ? (林前 6 : 19)

四、三名同列

聖經有 60 多處同時提到聖父、聖子、聖靈的名稱。茲簡略提數則如下 :

1、父、子、聖靈 (太 28 : 19)

- 2、基督...神...聖靈... (林後 13 : 14)
- 3、我 (耶穌) ...父...保惠師 (約 14 : 16 , 26)
- 4、他 (耶穌) ...聖靈...父... (弗 2 : 18)
- 5、基督...靈...神 (來 9 : 14)
- 6、神...聖靈...基督 (彼前 1 : 2)
- 7、靈...主...神 (林前 12 : 4-6)
- 8、耶和華...我...他的靈 (賽 48 : 16)

聖經有時單提到父神；有時提到父神和耶穌基督；有時提到神、耶穌基督、聖靈。聖經既然將神、耶穌基督、聖靈的名同時並列，顯明三位一體的真神是同等的。我們豈可憑空反對三位一體真神的信仰呢！？

(註：參閱丁良才著“經訓類纂”P10-14)

三一真神對人類奇妙的計劃，預備救恩，使凡信主耶穌的都得永生。

第 12 篇 蔣士銓千古留言

蔣士銓（1725 年 12 月 1 日—1785 年 4 月 3 日），字心餘、茗生、蕙生，號藏園，又號清容居士，晚號定甫。出生於江西南昌。老家江西鉛（yán）山。祖籍浙江長興。清代戲曲家、文學家。

乾隆二十二年（1757 年）進士，官翰林院編修。乾隆二十九年（1764 年）辭官後主持戢山、崇文、安定三書院講席。

精通戲曲，工詩古文，少與汪軻、楊屺、趙由儀並稱“江西四才子”。詩與袁枚、趙翼合稱“江右三大家”。橫出銳入，蒼蒼莽莽，不主故常，蓋受黃庭堅影響，講究骨力；又工古文辭，雅正有法；其詞筆墨恣肆，自是奇才；戲曲亦為清代大家。所著《忠雅堂詩集》存詩二千五百六十九首，存於稿本的未刊詩達數千首，其戲曲創作存《紅雪樓九種曲》等四十九種。

作品選摘

詩作

1、《歲暮到家》“愛子心無盡，歸家喜及辰。寒衣針線密，家信墨痕新。

見面憐清瘦，呼兒問苦辛。低徊愧人子，不敢嘆風塵。”

《译文》“愛子之心是沒有窮盡的，最高興的事莫過於遊子及時歸來。縫製寒衣的針腳密密麻麻地，家書裏的字跡墨痕猶如新的一樣。看見兒子瘦了母親心疼，呼叫着我細問旅途的艱難。母親啊，兒子已經愧對您了，不會忍心訴說漂泊在外所受的風塵”

創作背景

乾隆十一年（公元 1746 年），蔣士銓於年終前夕趕到家中，此首詩就是描寫蔣氏與其母團圓時驚喜中又含傷感的真實場景。

2、《湖上晚歸》“濕雲鴉背重，野寺得新晴。敗葉存秋氣，寒鍾過雨聲。

半檐羣鳥入，深樹孤燈明。行到長堤外，湖心月乍生。”

《暫无译文》

3、《響屨廊》“不重雄封重豔情，遺蹤猶自慕傾城。憐伊幾兩平生屐，踏

破山河是此聲。”

《暫无译文》

4、《漂母祠》“婦人之仁偶然爾，不遇韓侯何足齒？鬼神默相飯王孫，齊王不死楚王死。千金之報直一錢，老母廟食今猶傳。丈夫簞豆形諸色，餓殍紛紛亦可憐。”

《暫无译文》

5、《水調歌頭·舟次感成》偶為共命鳥，都是可憐蟲。淚與秋河相似，點點注天東。十載樓中新婦，九載天涯夫婿，首已似飛蓬。年光愁病裏，心緒別離中。詠春蠶，疑夏雁，泣秋蛩。幾見珠圍翠繞，含笑坐東風。聞道十分消瘦，為我兩番磨折。辛苦念梁鴻。誰知千里度，各對一燈紅。

《译文》

“我倆婚後既像一對同命鳥，又都是兩條可憐蟲。妻子思念我的熱淚就像秋天的銀河，一點一滴盡灑在東方的天空。十年來妻子一直獨守空樓作新婦，九年裏我卻一直在天涯漂泊，如今妻子已憔悴得首如飛蓬。年月時光在愁病裏度過，煩亂的心緒一直在離別痛苦的纏繞之中。

詠春蠶之句以寄思，疑鴻雁傳書以見情，泣秋蛩之鳴以抒發心中的悲痛。誰又曾見過，我的妻子過着珠圍翠繞的富裕豪華生活，滿臉笑容地沐浴着春

風？聽說她如今已十分消瘦，因為我而受了兩次折磨，辛苦地操持生活，還要牽掛着我這位梁鴻。誰能想象我倆今夜遠隔千里，為思念對方卻各自默默地對着搖紅的弱亮燈火！”

創作背景

此詞作於清乾隆十九年（1754年）十月南歸途中。蔣士銓於清乾隆十年（1745年）二月聘張氏，同年十一月成婚，此後常年在外求學、遊歷，與妻子相聚時日甚少，1752年（清乾隆十七年），其長子蔣知廉出生的消息也是在旅途中才得知的。詞人浮舟秋河之上，念及愛妻千里之遠，不禁鼻酸眼熱，寫下這首詞。

6、《題畫》“不寫晴山寫雨山，似呵明鏡照煙鬟。人間萬象模糊好，風馬雲車便往還。”

《暫无译文》

7、《王石谷畫冊玉簪》“低叢大葉翠離離，白玉騷頭放幾枝。吩咐涼風勤約束，不宜開到十分時。”

《暫无译文》

8、《杭州》“橋影條條壓水懸，鳳山門外帶城偏。一肩書劍殘冬路，猶檢寒衣索稅錢。”

《暫无译文》

9、《七里瀧》“七里巖灘繞富春，壓篷青重亂山橫。桐江水似離心曲，一片風帆萬櫓聲。”

《暫无译文》

10、《五人墓》“斷首猶能作鬼雄，精靈白日走悲風。要離碧血專諸骨，義士相望恨略同。”

《暫无译文》

明末苏州五义士奋起反抗宦官魏忠贤，身后广被赞语，其墓也常为民众祭扫。蒋士铨过苏州，在五人墓前，不禁为遗恨吴中的豪杰们一叹钦仰之情。

这首绝句对义士墓地的实境未作描绘，而是围绕五义士之“死”发抒一位吊墓怀古者的真切感受。自从屈原唱出“身既死兮神以灵，魂魄毅兮为鬼雄”（《国殇》）的悲壮名句后，“鬼雄”常被喻作慷慨赴难的烈士英豪，诗人在此将五义士以“鬼雄”当之，极度赞扬了死者的志节，同时表明了自己的崇敬之

心。“断首”本是生与死的分界，人死无法再生，但在诗人笔下，义士已化作能使悲风生起的精灵，他们时时在“白日”之下、亦即在人间有活动的时间显灵。生与死、人与鬼的界限，历史与现实的鸿沟，在诗人的感情世界中融会了。如果没有生前不畏强暴、为民伸义的壮举，安能对后人产生如此的感召力量？诗人慨叹其死为“鬼雄”，实正在追思其生为“人杰”。以“死”衬“生”，益显其“生”之壮烈。

诗人的情思没有局限在眼前的五义士，还驰向了两千多年前的尽忠侠士。要离热血，早已化碧；专诸侠骨，长埋地下：诗人似乎看到了不同时代的“义士”正在相互倾诉各自的不平和遗恨。诗人联想作此大跨度的飞跃，不仅因两位春秋人物和明末五义士同与吴地相关，更因其都有舍身取义的动人业迹。只要重义气轻性命，忠贞刚侠，即使像要离、专诸早已作古之人，也是虽死犹生，更不用说与这时代相去不远的五位义士了。这就是诗的后二句的用意之所在，借古侠士之难为人忘，更衬出五义士的感人至深。更深一层说，诗人在由死及生的感叹中，已经将五人墓看成历史上人杰鬼雄们的象征，它已超越时间和地域，凝聚了一切义士的正气和怨恨。因此，五人墓不但为吴地

的同代人所謁拜，也為包括蔣士銓那樣的異鄉後人所敬仰，也就是自然成章的事了。

《五人墓》是蔣的早期之作，標志着他以詩歌激揚忠義的先聲，同時體現了“忠孝之言，皆從肺腑流出，出語一二，抵人千百”（康發祥《伯山詩話》）的特點。

11、《述懷》“醉夢虛聲未可居，百年勢盡等焚如。高談道學能欺世，才見方隅敢著書。荼薺苦甘生有數，蜣蟬清濁事皆虛。三年窮到無錐立，慚愧先生鼠壤蔬。”

《暫無譯文》

12、《梅花嶺吊史閣部》“號令難安四鎮強，甘同馬革自沉湘。生無君相興南國，死有衣冠葬北邙。碧血自封心更赤，梅花人拜土俱香。九原若遇左忠毅，相向留都哭戰場。”

《譯文》

“儘管你甘願像馬援和屈原一樣捐軀為國，奈何四鎮擁兵自重不聽號令。活着沒有遇到賢德的君王與輔臣復興大明，死後也只有一個衣冠冢葬在這光

秃秃的梅花嶺上。你殺身成仁像萇弘死後鮮血化作碧玉一樣，連這梅花嶺的土也因為人們的膜拜彷彿染上了馨香。九原之下如果碰上了你的老師左忠毅公，怕是要面向着南京哀嘆留都做了戰場吧。”

早年苦学

蔣士銓（1725年12月1日—1785年4月3日），字心餘、茗生、蘗生，號藏園，又號清容居士，晚號定甫。出生於江西南昌。老家江西鉛（yán）山。祖籍浙江長興。清代戲曲家、文學家。

乾隆二十二年（1757年）進士，官翰林院編修。乾隆二十九年（1764年）辭官後主持戢山、崇文、安定三書院講席。

精通戲曲，工詩古文，少與汪軻、楊屮、趙由儀並稱“江西四才子”。詩與袁枚、趙翼合稱“江右三大家”。橫出銳入，蒼蒼莽莽，不主故常，蓋受黃庭堅影響，講究骨力；又工古文辭，雅正有法；其詞筆墨恣肆，自是奇才；戲曲亦為清代大家。所著《忠雅堂詩集》存詩二千五百六十九首，存於稿本的未刊詩達數千首，其戲曲創作存《紅雪樓九種曲》等四十九種。

蔣士銓十五歲學詩，是從李商隱開始的。李商隱之詩格調濃豔，文字華美，帶有濃厚的浪漫主義色彩，迎合了少年蔣士銓的需求，他愛之讀之，數年中積下了不少的模仿之作。

十九歲這年的秋天，蔣士銓於病中咳嗽不能卧，一天晚上獨坐繩牀，見皎月穿窗，戚然而思，忽有所悟。於是強撐病體，起牀點燃殘燭，檢出屜中所藏淫靡綺麗之書數十冊，並所作豔詩四百餘首，盡焚於庭中。又向天泥首悔過，發誓斷除妄念。第二天買回《朱子語類》，細加研讀，安排好日程自學。經過三個月的自我反思，他的病居然痊癒了。

乾隆九年（1744年）九月，蔣堅舉家南下，為士銓聘南昌張氏女，第二年冬天，他們結了婚。婚後，蔣士銓隨父歸鉛山老家，就讀於永平北門張氏塾中。這年，正值殿撰金德瑛督學江西，來鉛山，他讀到蔣士銓詩卷，深以為奇，拔補他為弟子員，對他的試卷給了這樣的評語：“喧啾百鳥羣，見此孤鳳凰，將來未可量也。”

此後，士銓便從學於金師，“船窗署齋，一燈侍側，凡修己待入之道，詩古文詞所以及於古，孜孜誨迪，未嘗少倦”，一年中他隨金師遊歷了撫州、建

昌、吉安、贛州、南安、瑞州等地，廣結江西名士，學識大長，詩名漸著。

金德瑛曾作詩讚譽他：“蔣生下筆妙天下，萬馬瘖避驂騑前。……老夫蒐羅士如鯽，得爾少雋喜成顛。”

入仕求退

蔣士銓 22 歲中舉，26 歲元旦之夜，家中存米僅五斗，生計茫然。初二日，鄱陽縣知縣黃荻村遣人持南昌知縣顧錫鬯書信到蔣士銓家，請他擔任《南昌縣誌》的總纂，他應邀到了南昌。歷時二年，《南昌縣誌》成書，28 歲，在南昌東街水口巷買了一所住宅，名之為“藏園”，當年移家於此。

蔣士銓從二十三歲開始北上求仕，卻並非一帆風順。他先後三次進京赴考，都未能遇，直到乾隆二十二年（1757 年），他三十三歲才得中進士。但那時中了進士，是不能馬上授官的，還得入庶常館為庶吉士，三年散館，才能授官。

他在庶常館熬過了三年“尚習雕蟲業”的痛苦生活，終於散館，欽取第一，授翰林院編修。這以後四年中，他曾擔任順天鄉試同考官和《續文獻通考》纂修官，一直供職於翰林院，久久未得升遷。他的“我生不願作公卿，但為循吏

死亦足”的願望也得不到實現，於是，便於乾隆二十九年（1764年）毅然辭官南歸了。

蔣士銓好不容易踏上仕途，為什麼又匆匆忙忙辭官呢？其中原因，各書所載未詳。他自撰的《清容居士行年錄》中提到：“裘師穎薦予入景山為內伶填詞，或可受上知，予力拒之。八月遂乞假去，畫歸舟安穩圖。”裘師指裘曰修，是蔣的江西同鄉，時為工部侍郎，以治水有方深得乾隆器重，所薦之事當非虛妄。

但裘既為同鄉友人，應當瞭解蔣士銓的志趣所在，恐不致為有可能“受上知”而薦他去“為內伶填詞”。即使所薦非所願，蔣士銓恐怕也不致因“力拒”而辭官。裘曰修死後，家人請蔣士銓為作墓誌，猶對他推崇備至，可見友情之深。因而此說恐為託詞，不足為據。

而《鉛山縣志》有載，蔣士銓名震京師後，“有某顯宦欲羅致之，士銓意不屑，自以方枘入圓鑿，恐不合，且得禍。鐘太安人亦不樂俯仰黃塵中，遂奉以南旋。”某顯宦指誰？各書均無記載。惟徐珂《清稗類鈔》及《清朝野史大

觀》直言蔣士銓“以剛介為和珅所抑”，然和珅用事在乾隆四十二、三年以後，此說或出於猜測。

今查趙翼《送蔣心餘編修南歸》詩，有“敏捷詩如馬脫銜，才高翻致謗難緘”之句，且自注曰：“有間之於掌院者，故云。”又王文治送蔣士銓離京詩曰：“亦有達官遭面斥”、“難免謠啄加蛾眉”。趙翼、王文治與蔣士銓同居翰林院，官編修，說他嘗面斥達官而遭謠啄於掌院之前，絕非無中生有。

同詩，趙又言：“世謂灌夫能罵座，我援灌吏勸書紳”，引《史記》灌夫使酒罵座而遭禍之事，勸蔣急流勇退，並要他牢記此話。可見，讒間之事當必有。

蔣士銓一生秉性剛直，磊落嶽峙，阮元說他“遇不可於意，雖權貴幾微不能容。”很可能就是以面斥達官一事為依據的。這種個性帶來的直接後果便是長期抑鬱下僚，久不升遷。他曾在《賀新涼·疊韻留別紀心齋戴匏齋》詞中說：“袞袞諸公登台省。看明時，無闕須人補。不才者，義當去。”分明是激憤之情見於言表。

綜合以上看，蔣士銓的辭官，當為面斥達官而致謗遭讒於掌院，因而長期抑鬱下僚，自覺官場污濁，憤而求去的。

南歸講學

蔣士銓辭歸後，沒有返回江西老家，而選擇了虎踞龍蟠的金陵作為自己的第二故鄉。這原因：

一是鉛山“本無田裏可躬耕”，

二是他所敬仰的詩人袁枚住在金陵。蔣士銓與袁枚的訂交頗有戲劇性，二十年前，蔣士銓過南京燕子磯，曾題兩詩於宏濟寺壁，末署“茗生”二字。袁枚往揚州，經過其寺，看見僧壁題詩，以為絕佳。歸訪年餘，後聽熊滌齋先生告以“茗生”姓蔣，名士銓，江西才子也，且為通其意。然而他們卻一直沒有機會見面，直到蔣士銓辭官歸寓金陵，他們才見面訂交。後來，袁枚把這段經過錄入了《隨園詩話》。

三是“鐘山本姓蔣”，他願意仿效前人，留下“六代江山兩寓公”的佳話。

但是，蔣士銓在南京與袁枚相聚的日子並沒有持續多久，乾隆三十一年，他應浙江巡撫熊廉村之聘，主紹興戴山書院講習。在這裏，他有機會結交任

處泉、劉文蔚等越中詩人，與“越中七子”尋幽探勝，詩酒周旋，他在這裏度過了六個春秋。

乾隆三十七年，他又應揚州運使鄭大進之聘，主持揚州安定書院。在這裏結識了“揚州八怪”中之羅聘和畫聖王石谷。他們談詩論畫，吟詠山河，交流藝術思想，批判社會現實，創作了大量作品。

10 年的教育生涯，是詩人創作的豐收季節，也是詩人創作風格的成熟階段。他的詩從“以少陵昌黎為宗”，到“兼取蘇黃”，至此則進入“脫去依傍而為我之詩”的新階段。他的戲曲創作也在這期間完成了《桂林霜》《四弦秋》《雪中人》《香祖樓》《臨川夢》等重要劇目。

由於慈母的逝世，蔣士銓離開了揚州，奉母歸葬於鉛山之鵝湖山下。家居服衰期間，他積極向鉛山縣邑宰建議，修文峯塔，開焦溪壩，興修紫溪黃柏坂水利，潤田六千畝，建試院，開縣東兩耳門以利羣眾來往，皆被採納實施。

乾隆四十二年（1777 年），乾隆皇帝南巡，賜詩彭元瑞。稱彭與蔣為“江右兩名士”，並屢問及之。消息傳來，詩人感激涕零，於是，57 歲力疾起

官，充國史館纂修官，記名以御史補用，修《開國方略》，計十四卷。59 歲得風痺之疾，半體偏廢，“二豎忽相厄，末疾醫莫瘳。右體從此廢，語言為伊嗶”，留滯京中六年，最後以病辭歸。三月，袁枚來訪。臨別時，蔣士銓囑袁枚為他作墓誌銘，並要袁為他的詩集作序。乾隆五十年（1785 年）二月二十四日（4 月 3 日）病逝於南昌藏園，終年 61 歲，後歸葬於江西省鉛山縣永平鎮文家橋。

蔣士銓晚年還在南昌建了蔣氏祠堂。

蔣士銓著有《忠雅堂集》43 卷，包括文集 12 卷、詩集 27 卷及補遺 2 卷，詞集 2 卷、還附有南北曲。蔣士銓也寫詞和散文。此外他還是位重要的戲曲作家，他寫成雜劇、傳奇戲曲 16 種，均存。其中《臨川夢》《冬青樹》等 9 種，合稱《藏園九種曲》。

與趙翼、袁枚合稱“乾隆三大家”。

清史文載

蔣士銓，字心餘，鉛山人。家故貧，四歲，母鐘氏授書，斷竹箴為點畫，攢簇成字教之。既長，工為文，喜吟詠。由舉人官中書。乾隆二十二年，成

進士，授編修。文名藉甚，裘曰修、彭元瑞並薦其才。旋乞病歸。帝屢從元瑞詢之，元瑞以士銓母老對。帝賜詩元瑞，有“江西兩名士”之句。士銓感恩眷，力疾起補官，記名以御史用。未幾，仍以病乞休，遂卒，年六十二。

士銓賦性悱惻，以古賢者自勵，急人之難如不及。詩詞雄傑，至敘述節烈，能使讀者感泣。着《忠雅堂集》。少時與武寧汪軻、南昌楊屮為昆弟交，出入必偕，財物與共。

個人诗歌

蔣士銓的詩歌作品，據清嘉慶三年揚州刻本《忠雅堂全集》，存詩 2569 首。他還有數千首未刊詩，存於他的稿本中。

蔣士銓《忠雅堂詩集》

詩作題材比較廣泛，其中一部分揭露社會矛盾，同情人民疾苦的詩，如《饑民嘆》《禁砂錢》《官戒二十四首》之四《察隸役》《乞人行四首》《米貴倒壘前韻》，或揭露官府的搜刮錢財，或批判役吏的橫行鄉里，或描寫社會底層人民生活的艱辛，都有一定社會意義。

他還有一些反映城鄉下層社會世態風俗的詩，如《京師樂府詞》等。不過蔣士銓的詩大部分為個人抒情，及弔古、紀遊之作。

他寫詩，自稱 15 歲學李商隱，19 歲改學杜甫、韓愈，40 歲兼學蘇軾、黃庭堅，50 歲以後“不依傍古人，而為我之詩矣”（《忠雅堂文集》卷二）。

他論詩，也重“性靈”，反對前後七子的復古模擬傾向。他說沈德潛、翁方綱詩論的流弊是：“後賢傍門戶，摹仿優孟容。……各聚無識徒，奉教相推崇。”（《文字四首》）

他主張兼師唐宋：“唐宋皆偉人，各成一代詩”，“寄言善學者，唐宋皆吾師。”（《辯詩》）他戒蹈襲，重性情，“文章本性情，不在面目同”（《文字四首》）。

他說詩要“性靈獨到刪常語，比興兼存見國風”（《懷袁叔論二首》）。但對“性靈”的理解與袁枚不同，而且他比較強調“忠孝節義之心，溫柔敦厚之旨”，表現出更多的傳統意識。

他的詩總的來說，寫得筆力堅勁。王昶《蒲褐山房詩話》評論說：“諸體皆工，然古詩勝於近體，七言尤勝於五言，蒼蒼莽莽，不主故常。”袁枚《忠

雅堂詩集序》對他極為推重：‘搖筆措意，橫出銳入，凡境為之一空。’能夠代表他藝術風格的有五古《遠遊》《歲暮到家》，七古《開先瀑布》《驅巫》《萬年橋觴月》《漂母祠》、七律《潤州小泊》《梅花嶺吊史閣部》《烏江項王廟》等。

戲曲

蔣士銓的戲曲創作，最早見於蔣氏家刻本《蔣氏四種》叢書中，署“紅雪樓板”，後曾抽印為單行本，題為《藏園九種曲》，另外，有書坊漁古堂別為翻刻，稱《藏園九種曲》。其內容包含《空谷香》《香祖樓》《冬青樹》《臨川夢》《一片石》《桂林霜》《第二碑》《雪中人》《四弦秋》九種。九種曲中，《一片石》《第二碑》《四弦秋》三種為雜劇，其餘六種為傳奇。又除《空谷香》《香祖樓》兩劇為現實題材外，其他八種均為歷史題材。

此後，蔣士銓陸續創作了《採石磯》《採樵圖》《廬山會》，彙編成《紅雪樓十二種填詞》。另據李調元《雨村曲話》謂蔣士晚年病瘳，右手不能書，疾中尚有左手所撰十五種曲未刊，但不見藏本傳世。梁廷《曲話》又謂乾隆十六年，恭祝皇太后萬壽，江西紳民遠祝純嘏雜劇四種，亦心餘手編，為《康衢樂》《叨利天》《長生籙》《昇平瑞》。

《空谷香》一劇寫成於濟寧至鎮江舟次。正是詩人兩次落第返鄉途中，一股牢騷無由吐散之氣、有腔抱玉獻而不售之才，鼓盪於胸中，無由發泄，恰好遇到了這個題目，於是情思湧出，遂成妙文。

《冬青樹》一劇寫南宋滅亡的歷史故事。全劇以文天祥、謝疊山以身殉國的壯烈事蹟為主線，穿插唐珏等忠義志士報國義舉，抨擊了留夢炎之流賣國求榮的可恥行徑。據史載，元軍攻陷南宋京城臨安後，元軍統帥僧人楊璉真伽率元軍發掘宋帝后陵寢，掠奪財物，棄骸骨於草莽，義士唐珏收諸陵骸骨以葬，並植冬青樹以為表識。元陶宗儀《南村輟耕錄》條錄其事。明卜世臣作《冬青記》傳奇演其事。蔣士銓在劇中穿插《發陵》《收骨》《私葬》《夢報》四口敷演其事。其自序言：“經曰：歲寒然後知松柏。若兩公者，即以為冬青之樹，誰曰不宜”。可知作者之意。

《臨川夢》寫戲曲家湯顯祖故事。焦循《劇說》載湯顯祖《牡丹亭》刻本傳世後，有婁江女子俞二孃，酷嗜其曲，用蠅頭小楷在上面細細批閱，不到二十歲竟怨恨而終。有人持其夾批給湯顯祖看，湯感慨萬端，作兩首五言絕句

為悼。又載內江一女子，讀《還魂》而悅之，徑造西湖訪焉，願為才子婦。湯以年老辭，女子投水而死。蔣士銓本此諸事，而作此劇。

《一片石》和《第二碑》皆演婁妃故事。婁妃為理學家婁諒女，嫁寧王宸濠為妃，寧王謀逆，她屢次勸諫，不聽，又作《題樵人圖》詩云：“婦語夫兮夫轉聽，採樵須是擔頭輕。昨宵雨過蒼苔滑，莫向蒼苔險處行。”終不聽。後宸濠叛亂被擒，妃投江而死。邦人欽慕其賢且烈，厚葬之。

《雪中人》演鐵丐吳六奇將軍事。吳六奇廣東潮州人，早失父兄，性好飲博，遂至落拓江湖，流浪街市，行乞為生。常手不曳杖，口若銜枚，敝衣枵腹，而無寒餓之色，人皆稱鐵丐。後寄身郵卒，於關河形勢，無不諳熟。因其時天下初定，清軍由浙江入廣東，地形多不熟，六奇請見主帥，備陳粵中形勢，且言有義結兄弟三十人，擁眾據土，粵中傳檄可定。帥依其言之，粵地悉平。由是徵閩討蜀，屢立奇功，位至通省水陸提督。蔣士銓本此作《雪中人》傳奇。

《四弦秋》據白居易《琵琶行》詩而作。白居易作此詩，不過自寫其淪落之意。元馬致遠據以作《青衫淚》，以為香水素狎此伎，於江州送別時再次相逢，

踐成前約。後有顧道行作《青衫記》，情節一本馬劇。蔣士銓以為“命意敷詞，庸劣可鄙”，乃本《琵琶行》及香山本傳、憲宗時事，別填《四弦秋》院本，七日而成。時人交口稱讚，以為出前劇萬倍。

評論

王昶論其詩，標為“當代之首”；李調元評其曲，論為“近時第一”。高麗使臣曾以重金求其樂府詩，以誇榮於東國。近代梁啟超說他是“中國詞曲界之最豪者”。日本青木正兒稱其為“中國戲曲史上的殿軍”。今人錢仲聯教授說：“蔣士銓以詩曲成就雙雙得到同時著名評論家的充分認識和最高評價，這在整個清文學史上恐怕不得不指為絕無僅有的一家。”

後世紀念蔣士銓墓

蔣士銓墓，位於鉛山永平鎮陳家寨文家橋西董家塢，座東偏南朝西北，面臨湖山、壠田。

墓的形制獨特：居中是一塊直徑 1.3 米的圓形墓約 3 米的青石平台之上。

墓碑嵌於後方石龕之中，1米高青石矮欄環抱其外，前端抱鼓石1對，其下石階數級。

墓體佔地面積約十六平方米。石龕、欄杆、望板的建築工藝精到，龕是歇山頂，額曰：“氣節文章”，楹聯：“廬埠叩蘇公八壬偈子一轉語，山陰同陸翁九千吟中萬首詩”。

內嵌的墓碑正文：

右：“乾隆五十二年三月初八日立”；

中：“皇清敕授承德郎例晉奉政大夫翰林院編修即用御史顯考蔣公心餘府君之墓”；

左：“奉祀考男知廉知節知讓知白知重知簡知約卒考”。

該墓於1959年即經江西省人民政府公佈列為省級文物保護單位，並在上個世紀70年代，永平銅礦建礦初期，專門修建了一道跨度約80米長的拱橋，狀如彩虹，直通墓旁，方便了後人前往觀光、憑弔。

詩學理念

關於蔣士銓的詩學觀念，研究者的看法大體接近，都歸為性靈派詩學。

簡有儀將蔣士銓的詩歌理論概括為 8 點：

- (1) 以文為詩，擴大詩歌境界；
- (2) 詩主性靈，崇尚溫柔敦厚；
- (3) 詩以載道，提倡忠孝節烈；
- (4) 詩宗唐宋，反對剽竊模擬；
- (5) 詩善用典，充實詩意內涵；
- (6) 詩尚白描，容易流露真情；
- (7) 詩排神韻，講求言中有物；
- (8) 詩斥格調，避免流於空疏。

(註：本篇原文与译文等轉載自網站，若有何遺漏，請不吝雅正。)

蔣士銓多才多藝，著作非常豐富。其著作千古留言。可惜沒有上帝的救恩，其墳墓只是历史的記念而已！圣经清楚言明救恩之道。信徒永遠得救是本於神的恩約。

神与亚伯拉罕立约，乃是神的恩典。这约是无条件的，亚伯拉罕乃是白白的蒙恩。这约是不能废的，因神是信实的。因主耶稣以自己的血所立的新约，全是本乎恩典，为信徒成就了救恩是永不会失去的。人若真心信主，是永不会灭亡的。

“但圣经把众人都圈在罪里、使所应许的福因信耶稣基督、归给那信的人。但这因信得救的理、还未来以先、我们被看守在律法之下、直圈到那将来的真道显明出来。这样、律法是我们训蒙的师傅、引我们到基督那里、使我们因信称义。但这因信得救的理、既然来到、我们从此就不在师傅的手下了。所以你们因信基督耶稣、都是神的儿子。你们受洗归入基督的、都是披戴基督了。并不分犹太人、希利尼人、自主的、为奴的、或男或女。因为你们在基督耶稣、里都成为一了。你们既属乎基督、就是亚伯拉罕的后裔、是照着应许承受产业的了。”（加 3：22-29）

世人都犯了罪（罗 7：8）人因信耶稣才能得救。律法叫人知罪，惟独基督才能赦罪。因信得称为义的信徒，长大成人，是神家中的一分子，也是产业的承受人，享有神的儿女的一切权利（4：1-7，罗 8：14-17）。

“受洗歸入基督”：受洗是信徒進入新生活的表徵。

福音打破了種族的界限、為奴的、性別的，叫人在神前都有全等的地位，因為都成為一體；只有功能的分別，誰也不能缺少誰（參羅 10：12；林前 12：13-27）。他們所能承受不是憑行律法，而是憑信心。

“我又賜給他們永生。他們永不滅亡、誰也不能從我手里把他們奪去。我父把羊賜給我、他比萬有都大。誰也不能從我父手里把他們奪去。我與父原為一。”（約 10：28-30）

信徒的永生有雙重保障：1、主耶穌的保障。2、天父的保障。無人能將救恩奪走。魔鬼與邪靈都不能奪走救恩。更何況魔鬼與邪靈與非信徒最終要被扔在永遠火湖裏（啟 20：10，14-15；21：18）。信徒要復活與主同做王（啟 20：4-6；林前 15：51-57）。請莫錯失良機，立刻悔改信主耶穌為你個人的救主和生命的主！

參考書目：

- 1、 实用名言大辭典，高源清企劃主編，人人印刷股份有限公司，1982
- 2、 聖經信仰彙編，郑國治編著，招和视听辅导中心，2019
- 3、 信徒聖經註釋，達拉斯神学院聖經註釋三本，角声出版社，2003
- 4、 万王之王，啟示錄讲义，陈终道，宣道出版社，1998
- 5、 天國君王，馬太福音讲义，陈终道，宣道出版社，1998

- 6、直到地極，使徒行傳讲义，陈終道，宣道出版社，1998
- 7、新約书信读經讲义上卷，陈終道，中國基督教协会，1998
- 8、新約书信读經讲义下卷，陈終道，中國基督教协会，1998
- 9、聖經和合本新标点。
- 10、約翰福音释义，李苍森編著，燕京神学院，1992
- 11、羅馬书精意，黃彼得，聖道出版社，1974
- 12、聖經語匯詞典，白雲曉，中央編譯出版社，2004
- 13、聖經人名詞典，白雲曉，中央編譯出版社，2004
- 14、創世記註釋，丁良才，證道出版社，1957
- 15、如何趕鬼，郑国治，人人书楼出版，1998
- 16、最新实用神学名詞辭典，趙中輝編，基督教改革宗翻譯社，1983
- 17、聖經簡明词典，香港聖經公会，1996

- 18、破迷，闢邪，趕鬼！！陈潤棠，聖道出版社，1975
- 19、圣经与中国孝道，徐松石，浸信会出版社，1970
- 20、民俗与信仰，郑國治，人人书楼，2006
- 21、分類經文彙編，黃瑞西，美國榮主出版社，1999
- 22、第三只眼看祭祖，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 23、第三只眼看道教，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 24、第三只眼看佛教，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 25、答佛教人士十問，龔天民，歸主出版社，1991
- 26、答妙貞十問，龔天民，少年歸主出版社，1982
- 27、基督教对当前台湾祖先崇拜之探討，陈清水，1985
- 28、约翰福音讲义，賈玉銘，宣道书局出版，1967
- 29、新约問題总解(上集)，李道生，種籽出版社，1981

30、新约问题总解下册，李道生，浸信会出版社，1983

31、異端辨惑，蘇穎智，恩福製作中心，1997

作者簡介



鄭國治 (Dr. David Hock Tey) 博士，1939 年出生於馬來西亞，祖籍福建永春，現旅居美國。早年畢業於臺灣中興大學企業管理系，獲商學士。後赴美深造，畢業於國際學園傳道會國際神學院，獲聖經學碩士及道學碩士；又於美西保守浸信會神學院進修，獲教牧學博士。鄭博士是馬來西亞學園傳道會創始人兼首任會長 (1968-1986) 曾任國際學園傳道會美國華人事工會長；國際華人佈道團主席，21 世紀美國華人福音遍傳主席。曾受邀請為陝西師範大學宗教研究中心基督教文化研究所名譽教授與顧問。他足跡遍及北美洲、歐洲、澳洲、亞洲、東南亞及中國等三十餘國，曾於三百多個城市主領中國文化與基督教專題講座、神學講座、教牧退修會、導師講習會、培靈佈道大會、差傳年會、個人佈道訓練會、深度佈道訓練等，撼動過數百萬人的心靈。

其著作有整百本，可上網：<http://www.chineseministries.com> 點書本，然後點鄭國治專欄，即可找到其著作，歡迎免費下載。

版權 Copy Right 鄭國治 David Hock Tey 2022

Dr. David Hock Tey , 2764 , 28 Street , Highland , CA 92346 , USA.

Tel. 1-909-862 3235

Email : davidhtey@aol.com

[http : //www.chineseministries.com](http://www.chineseministries.com)